

**NO COVER**  
**(1)**

NO COVER  
(2)

**ОРГАНИЗАЦИЯ  
ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ**

**РЕЗОЛЮЦИИ,**

**принятые Генеральной Ассамблеей  
на ТРИНАДЦАТОЙ сессии**

**Том I**

**(16 сентября—13 декабря 1958 года)**



**ГЕНЕРАЛЬНАЯ АССАМБЛЕЯ  
ОФИЦИАЛЬНЫЕ ОТЧЕТЫ • ТРИНАДЦАТАЯ СЕССИЯ  
ДОПОЛНЕНИЕ № 18 (A/4090)**

**НЬЮ-ИОРК**

#### ПРИМЕЧАНИЕ

Настоящий том содержит резолюции, принятые Генеральной Ассамблеей за период с 16 сентября по 13 декабря 1958 года. Резолюцией 1281 (XIII) от 5 декабря 1958 г. Генеральная Ассамблея постановила возобновить работу своей тринадцатой сессии 20 февраля 1959 г., для того чтобы рассмотреть только один вопрос о будущем подопечных территорий Камеруна под французским управлением и Камеруна под управлением Соединенного Королевства.

Условные обозначения документов Организации Объединенных Наций состоят из заглавных букв и цифр. Такие обозначения служат указанием на документ Организации.

Все резолюции помечены двумя цифрами: арабская — указывает номер резолюции, римская — сессию, на которой принята данная резолюция.

Резолюции Генеральной Ассамблеи нумерованы в порядке их принятия. Порядковый список резолюций, принятых Ассамблеей за период с 16 сентября по 13 декабря 1953 г., приводится в конце настоящего тома.

## СО Д Е Р Ж А Н И Е

	Стр.		Стр.
Распределение пунктов повестки дня между комитетами . . . . .	IX	Выборы шести членов Экономического и Социального Совета . . . . .	XIV
Назначение Комитета по проверке полномочий . . . . .	XIII	Выборы трех членов Совета по Опене . . . . .	XIV
Состав Генерального комитета . . . . .	XIII	Выборы Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по делам беженцев . . . . .	XIV
Выборы трех непостоянных членов Совета Безопасности . . . . .	XIII		

### Резолюции, принятые Генеральной Ассамблеей за время с 16 сентября по 13 декабря 1958 года [1239 (XIII) — 1348 (XIII)]

	1		Стр.
<b>РЕЗОЛЮЦИЯ, ПРИНЯТАЯ ПО ДОКЛАДУ КОМИТЕТА ПО ПРОВЕРКЕ ПОЛНОМОЧИЙ:</b>		1263 (XIII). Очередной доклад Генерального Секретаря о Чрезвычайных вооруженных силах Организации Объединенных Наций (пункт 65b) Резолюция от 14 ноября 1958 г. . . . .	8
1346 (XIII). Полномочия представителей на тринадцатой сессии Генеральной Ассамблеи (пункт 3b) Резолюция от 13 декабря 1958 г. . . . .	1	1299 (XIII). Вопрос об изменении Устава Организации Объединенных Наций в порядке, предусматриваемом в статье 108 Устава, с целью увеличения числа непостоянных членов Совета Безопасности и числа голосов, необходимых для вынесения Советом решений Вопрос об изменении Устава Организации Объединенных Наций в порядке, предусматриваемом в статье 108 Устава, с целью расширения состава Экономического и Социального Совета Вопрос об изменении Статута Международного Суда в порядке, предусматриваемом в статье 108 Устава Организации Объединенных Наций и в статье 69 Статута Суда, с целью увеличения числа судей Международного Суда (пункты 21, 22 и 23) Резолюция от 10 декабря 1958 г. . . . .	8
<b>РЕЗОЛЮЦИИ, ПРИНЯТЫЕ ПО ДОКЛАДАМ ПЕРВОГО КОМИТЕТА:</b>		1300 (XIII). Доклад Экономического и Социального Совета (раздел VI главы I): вопрос о расширении состава Совета (пункт 12) Резолюция от 10 декабря 1958 г. . . . .	8
1252 (XIII). Вопрос о разоружении; о прекращении испытаний атомного и водородного оружия; о сокращении военных бюджетов Союза Советских Социалистических Республик, Соединенных Штатов Америки, Соединенного Королевства Великобритании и Северной Ирландии и Франции на 10—15 процентов и об использовании части сэкономленных средств на оказание помощи слаборазвитым странам (пункты 64, 70 и 72) Резолюции А, В, С и D от 4 ноября 1958 г. . . . .	3	1301 (XIII). Меры по установлению и укреплению мирных и добрососедских отношений между государствами (пункт 61) Резолюция от 10 декабря 1958 г. . . . .	8
1264 (XIII). Корейский вопрос (пункт 24) Резолюция от 14 ноября 1958 г. . . . .	4	1302 (XIII). Положение лиц индийского происхождения в Южно-Африканском Союзе (пункт 62) Резолюция от 10 декабря 1958 г. . . . .	9
1287 (XIII). Кипрский вопрос (пункт 68) Резолюция от 5 декабря 1958 г. . . . .	5	1315 (XIII). Доклад Директора Ближневосточного агентства Организации Объединенных Наций для помощи палестинским беженцам и организации работ (пункт 26) Резолюция от 12 декабря 1958 г. . . . .	9
1347 (XIII). Действие атомной радиации (пункт 25) Резолюция от 13 декабря 1958 г. . . . .	5		
1348 (XIII). Вопрос об использовании космического пространства в мирных целях (пункт 60) Резолюция от 13 декабря 1958 г. . . . .	5		
<b>РЕЗОЛЮЦИИ, ПРИНЯТЫЕ ПО ДОКЛАДАМ СПЕЦИАЛЬНОГО ПОЛИТИЧЕСКОГО КОМИТЕТА:</b>			
1248 (XIII). Вопрос о расовом конфликте в Южной Африке, вызванном политикой <i>апартегейда</i> , проводимой правительством Южно-Африканского Союза (пункт 67) Резолюция от 30 октября 1958 г. . . . .	7		

	Стр.		Стр.
<b>РЕЗОЛЮЦИИ, ПРИНЯТЫЕ ПО ДОКЛАДАМ ВТОРОГО КОМИТЕТА:</b>		1324 (XIII). Международные товарные пробле- мы (пункт 12)	
1240 (XIII). Учреждение Специального фонда (пункт 28)	11	Резолюция от 12 декабря 1958 г. . . . .	21
1255 (XIII). Программы технической помощи Организации Объединенных Наций (пункт 29а)	15	<b>РЕЗОЛЮЦИИ, ПРИНЯТЫЕ ПО ДОКЛАДАМ ТРЕТЬЕГО КОМИТЕТА:</b>	
Резолюции А, В, С, D и E от 14 ноября 1958 г. . . . .	15	1257 (XIII). Детский фонд Организации Объеди- ненных Наций (пункт 12)	
1256 (XIII). Техническая помощь Организации Объединенных Наций в области государ- ственно-административной деятельности (пункт 29с)	16	Резолюция от 14 ноября 1958 г. . . . .	23
Резолюция от 14 ноября 1958 г. . . . .	16	1258 (XIII). Формулировка социальной полити- ки, относящейся к экономическому разви- тию (пункт 12)	
1303 (XIII). Вопрос о помощи Ливии (пункт 30)	17	Резолюция от 14 ноября 1958 г. . . . .	23
Резолюция от 10 декабря 1958 г. . . . .	17	1259 (XIII). Техническая помощь Афганистану (пункт 12)	
1304 (XIII). Доклад Генерального агента Орга- на Организации Объединенных Наций по восстановлению Кореи и доклад о ходе рабо- ты Администратора по ликвидации дел Ор- гана (пункт 27)	17	Резолюция от 14 ноября 1958 г. . . . .	24
Резолюция от 10 декабря 1958 г. . . . .	17	1260 (XIII). Согласование результатов научных исследований (пункт 12)	
1305 (XIII). Утверждение распределения средств по Расширенной программе технической по- мощи в 1959 году (пункт 29b)	18	Резолюция от 14 ноября 1958 г. . . . .	24
Резолюция от 10 декабря 1958 г. . . . .	18	1261 (XIII). Консультативное обслуживание в области прав человека (пункт 34)	
1316 (XIII). Международное сотрудничество для экономического развития слаборазвитых стран (пункт 28)	18	Резолюция от 14 ноября 1958 г. . . . .	24
Резолюция от 12 декабря 1958 г. . . . .	18	1283 (XIII). О проведении Международного года здравоохранения и медицинских исследова- ний (пункт 71)	
1317 (XIII). Фонд Организации Объединенных Наций для капитального развития (пункт 28)	19	Резолюция от 5 декабря 1958 г. . . . .	25
Резолюция от 12 декабря 1958 г. . . . .	19	1284 (XIII). Доклад Верховного комиссара Ор- ганизации Объединенных Наций по делам беженцев (пункт 31)	
1318 (XIII). Поощрение международного дви- жения частного капитала (пункт 28)	20	Резолюция от 5 декабря 1958 г. . . . .	25
Резолюция от 12 декабря 1958 г. . . . .	20	1285 (XIII). Всемирный год беженца (пункт 31)	
1319 (XIII). Препровождение доклада о ходе ра- боты семинара по вопросу о разработке неф- тяных ресурсов Азии и Дальнего Востока (пункт 28)	20	Резолюция от 5 декабря 1958 г. . . . .	26
Резолюция от 12 декабря 1958 г. . . . .	20	1286 (XIII). Беженцы в Марокко и Тунисе (пункт 31)	
1320 (XIII). Списки научного и технического персонала слаборазвитых стран (пункт 28)	20	Резолюция от 5 декабря 1958 г. . . . .	26
Резолюция от 12 декабря 1958 г. . . . .	20	1313 (XIII). Свобода информации (пункт 35)	
1321 (XIII). Цели и методы международного эконо- мического сотрудничества (пункт 12)	20	Резолюции А, В и С от 12 декабря 1958 г.	26
Резолюция от 12 декабря 1958 г. . . . .	20	1314 (XIII). Рекомендации относительно между- народного уважения права народов и наций на самоопределение (пункт 33)	
1322 (XIII). Поощрение международного сотруд- ничества в области торговли (пункт 12)	21	Резолюция от 12 декабря 1958 г. . . . .	27
Резолюция от 12 декабря 1958 г. . . . .	21	<b>Другие постановления, принятые Генеральной Ассамблеей по рекомендации Третьего комитета:</b>	
1323 (XIII). Вопросы, касающиеся развития международной торговли и содействия разви- тию слаборазвитых стран (пункт 12)	21	Проекты международных пактов о правах челове- ка (пункт 32) . . . . .	28
Резолюция от 12 декабря 1958 г. . . . .	21	<b>РЕЗОЛЮЦИИ, ПРИНЯТЫЕ ПО ДОКЛАДАМ ЧЕТВЕРТОГО КОМИТЕТА:</b>	
		1243 (XIII). Доклад Комитета добрых услуг для Юго-Западной Африки (пункт 39)	
		Резолюция от 30 октября 1958 г. . . . .	30
		1244 (XIII). Петиции и сообщения, относящиеся к территории Юго-Западной Африка (пункт 39)	
		Резолюция от 30 октября 1958 г. . . . .	30

	Стр.		Стр.
1245 (XIII). Положение в территории Юго-Западная Африка (пункт 39) Резолюция от 30 октября 1958 г. . . . .	30	1326 (XIII). Доклад о социальных условиях в самоуправляющихся территориях (пункт 36) Резолюция от 12 декабря 1958 г. . . . .	35
1246 (XIII). Статус территории Юго-Западная Африка (пункт 39) Резолюция от 30 октября 1958 г. . . . .	31	1327 (XIII). Международное сотрудничество, касающееся самоуправляющихся и подопечных территорий Африки (пункт 36) Резолюция от 12 декабря 1958 г. . . . .	35
1247 (XIII). Правовые средства обеспечения выполнения обязательств, принятых на себя Южно-Африканским Союзом в отношении территории Юго-Западная Африка (пункт 39) Резолюция от 30 октября 1958 г. . . . .	31	1328 (XIII). Расовая дискриминация в самоуправляющихся территориях (пункт 36) Резолюция от 12 декабря 1958 г. . . . .	35
1253 (XIII). Будущее Того под французским управлением (пункт 40) Резолюция от 14 ноября 1958 г. . . . .	31	1329 (XIII). Экономическое развитие самоуправляющихся территорий (пункт 36) Резолюция от 12 декабря 1958 г. . . . .	36
1254 (XIII). Помощь Того под французским управлением (пункт 40) Резолюция от 14 ноября 1958 г. . . . .	31	1330 (XIII). Влияние Европейского экономического объединения на развитие некоторых самоуправляющихся территорий (пункт 36) Резолюция от 12 декабря 1958 г. . . . .	36
1274 (XIII). Достижение подопечными территориями самоуправления или независимости (пункт 13) Резолюция от 5 декабря 1958 г. . . . .	32	1331 (XIII). Предложения государств-членов Организации предоставить жителям самоуправляющихся территорий возможность получения образования и профессиональной подготовки (пункт 36) Резолюция от 12 декабря 1958 г. . . . .	36
1275 (XIII). Влияние Европейского экономического объединения на развитие некоторых подопечных территорий (пункт 13) Резолюция от 5 декабря 1958 г. . . . .	32	1332 (XIII). Вопрос о сохранении Комитета по информации о самоуправляющихся территориях (пункт 37) Резолюция от 12 декабря 1958 г. . . . .	37
1276 (XIII). Распространение в подопечных территориях информации об Организации Объединенных Наций и о международной системе опеки (пункт 13) Резолюция от 5 декабря 1958 г. . . . .	32	1333 (XIII). Стенографический отчет прений по докладу Комитета добрых услуг для Юго-Западной Африки (пункт 39) Резолюция от 13 декабря 1958 г. . . . .	37
1277 (XIII). Предложения государств-членов Организации предоставить жителям подопечных территорий возможность получения образования и профессиональной подготовки (пункт 13) Резолюция от 5 декабря 1958 г. . . . .	33	1345 (XIII). Вопрос о границе между подопечной территорией Сомали под итальянским управлением и Эфиопией (пункт 41) Резолюция от 13 декабря 1958 г. . . . .	38
1278 (XIII). Экономическая помощь Сомали (пункт 13) Резолюция от 5 декабря 1958 г. . . . .	33	<i>Примечание:</i> Выборы трех членов Комитета по Юго-Западной Африке (пункт 39d) . . . . . 38	
1279 (XIII). Устное заявление г-на Джона Кейля (пункт 13) Резолюция от 5 декабря 1958 г. . . . .	34	<b>РЕЗОЛЮЦИИ, ПРИНЯТЫЕ ПО ДОКЛАДАМ ПЯТОГО КОМИТЕТА:</b>	
1280 (XIII). Доклад Совета по Опеке (пункт 13) Резолюция от 5 декабря 1958 г. . . . .	34	1249 (XIII). Назначение для заполнения вакансии в Ревизионной комиссии (пункт 45с) Резолюция от 30 октября 1958 г. . . . .	40
1281 (XIII). Возобновление тринадцатой сессии Генеральной Ассамблеи для рассмотрения вопроса о будущем подопечных территорий Камерун под французским управлением и Камерун под управлением Соединенного Королевства (пункт 13) Резолюция от 5 декабря 1958 г. . . . .	34	1250 (XIII). Утверждение произведенного Генеральным Секретарем назначения для заполнения вакансии в Комитете по инвестициям (пункт 45d) Резолюция от 30 октября 1958 г. . . . .	40
1282 (XIII). Вопрос о будущем подопечных территорий Камерун под французским управлением и Камерун под управлением Соединенного Королевства (пункт 13) Резолюция от 5 декабря 1958 г. . . . .	34	1251 (XIII). Назначения для заполнения вакансий в Административном трибунале Организации Объединенных Наций (пункт 45е) Резолюция от 30 октября 1958 г. . . . .	40
		1265 (XIII). Организация Объединенных Наций: финансовые доклады и отчетность за финансовый год, закончившийся 31 декабря	

	Стр.		Стр.
1957 г., и доклады Ревизионной комиссии (пункт 42а)		1295 (XIII). Поправки к Положению о персонале Организации Объединенных Наций (пункт 53d)	
Резолюция от 14 ноября 1958 г. . . . .	40	Резолюция от 5 декабря 1958 г. . . . .	43
1266 (XIII). Детский фонд Организации Объединенных Наций: финансовые доклады и отчетность за финансовый год, закончившийся 31 декабря 1957 г., и доклад Ревизионной комиссии (пункт 42b)		Приложение . . . . .	43
Резолюция от 14 ноября 1958 г. . . . .	41	1296 (XIII). Доклад Комитета по переговорам о внебюджетных средствах (пункт 46)	
1267 (XIII). Ближневосточное агентство Организации Объединенных Наций для помощи палестинским беженцам и организации работ: отчетность за финансовый период с 1 июля 1956 г. по 31 декабря 1957 г. и доклад Ревизионной комиссии (пункт 42c)		Резолюции А и В от 5 декабря 1958 г. . . . .	43
Резолюция от 14 ноября 1958 г. . . . .	41	1297 (XIII). Международная школа Организации Объединенных Наций (пункт 54)	
1268 (XIII). Орган Организации Объединенных Наций по восстановлению Кореи: финансовый доклад и отчетность за финансовый год, закончившийся 30 июня 1958 г., и доклад Ревизионной комиссии (пункт 42d)		Резолюция от 5 декабря 1958 г. . . . .	44
Резолюция от 14 ноября 1958 г. . . . .	41	1308 (XIII). Шкала взносов для распределения расходов Организации Объединенных Наций (пункт 47)	
1269 (XIII). Фонд Организации Объединенных Наций помощи беженцам: отчетность за финансовый год, закончившийся 31 декабря 1957 г., и доклад Ревизионной комиссии (пункт 42e)		Резолюции А и В от 10 декабря 1958 г. . . . .	44
Резолюция от 14 ноября 1958 г. . . . .	41	1309 (XIII). Годовой доклад Правления Объединенного пенсионного фонда персонала Организации Объединенных Наций и поправки к Положению об Объединенном пенсионном фонде персонала Организации Объединенных Наций (пункт 48)	
1270 (XIII). Доклады о ревизии расходовании специализированными учреждениями средств, ассигнованных на техническую помощь по Специальному счету (пункт 49)		Резолюции А, В и С от 10 декабря 1958 г. . . . .	46
Резолюция от 14 ноября 1958 г. . . . .	41	Приложение . . . . .	46
1271 (XIII). Назначения для заполнения вакансий в Консультативном комитете по административным и бюджетным вопросам (пункт 45а)		1310 (XIII). Зачитываемое для пенсии вознаграждение персонала (пункт 53с)	
Резолюция от 14 ноября 1958 г. . . . .	41	Резолюция от 10 декабря 1958 г. . . . .	46
1272 (XIII). Контроль и сокращение документации (пункт 51)		1311 (XIII). Доклад Экономического и Социального Совета (глава X) (пункт 12)	
Резолюция от 14 ноября 1958 г. . . . .	41	Резолюция от 10 декабря 1958 г. . . . .	47
1273 (XIII). Строительство здания Организации Объединенных Наций в Сант-Яго (Чили) (пункт 52)		1334 (XIII). Дополнительная смета на 1958 финансовый год (пункт 43)	
Резолюция от 14 ноября 1958 г. . . . .	42	Резолюция от 13 декабря 1958 г. . . . .	47
1292 (XIII). Назначения для заполнения вакансий в Комитете по взносам (пункт 45b)		1335 (XIII). Информационная деятельность Организации Объединенных Наций (пункт 55)	
Резолюция от 5 декабря 1958 г. . . . .	42	Резолюция от 13 декабря 1958 г. . . . .	49
1293 (XIII). Назначения для заполнения вакансий в Комитете Организации Объединенных Наций по пенсионному фонду персонала (пункт 45f)		1336 (XIII). Административная и бюджетная координация между специализированными учреждениями, включая Международное агентство по атомной энергии (пункт 50)	
Резолюция от 5 декабря 1958 г. . . . .	43	Резолюции А и В от 13 декабря 1958 г. . . . .	49
1294 (XIII). Географическое распределение персонала Секретариата Организации Объединенных Наций (пункт 53а)		1337 (XIII). Смета расходов по содержанию Чрезвычайных вооруженных сил Организации Объединенных Наций (пункт 65а)	
Резолюция от 5 декабря 1958 г. . . . .	43	Резолюция от 13 декабря 1958 г. . . . .	49
		1338 (XIII). Бюджетные ассигнования на 1959 финансовый год (пункт 44)	
		Резолюция от 13 декабря 1958 г. . . . .	50
		1339 (XIII). Непредвиденные и чрезвычайные расходы на 1959 финансовый год (пункт 44)	
		Резолюция от 13 декабря 1958 г. . . . .	52
		1340 (XIII). Фонд оборотных средств на 1959 финансовый год (пункт 44)	
		Резолюция от 13 декабря 1958 г. . . . .	52
		1341 (XIII). Размер Фонда оборотных средств (пункт 44)	
		Резолюция от 13 декабря 1958 г. . . . .	53



Стр.		Стр.	
1342 (XIII). Таблица коррективов по месту службы: классификация Центральных учреждений Организации Объединенных Наций (пункт 44) Резолюция от 13 декабря 1958 г. . . . .	53	РЕЗОЛЮЦИЯ, ПРИНЯТАЯ ПО ДОКЛАДУ ГЕНЕРАЛЬНОГО КОМИТЕТА:  1239 (XIII). Вопрос о представительстве Китая в Организации Объединенных Наций (пункт 8) Резолюция от 23 сентября 1958 г. . . . .	59
1343 (XIII). Соглашение между Организацией Объединенных Наций и Фондом Карнеги относительно использования помещений Дворца Мира в Гааге (пункт 44) Резолюция от 13 декабря 1958 г. . . . . Приложение . . . . .	53 54	РЕЗОЛЮЦИИ, ПРИНЯТЫЕ БЕЗ ПЕРЕДАЧИ ВОПРОСА В КОМИТЕТ:  1241 (XIII). Доклад Совета Безопасности (пункт 11) Резолюция от 30 октября 1958 г. . . . .	61
<b>РЕЗОЛЮЦИИ, ПРИНЯТЫЕ ПО ДОКЛАДАМ ШЕСТОГО КОМИТЕТА:</b>		1242 (XIII). Доклад Международного агентства по атомной энергии (пункт 14) Резолюция от 30 октября 1958 г. . . . .	61
1262 (XIII). Вопрос об арбитражном процессе (пункт 57) Резолюция от 14 ноября 1958 г. . . . .	55	1298 (XIII). Назначение членов Комиссии по наблюдению за поддержанием мира (пункт 18) Резолюция от 5 декабря 1958 г. . . . .	61
1288 (XIII). Дипломатические сношения и дипломатический иммунитет (пункт 56) Резолюция от 5 декабря 1958 г. . . . .	55	1312 (XIII). Положение в Венгрии (пункт 69) Резолюция от 12 декабря 1958 г. . . . .	61
1289 (XIII). Отношения между государствами и межправительственными организациями (пункт 56) Резолюция от 5 декабря 1958 г. . . . .	56	1325 (XIII). Прием Гвинейской Республики в члены Организации Объединенных Наций (пункт 73) Резолюция от 12 декабря 1958 г. . . . .	62
1290 (XIII). Доклад Комиссии международного права о работе ее десятой сессии (глава V) (пункт 56) Резолюция от 5 декабря 1958 г. . . . .	56	1344 (XIII). Доклад Генерального Секретаря о второй Международной конференции Организации Объединенных Наций по применению атомной энергии в мирных целях (пункт 66) Резолюция от 13 декабря 1958 г. . . . .	62
1291 (XIII). Вопрос об издании юридического ежегодника Организации Объединенных Наций (пункт 56) Резолюция от 5 декабря 1958 г. . . . .	56	Другие постановления, принятые Генеральной Ассамблеей без передачи вопроса в комитет:  Доклад Экономического и Социального Совета (глава I, кроме раздела VI, и главы VIII и IX) (пункт 12) . . . . .	63
1306 (XIII). Вопрос об изучении правового режима исторических вод, включая исторические заливы (пункт 58) Резолюция от 10 декабря 1958 г. . . . .	56		
1307 (XIII). Созыв второй конференции Организации Объединенных Наций по морскому праву (пункт 59) Резолюция от 10 декабря 1958 г. . . . .	56		



## РАСПРЕДЕЛЕНИЕ ПУНКТОВ ПОВЕСТКИ ДНЯ МЕЖДУ КОМИТЕТАМИ<sup>1</sup>

### Пленарные заседания

1. Открытие сессии главой делегации Новой Зеландии (пункт 1).
2. Минута молчания, посвященная молитве или размышлению (пункт 2).
3. Полномочия представителей на тринадцатой сессии Генеральной Ассамблеи (пункт 3):
  - а) назначение Комитета по проверке полномочий;
  - б) доклад Комитета по проверке полномочий.
4. Выборы Председателя (пункт 4).
5. Образование главных комитетов и выборы должностных лиц (пункт 5).
6. Выборы заместителей Председателя (пункт 6).
7. Уведомление, представляемое Генеральным Секретарем на основании пункта 2 статьи 12 Устава (пункт 7).<sup>2</sup>
8. Утверждение повестки дня (пункт 8).
9. Открытие общих прений (пункт 9).
10. Доклад Генерального Секретаря о работе Организации (пункт 10).
11. Доклад Совета Безопасности (пункт 11).
12. Доклад Экономического и Социального Совета (глава I, за исключением раздела VI, и главы VIII и IX) (пункт 12).
13. Выборы трех непостоянных членов Совета Безопасности (пункт 15).
14. Выборы шести членов Экономического и Социального Совета (пункт 16).
15. Выборы трех членов Совета по Опек (пункт 17).
16. Назначение членов Комиссии по наблюдению за поддержанием мира (пункт 18).
17. Назначение членов Комиссии по разоружению (пункт 19).<sup>3</sup>
18. Выборы Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по делам беженцев (пункт 20).
19. Положение в Венгрии (пункт 69).
20. Доклад Международного агентства по атомной энергии (пункт 14).
21. Доклад Генерального Секретаря о второй Международной конференции Организации Объединен-

<sup>1</sup> За указанными ниже исключениями, все вопросы были включены в повестку дня, рекомендованную Генеральным комитетом в его первом докладе (А/3926) и утвержденную Генеральной Ассамблеей на 752, 753, 754 и 755-м пленарных заседаниях 22—23 сентября 1958 года. На 752-м пленарном заседании Генеральная Ассамблея утвердила рекомендацию Генерального комитета относительно распределения пунктов повестки дня между комитетами.

<sup>2</sup> На 752-м пленарном заседании 22 сентября 1958 г. Генеральная Ассамблея приняла к сведению сообщение Генерального Секретаря от 16 сентября 1958 г. на имя Председателя Генеральной Ассамблеи (А/3919).

<sup>3</sup> В результате того что была принята резолюция 1252 (XIII), Генеральная Ассамблея этот пункт не рассматривала.

ных Наций по применению атомной энергии в мирных целях (пункт 66).

22. Прием новых членов в Организацию Объединенных Наций (пункт 73).<sup>4</sup>

### Первый комитет

#### ПОЛИТИЧЕСКИЕ ВОПРОСЫ И ВОПРОСЫ БЕЗОПАСНОСТИ, ВКЛЮЧАЯ РЕГУЛИРОВАНИЕ ВООРУЖЕНИЙ

1. Корейский вопрос: доклад Комиссии Организации Объединенных Наций по объединению и восстановлению Кореи (пункт 24).
2. Вопрос об использовании космического пространства в мирных целях (пункт 60):
  - а) о запрещении использования космического пространства в военных целях, о ликвидации иностранных военных баз на чужих территориях и о международном сотрудничестве в области изучения космического пространства;
  - б) программа международного сотрудничества в отношении космического пространства.
3. Алжирский вопрос (пункт 63).<sup>5</sup>
4. Вопрос о разоружении (пункт 64).
5. Кипрский вопрос (пункт 68).
6. Действие атомной радиации (пункт 25):
  - а) доклад Научного комитета Организации Объединенных Наций по действию атомной радиации;
  - б) доклад Генерального Секретаря об усилении и расширении научной деятельности в этой области.
7. О прекращении испытаний атомного и водородного оружия (пункт 70).
8. О сокращении военных бюджетов Союза Советских Социалистических Республик, Соединенных Штатов Америки, Соединенного Королевства Великобритании и Северной Ирландии и Франции на 10—15 процентов и об использовании части сэкономленных средств на оказание помощи слаборазвитым странам (пункт 72).

### Специальный политический комитет

1. Вопрос об изменении Устава Организации Объединенных Наций в порядке, предусмотренном в статье 108 Устава, с целью увеличения числа непостоянных членов Совета Безопасности и числа

<sup>4</sup> На 789-м пленарном заседании 12 декабря 1958 г. Генеральная Ассамблея, по рекомендации Генерального комитета, содержащейся в его втором докладе (А/4076), постановила включить этот пункт в повестку дня и рассмотреть его без передачи в комитет.

<sup>5</sup> На 792-м пленарном заседании 13 декабря 1958 г. Генеральная Ассамблея провела голосование по проекту резолюции, представленному Первым комитетом в его докладе (А/4075). Проект резолюции не получил требуемого большинства в две трети голосов и не был принят.

голосов, необходимых для вынесения Советом решений (пункт 21).

2. Вопрос об изменении Устава Организации Объединенных Наций в порядке, предусмотренном в статье 108 Устава, с целью расширения состава Экономического и Социального Совета (пункт 22).
3. Вопрос об изменении Статута Международного Суда в порядке, предусмотренном в статье 108 Устава Организации Объединенных Наций и в статье 69 Статута Суда с целью увеличения числа судей Международного Суда (пункт 23).
4. Доклад Экономического и Социального Совета (раздел VI главы I) (пункт 12).<sup>6</sup>
5. Положение лиц индийского происхождения в Южно-Африканском Союзе (пункт 62):
  - а) доклад правительства Индии;
  - б) доклад правительства Пакистана.
6. Вопрос о расовом конфликте в Южной Африке, вызванном политикой *апартеида*, проводимой правительством Южно-Африканского Союза (пункт 67).
7. Доклад Директора Ближневосточного агентства Организации Объединенных Наций для помощи палестинским беженцам и организации работ (пункт 26).
8. Чрезвычайные вооруженные силы Организации Объединенных Наций (пункт 65):
  - б) очередной доклад о Вооруженных силах;
  - с) краткий обзор опыта, приобретенного в связи с созданием и функционированием Вооруженных сил.
9. Меры по установлению и укреплению мирных и добрососедских отношений между государствами (пункт 61).

#### Второй комитет

##### ЭКОНОМИЧЕСКИЕ И ФИНАНСОВЫЕ ВОПРОСЫ

1. Экономическое развитие слаборазвитых стран (пункт 28):
  - а) учреждение Специального фонда: доклад Подготовительного комитета по Специальному фонду и доклад Экономического и Социального Совета;
  - б) международные налоговые проблемы: доклад Экономического и Социального Совета.
2. Программы технической помощи (пункт 29):
  - а) доклад Экономического и Социального Совета;
  - б) утверждение распределения средств по Расширенной программе технической помощи;
  - с) учреждение международной административной службы.
3. Орган Организации Объединенных Наций по восстановлению Кореи (пункт 27):
  - а) доклад Генерального агента Органа;
  - б) доклад о ходе работы Администратора по ликвидации дел Органа.
4. Вопрос о помощи Ливии (пункт 30).
5. Доклад Экономического и Социального Совета (глава I, раздел VI; главы II, III, IV и V) (пункт 12).<sup>7</sup>

<sup>6</sup> Второй комитет также обсуждал этот вопрос в связи с пятым пунктом своей повестки дня.

<sup>7</sup> См. сноску 6.

#### Третий комитет

##### СОЦИАЛЬНЫЕ И ГУМАНИТАРНЫЕ ВОПРОСЫ И ВОПРОСЫ КУЛЬТУРЫ

1. Доклад Экономического и Социального Совета (главы VI и VII) (пункт 12).
2. Проекты международных пактов о правах человека (пункт 32).
3. Доклад Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по делам беженцев (пункт 31).
4. Рекомендации относительно международного уважения права народов и наций на самоопределение (пункт 33).
5. Консультативное обслуживание в области прав человека: доклад Экономического и Социального Совета (пункт 34).
6. Свобода информации: доклад Генерального Секретаря о консультациях относительно проекта конвенции о свободе информации (пункт 35).
7. О проведении Международного года здравоохранения и медицинских исследований (пункт 71).

#### Четвертый комитет

##### ОПЕКА (включая самоуправляющиеся территории)

1. Вопрос о Юго-Западной Африке (пункт 39):
  - а) доклад Комитета добрых услуг для Юго-Западной Африки;
  - б) доклад Комитета по Юго-Западной Африке;
  - с) изучение вопроса о правовых средствах обеспечения выполнения обязательств, принятых на себя державой-мандатарием по мандату на Юго-Западную Африку: продолжение рассмотрения специального доклада Комитета по Юго-Западной Африке;
  - д) выборы трех членов Комитета по Юго-Западной Африке.
2. Доклад Совета по Опеке (пункт 13).
3. Будущее Того под французским управлением: доклад Комиссара Организации Объединенных Наций по надзору над выборами и доклад Совета по Опеке по этому вопросу (пункт 40).
4. Информация о самоуправляющихся территориях, передаваемая согласно статье 73е Устава: доклады Генерального Секретаря и Комитета по информации о самоуправляющихся территориях (пункт 36):
  - а) информация о социальных условиях;
  - б) информация о других условиях;
  - с) общие вопросы, касающиеся передачи и рассмотрения информации;
  - д) способы размножения сводок информации о самоуправляющихся территориях: доклад Генерального Секретаря;
  - е) доклад Генерального Секретаря о положении вопроса о присоединении самоуправляющихся территорий к Европейскому экономическому объединению;
  - ф) предложения о предоставлении возможности получения образования и профессиональной подготовки на основании резолюции 845 (IX) от 22 ноября 1954 г.: доклад Генерального Секретаря.

5. Вопрос о сохранении Комитета по информации о самоуправляющихся территориях: доклад Комитета по информации о самоуправляющихся территориях (пункт 37).
6. Выборы, в случае необходимости, для заполнения вакансий в Комитете по информации о самоуправляющихся территориях (пункт 38).<sup>8</sup>
7. Вопрос о границе между подопечной территорией Сомали под итальянским управлением и Эфиопией: доклады правительств Эфиопии и Италии (пункт 41).
8. Доклады о ревизии расходования специализированными учреждениями средств, ассигнованных на техническую помощь по Специальному счету (пункт 49).
9. Административная и бюджетная координация между Организацией Объединенных Наций и специализированными учреждениями: доклад Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам (пункт 50).
10. Доклад Экономического и Социального Совета (глава X) (пункт 12).
11. Контроль и сокращение документации (пункт 51):

#### Пятый комитет

##### АДМИНИСТРАТИВНЫЕ И БЮДЖЕТНЫЕ ВОПРОСЫ

1. Финансовые доклады и отчетности и доклады Ревизионной комиссии (пункт 42):
  - а) Организация Объединенных Наций (за финансовый год, закончившийся 31 декабря 1957 г.);
  - б) Детский фонд Организации Объединенных Наций (за финансовый год, закончившийся 31 декабря 1957 года);
  - в) Ближневосточное агентство Организации Объединенных Наций для помощи палестинским беженцам и организации работ (за финансовый год, закончившийся 31 декабря 1957 г.);
  - д) Орган Организации Объединенных Наций по восстановлению Кореи (за финансовый год, закончившийся 30 июня 1958 года);
  - е) Фонд Организации Объединенных Наций помощи беженцам (за финансовый год, закончившийся 31 декабря 1957 года).
2. Дополнительная смета на 1958 финансовый год (пункт 43).
3. Бюджетная смета на 1959 финансовый год (пункт 44).
4. Назначения для заполнения вакансий во вспомогательных органах Генеральной Ассамблеи (пункт 45):
  - а) Консультативном комитете по административным и бюджетным вопросам;
  - б) Комитете по взносам;
  - в) Ревизионной комиссии;
  - д) Комитете по инвестициям: утверждение назначения, сделанного Генеральным Секретарем;
  - е) Административном трибунале Организации Объединенных Наций;
  - ф) Комитете Организации Объединенных Наций по пенсионному фонду персонала.
5. Доклад Комитета по переговорам о внебюджетных средствах.
6. Шкала взносов для распределения расходов Организации Объединенных Наций: доклад Комитета по взносам (пункт 47).
7. Объединенный пенсионный фонд персонала Организации Объединенных Наций: годовой доклад Правления Объединенного пенсионного фонда персонала Организации Объединенных Наций (пункт 48).
12. Предложение правительства Чили о предоставлении земельного участка в Сант-Яго для служебных помещений Организации Объединенных Наций и других международных организаций: доклад Генерального Секретаря и замечания по нему Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам (пункт 52).
13. Вопросы персонала (пункт 53):
  - а) географическое распределение персонала Секретариата Организации Объединенных Наций: доклад Генерального Секретаря;
  - б) процент служащих, работающих по срочным контрактам;
  - в) зачитываемое для пенсии вознаграждение персонала;
  - д) Положение о персонале Организации Объединенных Наций: доклад Генерального Секретаря.
14. Международная школа Организации Объединенных Наций и служебные помещения для делегаций: доклады Генерального Секретаря (пункт 54).
15. Информационная деятельность Организации Объединенных Наций: доклад Комитета экспертов по информационной деятельности Организации Объединенных Наций, замечания по нему и рекомендации Генерального Секретаря (пункт 55).
16. Чрезвычайные вооруженные силы Организации Объединенных Наций (пункт 65):
  - а) смета расходов по содержанию Вооруженных сил.

#### Шестой комитет

##### ПРАВОВЫЕ ВОПРОСЫ

1. Доклад Комиссии международного права о работе ее десятой сессии (пункт 56).
2. Вопрос об арбитражном процессе (пункт 57).
3. Вопрос об изучении правового режима исторических вод, включая исторические заливы (пункт 58).
4. Вопрос о созыве второй конференции Организации Объединенных Наций по морскому праву (пункт 59).

<sup>8</sup> См. резолюцию 1332 (XIII), примечание.



## НАЗНАЧЕНИЕ КОМИТЕТА ПО ПРОВЕРКЕ ПОЛНОМОЧИЙ (Пункт 3а)

Согласно правилу 28 правил процедуры Генеральная Ассамблея назначила Комитет по проверке полномочий для рассмотрения полномочий представителей.<sup>9</sup>

В Комитет по проверке полномочий вошли следующие государства-члены Организации: *Аргентина, Непал, Соединенные Штаты Америки, Союз Советских Социалистических Республик, Тунис, Турция, Франция, Чили и Южно-Африканский Союз.*

*747-е пленарное заседание, 16 сентября 1958 года*

<sup>9</sup> См. резолюцию, принятую по докладу Комитета по проверке полномочий, стр. 1.

## СОСТАВ ГЕНЕРАЛЬНОГО КОМИТЕТА (Пункты 4, 5 и 6)

Следующие лица составляли Генеральный комитет Генеральной Ассамблеи на тринадцатой сессии:

*Председатель Генеральной Ассамблеи: Г-н Шарль Малик (Ливан)*

*747-е пленарное заседание, 16 сентября 1958 года*

*Заместители Председателя Генеральной Ассамблеи:*

Представители следующих государств-членов Организации: Австралии, Индонезии, Китая, Непала, Нидерландов, Пакистана, Соединенного Королевства Великобритании и Северной Ирландии, Соединенных Штатов Америки, Союза Советских Социалистических Республик, Уругвая, Франции, Чехословакии и Эквадора.

*748-е пленарное заседание, 16 сентября 1958 года*

*Председатели семи главных комитетов Генеральной Ассамблеи:*

*Первый комитет: Г-н Мигуэль Рафаэль Уркия (Сальвадор);*

*Специальный политический комитет: Г-н Михай Магеру (Румыния);*

*Второй комитет: Г-н Тору Хагивара (Япония);*

*Третий комитет: Г-жа Лина Цалдарис (Греция);*

*Четвертый комитет: Г-н Фредерик Г. Боланд (Ирландия);*

*Пятый комитет: Сэр Клод Кореа (Цейлон);*

*Шестой комитет: Г-н Хорхе Кастаньеда (Мексика).*

*748-е пленарное заседание, 16 сентября 1958 года*

## ВЫБОРЫ ТРЕХ НЕПОСТОЯННЫХ ЧЛЕНОВ СОВЕТА БЕЗОПАСНОСТИ (Пункт 15)

Генеральная Ассамблея избрала трех непостоянных членов Совета Безопасности для заполнения вакансий, которые откроются по истечении срока полномочий Ирака, Колумбии и Швеции.

Были избраны следующие государства: Аргентина, Италия и Тунис.

*775-е пленарное заседание, 8 октября 1958 года*

## ВЫБОРЫ ШЕСТИ ЧЛЕНОВ ЭКОНОМИЧЕСКОГО И СОЦИАЛЬНОГО СОВЕТА (Пункт 16)

Генеральная Ассамблея избрала шесть членов Экономического и Социального Совета для заполнения вакансий, которые откроются по истечении срока полномочий Бразилии, Греции, Индонезии, Канады, Соединенных Штатов Америки и Югославии.

Были избраны следующие государства: Афганистан, Болгария, Венесуэла, Испания, Новая Зеландия и Соединенные Штаты Америки.

*775-е пленарное заседание, 8 октября 1958 года*

## ВЫБОРЫ ТРЕХ ЧЛЕНОВ СОВЕТА ПО ОПЕКЕ (Пункт 17)

Генеральная Ассамблея избрала трех членов Совета по Опеке для заполнения вакансий, которые откроются по истечении срока полномочий Бирмы, Гватемалы и Объединенной Арабской Республики.

Были избраны следующие государства: Бирма, Объединенная Арабская Республика и Парагвай.

*775-е пленарное заседание, 8 октября 1958 года*

## ВЫБОРЫ ВЕРХОВНОГО КОМИССАРА ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ ПО ДЕЛАМ БЕЖЕНЦЕВ (Пункт 20)

Генеральная Ассамблея по рекомендации Генерального Секретаря<sup>10</sup> избрала г-на Огюста Р. Линдта Верховным комиссаром Организации Объединенных Наций по делам беженцев.

*780-е пленарное заседание, 14 ноября 1958 года*

---

<sup>10</sup> *Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, тринадцатая сессия, Приложения, пункт 20 повестки дня, документ A/3987.*



**РЕЗОЛЮЦИЯ, ПРИНЯТАЯ ПО ДОКЛАДУ  
КОМИТЕТА ПО ПРОВЕРКЕ ПОЛНОМОЧИЙ**

**1346 (XIII). Полномочия представителей на тринадцатой сессии  
Генеральной Ассамблеи**

*Генеральная Ассамблея*

*утверждает доклад Комитета по проверке полномочий.<sup>1</sup>*

*792-е пленарное заседание, 13 декабря 1958 года*

---

<sup>1</sup> *Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, тринадцатая сессия, Приложения, пункт 3 повестки дня, документ A/4074.*



РЕЗОЛЮЦИИ, ПРИНЯТЫЕ ПО ДОКЛАДАМ ПЕРВОГО КОМИТЕТА

ОГЛАВЛЕНИЕ

	Стр.
1252 (XIII). Вопрос о разоружении; о прекращении испытаний атомного и водородного оружия; о сокращении военных бюджетов Союза Советских Социалистических Республик, Соединенных Штатов Америки, Соединенного Королевства Великобритании и Северной Ирландии и Франции на 10—15 процентов и об использовании части сэкономленных средств на оказание помощи слаборазвитым странам (4 ноября 1958 г.) (пункты 64, 70 и 72) . . . . .	3
1264 (XIII). Корейский вопрос (14 ноября 1958 г.) (пункт 24) . . . . .	4
1287 (XIII). Кипрский вопрос (5 декабря 1958 г.) (пункт 68) . . . . .	5
1347 (XIII). Действие атомной радиации (13 декабря 1958 г.) (пункт 25) . . . . .	5
1348 (XIII). Вопрос об использовании космического пространства в мирных целях (13 декабря 1958 г.) (пункт 60) . . . . .	5

**1252 (XIII). Вопрос о разоружении; о прекращении испытаний атомного и водородного оружия; о сокращении военных бюджетов Союза Советских Социалистических Республик, Соединенных Штатов Америки, Соединенного Королевства Великобритании и Северной Ирландии и Франции на 10—15 процентов и об использовании части сэкономленных средств на оказание помощи слаборазвитым странам**

**A**

*Генеральная Ассамблея,*

*подтверждая* постоянную заинтересованность и ответственность Организации Объединенных Наций в области разоружения, которые нашли свое выражение в Уставе Организации Объединенных Наций и в предыдущих резолюциях Генеральной Ассамблеи,

*приветствуя* согласие, достигнутое на Совещании экспертов по изучению возможности выявления нарушений возможного соглашения о приостановке ядерных испытаний,

*отмечая,* что переговоры о приостановке испытаний ядерного оружия и о фактическом создании системы международного контроля на основе доклада Совещания экспертов<sup>1</sup> начались 31 октября 1958 г.,

*отмечая далее,* что вскоре предполагается совещание квалифицированных лиц для изучения технических аспектов мер по предупреждению возможности внезапного нападения,

*признавая,* что эти факты указывают на обнадеживающие меры, предпринимаемые в направлении к постепенному открытию доступа к информации о технических методах и о вооружениях, который может содействовать достижению основных целей Организации Объединенных Наций в области разоружения,

**I**

**1. настаивает,** чтобы в переговорах между государствами, которые проводили испытания ядерного

<sup>1</sup> *Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, тринадцатая сессия. Приложения, пункты 64, 70 и 72 повестки дня, документ A/3897.*

оружия, стороны приложили все усилия для достижения скорейшего соглашения о приостановке испытаний ядерного оружия под эффективным международным контролем;

**2. настаивает,** чтобы стороны, участвующие в этих переговорах, не предпринимали дальнейших испытаний ядерного оружия, пока эти переговоры продолжаются;

**II**

**3. обращает внимание** на важность и срочность достижения возможно более широкой области соглашения в предстоящем изучении технических аспектов мер по предупреждению возможности внезапного нападения;

**III**

**4. выражает свое стремление** к тому, чтобы тенденция, проявившаяся в недавних обнадеживающих начинаниях, включая технический подход к проблемам, продолжалась, с тем чтобы способствовать достижению соразмерной и эффективно контролируемой всемирной системы разоружения;

**IV**

**5. предлагает** совещаниям по испытанию ядерного оружия и по внезапному нападению использовать содействие и услуги Генерального Секретаря и просит их держать Организацию Объединенных Наций в курсе происходящего;

**6. предлагает** Генеральному Секретарю, в консультации с заинтересованными правительствами, давать все те советы и оказывать все то содействие, которые могут быть сочтены целесообразными для способствования текущей работе или любым дальнейшим начинаниям, связанным с проблемами разоружения;

**7. просит,** чтобы отчеты заседаний Первого комитета, на которых обсуждались различные аспекты разоружения, были препровождены Генеральным Секретарем участникам совещаний по испытаниям ядерного оружия и по внезапному нападению;

## V

8. *повторяет* просьбу, обращенную к заинтересованным государствам в резолюции 1148 (XII) Генеральной Ассамблеи от 14 ноября 1957 г., о том, чтобы из денежных средств, сэкономленных в результате разоружения, и по мере достижения достаточного прогресса в этом вопросе, дополнительные ресурсы уделялись на улучшение условий жизни во всем мире, особенно в менее развитых странах.

779-е пленарное заседание,  
4 ноября 1958 года

## B

*Генеральная Ассамблея,*

*приветствуя* доклад Совещания экспертов по изучению возможности выявления нарушений возможного соглашения о приостановке ядерных испытаний,

*приветствуя далее* решение государств, производивших испытания ядерного оружия, собраться 31 октября 1958 г. в Женеве на конференцию по вопросу об испытаниях ядерного оружия,

1. *выражает надежду*, что эта конференция увенчается успехом и приведет к приемлемому для всех соглашению;

2. *просит* заинтересованные стороны представить Генеральной Ассамблее доклад о соглашении, которое может быть достигнуто в результате их переговоров;

3. *предлагает* Генеральному Секретарю оказывать такую помощь и предоставлять такое обслуживание, которые могут быть затребованы конференцией, открывшейся в Женеве 31 октября 1958 года.

779-е пленарное заседание,  
4 ноября 1958 года

## C

*Генеральная Ассамблея,*

*отмечая* наличие достигнутого между некоторыми государствами соглашения собраться для изучения технических аспектов мер по предупреждению возможности внезапного нападения,

1. *выражает надежду*, что при предстоящем изучении этой проблемы будет достигнута возможно более широкая область согласия;

2. *предлагает* Генеральному Секретарю оказывать такую помощь и предоставлять такое обслуживание, которые могут потребоваться и о которых эта конференция может просить;

3. *просит* государства, принимающие участие в изучении этой проблемы, сообщить Организации Объединенных Наций о достигнутых результатах.

779-е пленарное заседание,  
4 ноября 1958 года

## D

*Генеральная Ассамблея,*

*учитывая* всеобщее желание установить подлинно мирные условия во всем мире и поэтому предпринять шаги для предотвращения разрушений, которые будут результатом крупного вооруженного конфликта,

*подтверждая*, что на Организации Объединенных Наций лежит ответственность за изыскание разрешения проблемы разоружения,

*выражая свое твердое убеждение*, что все члены Организации Объединенных Наций должны иметь возможность внести свой вклад в разрешение этой проблемы на постоянной основе,

1. *постановляет*, что временно, в 1959 г., Комиссия по разоружению должна состоять из всех членов Организации Объединенных Наций;

2. *препровождает* Комиссии по разоружению все относящиеся к разоружению документы, предложения и отчеты о дискуссиях, происходивших на тринадцатой сессии Генеральной Ассамблеи;

3. *предлагает* Комиссии по разоружению собраться в надлежащем порядке и представить Совету Безопасности и Генеральной Ассамблее, в случае необходимости на специальной сессии, конструктивные предложения и рекомендации по вопросу о разоружении;

4. *постановляет*, что первое заседание Комиссии по разоружению будет созвано Генеральным Секретарем по консультации с государствами-членами Организации и что Комиссия, начав свою работу на основании правила 162 правил процедуры Генеральной Ассамблеи и руководствуясь этим правилом, примет свои правила процедуры.

779-е пленарное заседание,  
4 ноября 1958 года

## 1264 (XIII). Корейский вопрос

*Генеральная Ассамблея,*

*получив* доклад Комиссии Организации Объединенных Наций по объединению и восстановлению Кореи,<sup>2</sup>

*подтверждая* свои резолюции 112 (II) от 14 ноября 1947 г., 195 (III) от 12 декабря 1948 г., 293 (IV) от 21 октября 1949 г., 376 (V) от 7 октября 1950 г., 811 (IX) от 11 декабря 1954 г., 910 A (X) от 29 ноября 1955 г., 1010 (XI) от 11 января 1957 г. и 1180 (XII) от 29 ноября 1957 года,

*отмечая* обмен письмами между коммунистическими властями и Соединенным Королевством Великобритании и Северной Ирландии, представлявшим правительства стран, пославших свои вооруженные силы в распоряжение Командования Организации Объединенных Наций в Корею, причем эти правительства выражали желание достигнуть подлинного урегулирования корейского вопроса в соответствии с резолюциями Организации Объединенных Наций, свою готовность в любое время способствовать рассмотрению мероприятий, направленных на объединение Кореи на этой основе, и заявляли, что в соответствии с существующими рекомендациями Генеральной Ассамблеи Организации Объединенных Наций указанные правительства готовы вывести из Кореи свои части, когда будут выполнены установленные Генеральной Ассамблеей условия для окончательного урегулирования этой проблемы,<sup>3</sup>

*отмечая далее*, что в этих письмах указанные правительства, констатируя, что большая часть вооруженных сил, посланных в Корею в соответствии с резолюциями Организации Объединенных Наций, уже выведена оттуда, приветствует сообщение о том, что

<sup>2</sup> *Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, тринадцатая сессия, Дополнение № 13 (A/3865).*

<sup>3</sup> A/3845.

китайские коммунистические войска также будут выведены из Северной Кореи,

1. *обращает внимание* соответствующих коммунистических властей на то, что Организация Объединенных Наций, как и раньше, полна решимости мирными средствами создать единую, независимую и демократическую Корею с представительной формой правления и полностью восстановить международный мир и безопасность в этом районе;

2. *призывает* эти власти признать установленные Организацией Объединенных Наций цели, чтобы достигнуть урегулирования положения в Корее на основе основных принципов объединения, формулированных государствами, участвовавшими от имени Организации Объединенных Наций в Корейской политической конференции, состоявшейся в Женеве в 1954 г., и подтвержденных Генеральной Ассамблеей;

3. *настоятельно предлагает* указанным властям согласиться на скорейшее проведение подлинно свободных выборов в соответствии с одобренными Генеральной Ассамблеей принципами;

4. *предлагает* Комиссии Организации Объединенных Наций по объединению и восстановлению Кореи продолжать свою работу, следуя соответствующим резолюциям Генеральной Ассамблеи;

5. *предлагает* Генеральному Секретарю включить корейский вопрос в предварительную повестку дня четырнадцатой сессии Генеральной Ассамблеи.

*781-е пленарное заседание,  
14 ноября 1958 года*

### 1287 (XIII). Кипрский вопрос<sup>4</sup>

*Генеральная Ассамблея,  
рассмотрев* кипрский вопрос,  
*ссылаясь* на свою резолюцию 1013 (XI) от 26 февраля 1957 года,

*выражает уверенность* в том, что стороны будут и далее прилагать усилия к достижению мирного, демократического и справедливого разрешения этого вопроса в соответствии с Уставом Организации Объединенных Наций.

*782-е пленарное заседание,  
5 декабря 1958 года*

### 1347 (XIII). Действие атомной радиации

*Генеральная Ассамблея,  
ссылаясь* на свою резолюцию 913 (X) от 3 декабря 1955 года,

*отмечая с удовлетворением* единогласно принятый доклад Научного комитета Организации Объединенных Наций по действию атомной радиации,<sup>5</sup>

*ссылаясь* также на свою резолюцию 1147 (XII) от 14 ноября 1957 г., в которой Генеральному Секретарю предлагается, в консультации с Научным комитетом Организации Объединенных Наций по действию атомной радиации, «рассмотреть вопрос об укреплении

и расширении научной деятельности в этой области»,

*принимая к сведению* доклад Генерального Секретаря,<sup>6</sup> составленный во исполнение вышеупомянутой резолюции,

1. *выражает* одобрение Научному комитету Организации Объединенных Наций за его работу и представленный им ценный доклад;

2. *выражает* свою признательность учреждениям Организации Объединенных Наций, международным неправительственным и национальным научным организациям и отдельным ученым, которые помогли Комитету в его работе;

3. *настоятельно просит* все заинтересованные организации принять к сведению пожелания и взгляды, высказанные в докладе Комитета;

4. *постановляет* просить Комитет продолжать свою полезную работу и по мере необходимости представлять доклады Генеральной Ассамблее;

5. *просит* Комитет консультироваться с другими заинтересованными учреждениями и организациями относительно проектов, входящих в сферу его деятельности, в целях избежания дублирования работы и обеспечения эффективной координации;

6. *обращается* с просьбой ко всем заинтересованным организациям и лицам помогать Комитету предоставлением ему докладов и научных работ, касающихся непосредственного и отдаленного действия ионизирующей радиации на человека и на окружающую его среду, а также и собранных ими радиологических данных, равно как и проведением таких исследований, которые могли бы расширить мировые научные познания в этой области, и препровождением результатов этих исследований Комитету;

7. *предлагает* Генеральному Секретарю предоставлять Комитету содействие, необходимое для ведения его работы.

*792-е пленарное заседание,  
13 декабря 1958 года*

### 1348 (XIII). Вопрос об использовании космического пространства в мирных целях

*Генеральная Ассамблея,  
признавая* общий интерес человечества в космическом пространстве и признавая общее стремление использовать космическое пространство исключительно в мирных целях,

*принимая во внимание* постановление пункта 1 статьи 2 Устава Организации Объединенных Наций, в котором говорится, что Организация основана на принципе суверенного равенства всех ее членов,

*желая* избежать распространения на эту новую область существующего между государствами соперничества,

*стремясь* энергично способствовать полнейшему исследованию и использованию космического пространства на благо человечества,

*отдавая себе отчет* в том, что новейшие достижения в отношении космического пространства добавили новое измерение в существовании человека и открыли новые возможности для увеличения его познаний и улучшения его жизни,

<sup>4</sup> Эта резолюция была внесена непосредственно на пленарном заседании и принята Генеральной Ассамблеей после рассмотрения доклада Первого комитета. Текст этого доклада см. *Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, тринадцатая сессия, Приложения*, пункт 68 повестки дня, документ А/4029.

<sup>5</sup> *Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, тринадцатая сессия, Дополнение № 17 (А/3838)*.

<sup>6</sup> Там же, *тринадцатая сессия, Приложения*, пункт 25 повестки дня, документы А/3864 и Add.1.

*отмечая* успешность научной программы сотрудничества Международного геофизического года в области исследования космического пространства и решение продолжать и расширять такого рода сотрудничество,

*признавая* огромное значение международного сотрудничества в деле изучения и освоения космического пространства в мирных целях,

*считая*, что такое сотрудничество будет способствовать росту взаимопонимания и укреплению дружественных отношений между народами,

*полагая*, что следует энергично осуществлять развитие программ международного и научного сотрудничества по использованию космического пространства в мирных целях,

*полагая*, что прогресс в этой области будет существенно способствовать достижению той цели, чтобы космическое пространство использовалось исключительно в мирных целях,

*считая*, что важный вклад может быть сделан путем создания, в рамках Организации Объединенных Наций, надлежащего международного органа для сотрудничества в области изучения космического пространства в мирных целях,

*желая* получить наиболее полные сведения о многочисленных проблемах, касающихся использования космического пространства в мирных целях, прежде чем рекомендовать конкретные программы международного сотрудничества в этой области,

1. *учреждает* Специальный комитет по использованию космического пространства в мирных целях в составе представителей Австралии, Аргентины, Бельгии, Бразилии, Индии, Ирана, Италии, Канады, Мексики, Объединенной Арабской Республики, Польши, Соединенного Королевства Великобритании и Северной Ирландии, Соединенных Штатов Америки, Союза Советских Социалистических Республик, Франции, Чехословакии, Швеции и Японии и предлагает ему представить Генеральной Ассамблее на ее четырнадцатой сессии доклад по следующим вопросам:

а) деятельность и ресурсы Организации Объединенных Наций, ее специализированных учреждений и других международных органов, касающиеся использования космического пространства в мирных целях;

б) область, в которой было бы целесообразно проводить международное сотрудничество и международные программы по использованию космического пространства в мирных целях под общим руководством Организации Объединенных Наций на благо государств, независимо от стадии их экономического или научного развития, учитывая при этом, среди прочего, нижеследующее:

- I) продолжение на постоянной основе исследований космического пространства, которые проводятся в настоящее время в рамках Международного геофизического года;
- II) организация взаимного обмена и распространения сведений об исследовании космического пространства;
- III) координация национальных научно-исследовательских программ в области изучения космического пространства и оказание всемерной помощи и содействия в их осуществлении;

с) будущие организационные мероприятия для облегчения международного сотрудничества в этой области в рамках Организации Объединенных Наций;

д) характер правовых проблем, которые могут возникнуть при проведении программ исследования космического пространства;

2. *предлагает* Генеральному Секретарю оказывать надлежащую помощь вышеупомянутому Комитету и рекомендовать любые другие шаги, которые могут быть предприняты в существующих рамках Организации Объединенных Наций для поощрения наиболее полного международного сотрудничества в области использования космического пространства в мирных целях.

792-е пленарное заседание,  
13 декабря 1958 года

РЕЗОЛЮЦИИ, ПРИНЯТЫЕ ПО ДОКЛАДАМ  
СПЕЦИАЛЬНОГО ПОЛИТИЧЕСКОГО КОМИТЕТА

ОГЛАВЛЕНИЕ

	Стр.
1248 (XIII). Вопрос о расовом конфликте в Южной Африке, вызванном политикой <i>апартхейда</i> , проводимой правительством Южно-Африканского Союза (30 октября 1958 г.) (пункт 67) . . . . .	7
1263 (XIII). Очередной доклад Генерального Секретаря о Чрезвычайных вооруженных силах Организации Объединенных Наций (14 ноября 1958 года) (пункт 65b) . . . . .	8
1299 (XIII). Вопрос об изменении Устава Организации Объединенных Наций в порядке, предусматриваемом в статье 108 Устава, с целью увеличения числа непостоянных членов Совета Безопасности и числа голосов, необходимых для вынесения Советом решений Вопрос об изменении Устава Организации Объединенных Наций в порядке, предусматриваемом в статье 108 Устава, с целью расширения состава Экономического и Социального Совета Вопрос об изменении Статута Международного Суда в порядке, предусматриваемом в статье 108 Устава Организации Объединенных Наций и в статье 69 Статута Суда, с целью увеличения числа судей Международного Суда (10 декабря 1958 г.) (пункты 21, 22 и 23) . . . . .	8
1300 (XIII). Доклад Экономического и Социального Совета (раздел VI главы I): вопрос о расширении состава Совета (10 декабря 1958 г.) (пункт 12) . . . . .	8
1301 (XIII). Меры по установлению и укреплению мирных и добрососедских отношений между государствами (10 декабря 1958 г.) (пункт 61) . . . .	8
1302 (XIII). Положение лиц индийского происхождения в Южно-Африканском Союзе (10 декабря 1958 г.) (пункт 62) . . . . .	9
1315 (XIII). Доклад Директора Ближневосточного агентства Организации Объединенных Наций для помощи палестинским беженцам и организации работ (12 декабря 1958 г.) (пункт 26) . . . . .	9
<b>1248 (XIII). Вопрос о расовом конфликте в Южной Африке, вызванном политикой <i>апартхейда</i>, проводимой правительством Южно-Африканского Союза</b>	
<i>Генеральная Ассамблея,</i>	
<i>ссылаясь</i> на то внимание, которое уделялось ею в прошлом вопросу о расовом конфликте в Южной Африке, вызванном политикой <i>апартхейда</i> , проводимой правительством Южно-Африканского Союза,	
<i>ссылаясь</i> , в частности, на пункт 6 своей резолюции 917 (X) от 6 декабря 1955 г., в котором правительство Южно-Африканского Союза призывалось соблюдать обязательства, вытекающие из Устава Организации Объединенных Наций,	
1. <i>вновь заявляет</i> , что в многорасовом обществе согласие и соблюдение прав человека и гражданских свобод, а также мирное развитие объединенного коллектива лучше всего обеспечиваются, когда действующее право и обычаи направлены на защиту равенства перед законом всех лиц, независимо от расы, религии или цвета кожи, и когда все расовые группы	участвуют в экономической, социальной, культурной и политической жизни на равных началах;
	2. <i>утверждает</i> ; что правительственная политика государств-членов Организации, которая не преследует этих целей, а направлена на прочное укоренение или усиление дискриминации, несовместима с обязательствами, принятыми на себя членами Организации согласно статье 56 Устава Организации Объединенных Наций;
	3. <i>настоятельно призывает</i> все государства, состоящие членами Организации, привести свою политику в соответствие с возложенным на них Уставом обязательством способствовать соблюдению прав человека и основных свобод;
	4. <i>выражает сожаление и беспокойство</i> по поводу того, что правительство Южно-Африканского Союза еще не откликнулось на призыв Генеральной Ассамблеи пересмотреть правительственную политику, которая нарушает право всех расовых групп на пользование равными правами и основными свободами.
	<i>778-е пленарное заседание, 30 октября 1958 года</i>

**1263 (XIII). Очередной доклад Генерального Секретаря о Чрезвычайных вооруженных силах Организации Объединенных Наций**

*Генеральная Ассамблея,*

*рассмотрев* очередной доклад Генерального Секретаря о Чрезвычайных вооруженных силах Организации Объединенных Наций,<sup>1</sup>

*отмечая с удовлетворением* эффективность, с которой Вооруженные силы продолжают выполнять свои функции,

*предлагает* Пятому комитету рекомендовать такие меры, которые необходимы для финансирования дальнейшего функционирования Чрезвычайных вооруженных сил Организации Объединенных Наций.<sup>2</sup>

*780-е пленарное заседание,  
14 ноября 1958 года*

**1299 (XIII). Вопрос об изменении Устава Организации Объединенных Наций в порядке, предусматриваемом в статье 108 Устава, с целью увеличения числа непостоянных членов Совета Безопасности и числа голосов, необходимых для вынесения Советом решений**

Вопрос об изменении Устава Организации Объединенных Наций в порядке, предусматриваемом в статье 108 Устава, с целью расширения состава Экономического и Социального Совета

Вопрос об изменении Статута Международного Суда в порядке, предусматриваемом в статье 108 Устава Организации Объединенных Наций и в статье 69 Статута Суда, с целью увеличения числа судей Международного Суда

*Генеральная Ассамблея,*

*учитывая,* что за последние годы число членов Организации Объединенных Наций значительно увеличилось,

*принимая во внимание,* высказанное многими членами мнение, что следует увеличить число членов некоторых органов Организации Объединенных Наций,

*отмечая,* что для такого увеличения числа членов необходимо изменить Устав Организации Объединенных Наций,

*признавая,* что такое изменение Устава требует более широкой области согласия, чем существующая в настоящее время,

1. *постановляет* рассмотрение пунктов 21, 22 и 23 повестки дня своей тринадцатой сессии отложить до своей четырнадцатой сессии;

2. *постановляет* включить эти три пункта в предварительную повестку дня своей четырнадцатой сессии.

*783-е пленарное заседание,  
10 декабря 1958 года*

**1300 (XIII). Доклад Экономического и Социального Совета (раздел VI главы I): вопрос о расширении состава Совета**

*Генеральная Ассамблея,*

*отмечая* резолюцию 690 В (XXVI) Экономического и Социального Совета от 31 июля 1958 года,

<sup>1</sup> *Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, тринадцатая сессия, Приложения, пункт 65 повестки дня, документ А/3899.*

<sup>2</sup> *См. резолюцию 1337 (XIII).*

1. *признает,* что, ввиду увеличения числа членов Организации Объединенных Наций со времени ее создания, желательно расширить состав Экономического и Социального Совета с тем, чтобы обеспечить более широкое представительство и сделать Совет более эффективным органом для выполнения обязательств, возложенных на него в соответствии с главами IX и X Устава Организации Объединенных Наций, и что состав Совета должен быть таким образом расширен, чтобы он продолжал быстро выполнять свою работу;

2. *постановляет* включить в предварительную повестку дня своей четырнадцатой сессии пункт, озаглавленный «Вопрос об изменении Устава Организации Объединенных Наций в порядке, предусматриваемом в статье 108 Устава, с целью расширения состава Экономического и Социального Совета».

*783-е пленарное заседание,  
10 декабря 1958 года*

**1301 (XIII). Меры по установлению и укреплению мирных и добрососедских отношений между государствами**

*Генеральная Ассамблея,*

*ссылаясь* на свою резолюцию 1236 (XII) от 14 декабря 1957 года,

*принимая во внимание* первостепенную важность обеспечения международного мира и безопасности,

*учитывая* срочную необходимость разрешения современных проблем, препятствующих укреплению дружественных и добрососедских отношений между государствами,

*приветствуя* стремление государств-членов Организации к более тесной связи в различных областях,

*признавая,* что Организация Объединенных Наций принимает все более значительное участие в международном сотрудничестве, переговорах и согласительной процедуре,

*признавая далее,* что осуществление целей и принципов Организации Объединенных Наций представляет собой наилучшую основу для обеспечения условий, необходимых для того, чтобы страны и народы мира могли жить и помогать друг другу, служа интересам всего мира, в обстановке взаимной терпимости и взаимопонимания,

1. *вновь подтверждает* цели и принципы Организации Объединенных Наций;

2. *призывает* государства, состоящие членами Организации, жить вместе в соответствии с буквой и духом Устава Организации Объединенных Наций;

3. *настоятельно просит* всех членов Организации, широко пользуясь статьей 33 Устава, обращаться к Организации Объединенных Наций для мирного разрешения вопросов, препятствующих дружественным и добрососедским отношениям между государствами или угрожающих международному миру;

4. *призывает* государства, состоящие членами Организации, предпринять эффективные шаги к осуществлению принципов мирных и добрососедских отношений;

5. *рекомендует* всем государствам-членам Организации принять практические меры или озаботиться тем, чтобы в связи и в соответствии с программами Организации Объединенных Наций и ее специализи-



рованных учреждений содействовать искреннему, свободному и дружественному сотрудничеству и взаимопониманию в области экономики, культуры, науки, технологии и связи;

6. *приветствует с удовлетворением* заключение между государствами-членами Организации соглашений, которые способствуют или будут способствовать достижению целей, указанных в настоящей резолюции.

*783-е пленарное заседание,  
10 декабря 1958 года*

**1302 (XIII).** Положение лиц индийского происхождения в Южно-Африканском Союзе

*Генеральная Ассамблея,*

*ссылаясь* на свою резолюцию 1179 (XII) от 26 ноября 1957 года,

*рассмотрев* доклады правительств Индии<sup>3</sup> и Пакистана,<sup>4</sup>

1. *отмечает*, что правительства как Индии, так и Пакистана вновь подтвердили свою готовность приступить к переговорам с правительством Южно-Африканского Союза в соответствии с ясно выраженным желанием Организации Объединенных Наций, определенно заявив при этом, что такие переговоры не связаны с отказом от их собственной позиции или от позиции, занятой правительством Южно-Африканского Союза, в отношении соответственно отстаиваемых ими в этом споре правовых положений;

2. *выражает сожаление*, что правительство Южно-Африканского Союза не ответило на обращения к нему правительств Индии и Пакистана по этому вопросу и еще не дало своего согласия на переговоры с этими правительствами, направленные на разрешение этой проблемы в соответствии с целями и принципами Устава Организации Объединенных Наций и Всеобщей декларации прав человека;

3. *призывает* правительство Южно-Африканского Союза приступить к переговорам с этой целью с правительствами Индии и Пакистана, без отказа от позиции, занятой Южно-Африканским Союзом в отношении отстаиваемых им в этом вопросе правовых положений;

4. *просит* государства, состоящие членами Организации, предоставить в случае надобности свои добрые услуги, чтобы побудить заинтересованные стороны приступить к переговорам в соответствии с желанием, выраженным Генеральной Ассамблеей на ее предыдущих сессиях;

5. *просит* заинтересованные стороны осведомлять Генеральную Ассамблею, по мере надобности, совместно или отдельно, о ходе переговоров.

*783-е пленарное заседание,  
10 декабря 1958 года*

**1315 (XIII).** Доклад Директора Ближневосточного агентства Организации Объединенных Наций для помощи палестинским беженцам и организации работ

*Генеральная Ассамблея,*

*ссылаясь* на свои резолюции 194 (III) от 11 декабря 1948 г., 302 (IV) от 8 декабря 1949 г.,

<sup>3</sup> *Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, тринадцатая сессия, Приложения, пункт 62 повестки дня, документ А/3850.*

393 (V) от 2 декабря 1950 г., 513 (VI) от 26 января 1952 г., 614 (VII) от 6 ноября 1952 г., 720 (VIII) от 27 ноября 1953 г., 818 (IX) от 4 декабря 1954 г., 916 (X) от 3 декабря 1955 г., 1018 (XI) от 28 февраля 1957 г. и 1191 (XII) от 12 декабря 1957 года,

*принимая к сведению* годовой доклад Директора Ближневосточного агентства Организации Объединенных Наций для помощи палестинским беженцам и организации работ<sup>5</sup> и, в частности, замечания относительно истечения 30 июня 1960 г. срока действия полномочий Агентства, а также принимая к сведению доклад Консультативной комиссии Агентства,<sup>6</sup>

*отмечая с сожалением*, что репатриация или компенсация беженцев, предусматриваемые в пункте 11 резолюции 194 (III) Генеральной Ассамблеи, не были осуществлены, что никаких существенных результатов не было достигнуто по программе, одобренной в пункте 2 резолюции 513 (VI) Генеральной Ассамблеи, для устройства беженцев и что, поэтому, положение беженцев продолжает вызывать серьезное беспокойство,

*рассмотрев* бюджет, составленный Директором Агентства, и приняв к сведению одобрение его Консультативной комиссией Агентства,

*отмечая с большим беспокойством*, что взносы по бюджету все еще недостаточны и что Агентство продолжает находиться в трудном финансовом положении,

*напоминая*, что Агентство является вспомогательным органом Организации Объединенных Наций,

1. *обращает внимание* правительств на трудное финансовое положение Ближневосточного агентства Организации Объединенных Наций помощи палестинским беженцам и организации работ и настоятельно просит их рассмотреть вопрос о том, в какой мере они могут сделать взносы или увеличить свои взносы, для того чтобы Агентство могло выполнять свои программы помощи и устройства в целях улучшения благосостояния беженцев;

2. *предлагает* Генеральному Секретарю ввиду трудного финансового положения Агентства продолжать в порядке срочной необходимости прилагать особые усилия к изысканию дополнительной финансовой помощи, необходимой для исполнения бюджета Агентства и обеспечения достаточных оборотных средств;

3. *порукает* Агентству продолжать выполнение своих программ помощи беженцам, с учетом реакции на пункты 1 и 2 настоящей резолюции;

4. *предлагает* Директору Агентства с сохранением в силе положений пункта 11 резолюции 194 (III) Генеральной Ассамблеи запланировать и осуществить проекты, могущие оказать поддержку значительному числу беженцев, и, в частности, программы, относящиеся к образованию и профессиональной подготовке;

5. *просит* правительства принявших беженцев стран широко сотрудничать с Агентством и с его персоналом и оказывать Агентству всю помощь, необходимую для выполнения им своих функций;

<sup>4</sup> Там же, документ А/3854.

<sup>5</sup> Там же, тринадцатая сессия, Дополнение № 14 (А/3931).

<sup>6</sup> Там же, тринадцатая сессия, Приложения, пункт 26 повестки дня, документ А/3948.

6. *предлагает* Агентству продолжать свои консультации с Палестинской согласительной комиссией Организации Объединенных Наций в целях выполнения ими своих задач, обращая при этом особое внимание на пункт 11 резолюции 194 (III);

7. *выражает благодарность* Директору Агентства г-ну Анри Р. Лабуйссу за его преданность делу и внимание, которое он в течение четырех лет своей работы уделял делам Агентства и благосостоянию беженцев, персоналу Агентства — за его непрерывную самоотверженную работу по выполнению возложенной

на него задачи, а также специализированным учреждениям и многим частным организациям — за их ценную и непрерывную работу по оказанию помощи беженцам;

8. *предлагает* Директору Агентства продолжать представление докладов, упомянутых в пункте 21 резолюции 302 (IV) Генеральной Ассамблеи, измененном в соответствии с пунктом 11 резолюции 1018 (XI) Генеральной Ассамблеи.

*788-е пленарное заседание,  
12 декабря 1958 года*

РЕЗОЛЮЦИИ, ПРИНЯТЫЕ ПО ДОКЛАДАМ ВТОРОГО КОМИТЕТА

ОГЛАВЛЕНИЕ

	<i>Стр.</i>
1240 (XIII). Учреждение Специального фонда (14 октября 1958 г.) (пункт 28)	11
1255 (XIII). Программы технической помощи Организации Объединенных Наций (14 ноября 1958 г.) (пункт 29а)	15
1256 (XIII). Техническая помощь Организации Объединенных Наций в области государственно-административной деятельности (14 ноября 1958 г.) (пункт 29с)	16
1303 (XIII). Вопрос о помощи Ливии (10 декабря 1958 г.) (пункт 30)	17
1304 (XIII). Доклад Генерального агента Органа Организации Объединенных Наций по восстановлению Кореи и доклад о ходе работы Администратора по ликвидации дел Органа (10 декабря 1958 г.) (пункт 27)	17
1305 (XIII). Утверждение распределения средств по Расширенной программе технической помощи в 1959 году (10 декабря 1958 г.) (пункт 29б)	18
1316 (XIII). Международное сотрудничество для экономического развития слаборазвитых стран (12 декабря 1958 г.) (пункт 28)	18
1317 (XIII). Фонд Организации Объединенных Наций для капитального развития (12 декабря 1958 г.) (пункт 28)	19
1318 (XIII). Поощрение международного движения частного капитала (12 декабря 1958 г.) (пункт 28)	20
1319 (XIII). Препровождение доклада о ходе работы семинара по вопросу о разработке нефтяных ресурсов Азии и Дальнего Востока (12 декабря 1958 г.) (пункт 28)	20
1320 (XIII). Списки научного и технического персонала слаборазвитых стран (12 декабря 1958 г.) (пункт 28)	20
1321 (XIII). Цели и методы международного экономического сотрудничества (12 декабря 1958 г.) (пункт 12)	20
1322 (XIII). Поощрение международного сотрудничества в области торговли (12 декабря 1958 г.) (пункт 12)	21
1323 (XIII). Вопросы, касающиеся развития международной торговли и содействия развитию слаборазвитых стран (12 декабря 1958 г.) (пункт 12)	21
1324 (XIII). Международные товарные проблемы (12 декабря 1958 г.) (пункт 12)	21

**1240 (XIII). Учреждение Специального фонда**

*Генеральная Ассамблея,*

*в соответствии с решимостью Организации Объединенных Наций, как это выражено в ее Уставе, содействовать социальному прогрессу и улучшению условий жизни при большей свободе и в этих целях использовать международный аппарат для содействия экономическому и социальному прогрессу всех народов,*

*отдавая себе отчет в особых потребностях менее развитых стран, нуждающихся в международной помощи для ускоренного развития своей экономической и социальной базы,*

*ссылаясь на свою резолюцию 1219 (XII) от 14 декабря 1957 года,*

*ссылаясь далее на предыдущие резолюции, относящиеся к учреждению международного фонда для экономического развития в рамках Организации Объединенных Наций,*

*отмечая рекомендации, содержащиеся в резолюции 692 (XXVI) Экономического и Социального Совета от 31 июля 1958 года,*

*Часть А*

*1. выражает благодарность Подготовительному комитету за его работу;*

*2. учреждает Специальный фонд в соответствии с нижеизложенными постановлениями части В.*

*Часть В*

*1. Руководящие принципы и критерии*

*1. В соответствии с постановлениями резолюции 1219 (XII) Генеральной Ассамблеи и впредь до пересмотра Генеральной Ассамблеей охвата и будущей деятельности Специального фонда, как это предусмотрено в части III указанной резолюции, Специальный фонд:*

*а) представляет собой отдельный фонд;*

*б) оказывает систематическую и постоянную помощь в тех областях, которые имеют важное значение для согласованного*

технического, экономического и социального развития менее развитых стран;

с) исходя из тех ресурсов, на которые можно рассчитывать в настоящее время и которые едва ли будут превышать 100 млн. долл. в год, направляет свою деятельность на расширение охвата программ технической помощи Организации Объединенных Наций, для того чтобы включить в эти программы специальные проекты, относящиеся к некоторым основным областям, как это указывается ниже. Таким образом, Специальный фонд рассматривается как конструктивное достижение в деле оказания помощи Организацией Объединенных Наций менее развитым странам, что должно немедленно отразиться на ускорении экономического развития этих стран путем, среди прочего, облегчения притока новых капиталовложений всех видов посредством создания условий либо открывающих возможности для этих капиталовложений, либо способствующих их большей эффективности.

2. При установлении программ Директор-распорядитель и Совет управляющих Специального фонда руководствуются следующими принципами и критериями:

а) Специальный фонд, по мере возможности, сосредоточивает свою деятельность на сравнительно крупных проектах и забегает ассигнования своих средств на большое число мелких проектов;

б) должное внимание обращается на срочность нужд обращающихся за помощью стран;

с) осуществляются те проекты, которые будут давать быстрые результаты и которые будут оказывать возможно большее влияние на экономическое, социальное и техническое развитие соответствующей страны или соответствующих стран, в частности путем облегчения притока новых капиталовложений;

д) должное внимание обращается на широкое географическое распределение предоставляемых средств на протяжении ряда лет;

е) должное внимание обращается на технические, организационные и финансовые проблемы, возникновения которых следует ожидать при осуществлении намеченного проекта;

ф) должное внимание обращается на меры, принимаемые в целях включения проектов в национальные программы развития и в целях эффективного согласования проекта с другими многосторонними или двусторонними программами;

г) в соответствии с принципами Устава Организации Объединенных Наций предоставляемая Специальным фондом помощь не должна быть использована в целях экономического или политического вмешательства со стороны во внутренние дела соответствующей страны или соответствующих стран и эта помощь не должна быть сопряжена ни с какими условиями политического характера;

h) проекты разрабатываются таким образом, чтобы облегчить, как только это окажется возможным, передачу лежащих на Специальном фонде обязанностей получающим помощь странам или указанным ими организациям.

3. Проекты могут предназначаться для какой-либо одной страны или для групп стран, или даже для целого района.

4. Проекты могут утверждаться на период, необходимый для их выполнения, если даже он превышает один год.

## II. Основные области оказания помощи и типы проектов

5. Специальный фонд оказывает помощь по проведению проектов в области ресурсов, включая оценку и расширение рабочих кадров, промышленности, включая ремесленное производство и кустарную промышленность, сельского хозяйства, транспорта и связи, жилищного и прочего строительства, здравоохранения, образования, статистики и административной деятельности.

6. Исходя из ресурсов, на которые можно будет рассчитывать в то время, когда Специальный фонд приступит к операциям, проекты для выполнения которых Специальный фонд будет предоставлять помощь, могут иметь одну из следующих форм или комбинацию нескольких из этих форм: обследования, научно-исследовательская работа и подготовка персонала, пока-

зательные проекты, в частности экспериментальные. Для выполнения проектов могут предоставляться персонал, эксперты, оборудование, предметы снабжения и услуги, а также могут учреждаться институты, показательные центры и создаваться заводы и мастерские, равно как и другие подходящие средства, включая стипендии, поскольку они являются неотъемлемой частью конкретных проектов, финансируемых Специальным фондом, в таких размерах, какие для данного проекта могут быть признаны необходимыми Директором-распорядителем, с учетом характера помощи, востребованной правительством.

## III. Участие в Специальном фонде

7. В Специальном фонде могут участвовать любые государства-члены Организации Объединенных Наций или члены специализированных учреждений и Международного агентства по атомной энергии.

## IV. Организация и управление

8. В качестве органов Специального фонда создаются: Совет управляющих, Директор-распорядитель и его персонал и Консультативный комитет. Специальный фонд является органом Организации Объединенных Наций, управляемым под руководством Экономического и Социального Совета и Генеральной Ассамблеи, которые в отношении Специального фонда будут осуществлять предоставленные им по Уставу права.

9. Экономический и Социальный Совет ответствен за формулирование общих правил и принципов, определяющих управление Специальным фондом и его операции; за рассмотрение вопроса об операциях Фонда на основе ежегодных докладов, представляемых Советом управляющих; и за рассмотрение вопроса о связи между Расширенной программой технической помощи и Специальным фондом.

10. Экономический и Социальный Совет передает доклады Совета управляющих, вместе со своими замечаниями, Генеральной Ассамблее. Ассамблея следит за ходом работы и операций Специального фонда, рассматривая этот вопрос в качестве пункта своей повестки дня, и делает надлежащие рекомендации.

### Совет управляющих

11. Непосредственный межправительственный контроль над проводимым курсом и операциями Специального фонда осуществляется Советом управляющих, который будет состоять из представителей восемнадцати государств.

12. Совет управляющих осуществляет руководство в отношении общего курса по вопросам управления Специальным фондом и его операций. Совет является последней инстанцией, утверждающей проекты и программы, рекомендуемые Директором-распорядителем. Он следит за управлением утвержденными проектами Специального фонда и их осуществлением и представляет доклады и рекомендации Экономическому и Социальному Совету, включая такие рекомендации, какие Совет управляющих может признать целесообразными в свете соответствующих постановлений резолюции 1219 (XII) Генеральной Ассамблеи.

13. Государства-члены Совета управляющих избираются Экономическим и Социальным Советом из числа членом Организации Объединенных Наций или членом специализированных учреждений и Международного агентства по атомной энергии.

14. В составе Совета управляющих должно быть равное представительство экономически более развитых стран, с должным учетом их взносов в Специальный фонд, с одной стороны, и слаборазвитых стран, с другой стороны, с учетом надлежащего географического распределения среди этих последних членом Совета.

15. Государства-члены Совета управляющих избираются на трехлетний срок, при условии, однако, что срок полномочий шести членом из числа тех, которые будут избраны на первых выборах, истекает в конце первого года, а срок полномочий других шести членом — в конце второго года. Выбывающие членом могут быть переизбраны.

16. Решения Совета управляющих по важным вопросам принимаются большинством в две трети голосов присутствующих и

участвующих в голосовании членов. К числу таких вопросов относятся вопросы общего курса, утверждение проектов и ассигнование денежных средств. Решения Совета управляющих по другим вопросам принимаются большинством голосов присутствующих и участвующих в голосовании членов.

17. Совет управляющих принимает свои собственные правила процедуры, включая правила, устанавливающие порядок избрания должностных лиц.

18. Нормально, Совет управляющих собирается два раза в год, а также в тех случаях, когда это окажется необходимым в соответствии с его правилами процедуры.

19. Директор-распорядитель Специального фонда участвует в прениях в Совете управляющих без права голоса.

20. Совет управляющих устанавливает в своих правилах процедуры надлежащий порядок для представительства специализированных учреждений, Международного агентства по атомной энергии и Председателя-администратора Бюро технической помощи. С этой целью Совет учитывает надлежащим образом практику, которой следует Экономический и Социальный Совет.

#### *Директор-распорядитель*

21. Специальный фонд управляется Директором-распорядителем согласно руководящим указаниям Совета управляющих. Директор-распорядитель несет общую ответственность за операции Фонда и только он имеет право рекомендовать Совету управляющих проекты, представленные правительствами.

22. По консультации с Советом управляющих Генеральный Секретарь назначает Директора-распорядителя; назначение это требует утверждения Генеральной Ассамблеи.

23. Директор-распорядитель назначается на четырехлетний срок или на более короткий период. Он может быть назначен на эту должность снова.

24. Устанавливается надлежащий порядок для участия Директора-распорядителя в работе Бюро технической помощи.

25. Директор-распорядитель устанавливает и поддерживает тесную и постоянную рабочую связь со специализированными учреждениями, заинтересованными в тех областях деятельности, в которых будет работать Специальный фонд, и с Международным агентством по атомной энергии. Он также может установить надлежащий контакт с другими организациями, которые могут иметь отношение к работе Фонда.

#### *Консультативный комитет*

26. Для дачи заключений Директору-распорядителю создается Консультативный комитет. В обязанности Комитета входит оказание помощи Директору-распорядителю посредством дачи ему заключений при рассмотрении и оценке просьб о помощи для выполнения проектов и предлагаемых программ Специального фонда. Комитет состоит из Генерального Секретаря Организации Объединенных Наций, председателя-администратора Бюро технической помощи и президента Международного банка реконструкции и развития или назначенных ими представителей.

27. В надлежащих случаях Директор-распорядитель принимает меры к приглашению представителей специализированных учреждений и Международного агентства по атомной энергии на заседания Консультативного комитета, когда рассматриваются проекты, входящие по существу в сферу их деятельности.

#### *Персонал*

28. При Директоре-распорядителе состоит небольшая группа сотрудников, выбранных им самим или в консультации с ним на основе их особой компетентности.

29. Для другого обслуживания Директор-распорядитель пользуется, по мере возможности, существующими техническими средствами Организации Объединенных Наций, специализированных учреждений, Международного агентства по атомной энергии и Бюро технической помощи. Эти технические средства должны предоставляться Специальному фонду безвозмездно, за исключением случаев, когда это связано с дополнительными расходами, которые могут быть определены установлены. По мере надобности Директор-распорядитель может также привлекать экспертов-консультантов.

30. Для облегчения местной координации деятельности Специального фонда и деятельности по Расширенной программе технической помощи в странах, ходатайствующих о предоставлении им помощи, Директор-распорядитель входит в соглашение с Председателем-администратором Бюро технической помощи относительно роли в работе Фонда постоянных представителей на местах.

#### *V. Процедура*

##### *Представление и формулировка просьб*

31. Проекты предпринимаются только по просьбе какого-либо государства или группы государств, имеющих право участвовать в Специальном фонде.

32. Государства представляют свои просьбы о помощи в форме, указанной Директором-распорядителем. Эти просьбы должны включать все возможные сведения о предполагаемых способах использования помощи Специального фонда и об ожидаемой от этой помощи пользе, данные технического характера о проектах, для которых помощь испрашивается, данные, относящиеся к экономической оценке таких проектов, и извещения о том, какую часть расходов государство готово взять на себя. Специальный фонд, Расширенная программа технической помощи, Организация Объединенных Наций, специализированные учреждения и Международное агентство по атомной энергии должны быть готовы оказывать содействие и предоставлять консультации государствам по их просьбе при составлении ими их просьб о предоставлении помощи.

33. Специальный фонд использует только официальные пути, указанные каждым правительством для представления просьб.

##### *Оценка просьб и решение об их удовлетворении*

34. Ответственность за оценку просьб о помощи для выполнения проектов лежит на Директоре-распорядителе. При оценке просьб он обращается, нормально, за содействием к существующим службам Расширенной программы технической помощи, Организации Объединенных Наций, специализированных учреждений и Международного агентства по атомной энергии. Он также уполномочен обращаться за содействием к другим учреждениям, частным предприятиям и отдельным экспертам в указанных выше целях, если службы Организации Объединенных Наций, специализированных учреждений или Международного агентства по атомной энергии полностью или частично не могут быть использованы или если их содействие недостаточно.

35. На основании оценок просьб о помощи для выполнения проектов Директор-распорядитель периодически разрабатывает программы для представления их Совету управляющих. При составлении своих рекомендаций Совету управляющих он запрашивает мнение Консультативного комитета.

36. Директор-распорядитель, по просьбе правительства или правительства, представивших заявления с просьбой о помощи для проекта, представляет Совету управляющих на рассмотрение доклад относительно тех просьб о помощи для проектов, которые он не смог включить в свою программу.

37. Совет управляющих рассматривает программы и проекты, представленные Директором-распорядителем. К каждому проекту должны быть приложены:

- a) оценка предполагаемой пользы, которую могут извлечь из проекта просящие о помощи страна или страны;
- b) резюме его технической оценки;
- c) предлагаемая смета с указанием всех финансовых последствий проекта, включая данные о расходах, которые получающее помощь государство возьмет на себя;
- d) проект соглашения с просящими о помощи правительствами или правительствами;
- e) в надлежащих случаях — проект соглашения с учреждением или учреждениями, ответственными за выполнение данного проекта.

38. Совет управляющих принимает окончательное решение по проектам и программам, рекомендованным Директором-распорядителем, и уполномочивает его заключать соответствующие соглашения.

*Выполнение проектов*

39. Проекты выполняются во всех случаях, когда это возможно, Организацией Объединенных Наций, соответствующими специализированными учреждениями или Международным агентством по атомной энергии, причем имеется в виду, что Директор-распорядитель должен быть также уполномочен обращаться за содействием к другим учреждениям, частным предприятиям и отдельным экспертам в случаях, упомянутых выше в пункте 34.

40. Мероприятия по выполнению проектов подлежат одобрению правительства или правительств, просящих о помощи, и они должны быть специально указаны в соглашениях с этими правительствами. Соглашения об этих мероприятиях должны содержать постановления, относящиеся к расходам, включая все местные расходы, которые просящее о помощи правительство принимает на себя, равно как и технические средства и услуги, которые им предоставляются.

41. Когда просьбы о помощи касаются сферы деятельности двух или более организаций, принимаются меры к совместному осуществлению данного проекта соответствующими организациями и к установлению надлежащей координации.

42. Директор-распорядитель принимает необходимые меры по наблюдению за выполнением проектов.

43. Директор-распорядитель докладывает Совету управляющих о состоянии проектов и о финансовой стороне выполнения проектов и программ.

44. Директор-распорядитель и Совет управляющих принимают соответствующие меры к обеспечению объективной оценки результатов проектов и программ.

*VI. Финансы*

45. Финансовые ресурсы Специального фонда состоят из добровольных взносов правительств государств-членов Организации Объединенных Наций или членом специализированных учреждений и Международного агентства по атомной энергии. Специальный фонд также уполномочен получать пожертвования из неправительственных источников. Рекомендуются, чтобы взносы правительств уплачивались каждый год возможно раньше. Кроме того, хотя нормально взносы государств будут делаться на годовой основе, рекомендуется, чтобы ввиду ожидаемого долгосрочного характера многих проектов Фонда официальные обещания об уплате взносов или указания о размере взносов давались по возможности на несколько лет вперед.

46. Генеральному Секретарю предлагается созывать ежегодно конференцию по объявлению взносов, на которой правительства выявляли бы о своих взносах на Расширенную программу технической помощи и в Специальный фонд, соответственно. Если правительство обязуется первоначально внести одну общую сумму, то оно должно будет в достаточно короткий срок указать распределение своего взноса между этими двумя программами.

47. Взносы делаются правительствами в валюте, которую Специальный фонд может легко использовать в соответствии с требованиями эффективности и экономности в операциях Фонда, или в валюте, по возможности в самых широких размерах обратимой в валюту, легко используемую Фондом. В этих целях к правительствам обращается настоятельная просьба об уплате возможно большего процента своих взносов в такой валюте или валютах, которые, по указанию Директора-распорядителя, могут потребоваться для выполнения программы Фонда. В соответствии с критериями, установленными в отношении характера и использования взносов, Директор-распорядитель должен пытаться возможно более полно использовать имеющиеся в его распоряжении валюты.

48. В конце первого года операций Специального фонда и затем по мере того, как он найдет это необходимым, Директор-распорядитель представляет на рассмотрение Совета управляющих доклад о том, насколько ограничения в отношении взносов, если они соблюдались, повлияли на эластичность, эффективность и экономность операций Фонда. Совет управляющих рассматривает также вопрос о том, какие мероприятия могут потребоваться в отношении валюты, использование которой оказалось

затруднительным, для того чтобы облегчить операции Фонда. Все решения по этому вопросу подлежат рассмотрению Экономическим и Социальным Советом и Генеральной Ассамблеей.

49. Взносы делаются без каких-либо ограничений в отношении использования их тем или иным определенным учреждением, в той или иной определенной стране, получающей помощь, или на тот или иной определенный проект.

50. В целях строгого соблюдения многостороннего характера Специального фонда, ни одна страна, делающая взнос, не должна ставиться в особо благоприятные условия в отношении своего взноса, а также исключаются всякие переговоры между делющими взнос и получающими помощь странами относительно использования той или иной валюты.

51. Поскольку программы разрабатываются на основе отдельных проектов, не должно иметь места априорное распределение средств по отдельным странам или по основным областям помощи.

52. Предполагается, что получающие помощь правительства финансируют часть расходов по проектам, по крайней мере ту часть, которая оплачивается в местной валюте. Отступления от этого общего правила могут, однако, делаться в отношении стран, которые будут признаны неспособными сделать финансовый взнос даже в местной валюте.

53. Деятельность Специального фонда определяется финансовыми положениями, которые должны соответствовать финансовым положениям и практике Организации Объединенных Наций. Финансовые положения Фонда будут выработаны Генеральным Секретарем Организации Объединенных Наций в консультации с Директором-распорядителем и будут подлежать утверждению Советом управляющих после их рассмотрения Консультативным комитетом по административным и бюджетным вопросам. При составлении этих положений необходимо учесть специальные требования операций Фонда; в частности, необходимо предусмотреть должным образом возможность утверждения проектов продолжительностью свыше одного года, а также обмен валютами между Фондом и Специальным счетом для Расширенной программы технической помощи. Необходимо также предусмотреть право Директора-распорядителя устанавливать, в консультации с Советом управляющих, надлежащие финансовые правила и методы.

54. Административный бюджет, составленный Директором-распорядителем с помощью Генерального Секретаря Организации Объединенных Наций, представляется на утверждение Совету управляющих вместе с замечаниями по нему, если таковые будут иметься, Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам. Бюджет этот представляется Генеральной Ассамблее вместе с замечаниями Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам одновременно с годовым докладом Совета управляющих.

55. Специальный фонд имеет право постепенно накапливать резервный фонд путем выделения для этой цели определенного процента общей суммы взносов за каждый год, пока этот фонд не достигнет суммы, которая будет определена Советом управляющих по рекомендации Директора-распорядителя.

56. Совет управляющих уполномочен учитывать возможность предоставления, по просьбе правительств, части ресурсов Специального фонда, на основе возмещения, для помощи в осуществлении проектов, входящих в круг ведения Фонда.

*Часть С*

*подтверждает условия, предусмотренные в разделе III резолюции 1219 (XII) Генеральной Ассамблеи, при которых Ассамблея подвергнет пересмотру охват и будущую деятельность Специального фонда и примет те меры, которые она найдет необходимыми.*

*776-е пленарное заседание,  
14 октября 1958 года*

• • •

*На своем 782-м пленарном заседании, состоявшемся 5 декабря 1958 года, Генеральная Ассамблея утвердила в должности Директора-распорядителя Специального фонда г-на По-*

ля Г. Гоффмана, назначенного Генеральным Секретарем<sup>1</sup> в соответствии с вышеизложенной резолюцией.

### 1255 (XIII). Программы технической помощи Организации Объединенных Наций

#### А

Генеральная Ассамблея,  
рассмотрев резолюцию 701 (XXVI) Экономического и Социального Совета от 31 июля 1958 года,

разделяя убеждение, выраженное в этой резолюции, что дальнейшее постепенное развитие работы по Расширенной программе технической помощи и ее финансовых ресурсов является желательным,

отмечая с признательностью то обстоятельство, что на Конференции по объявлению взносов, состоявшейся 16 октября 1958 г., и после ее окончания семьдесятю восемью правительствами были даны определенные обещания сделать в 1959 г. взносы на нужды Расширенной программы, причем четырнадцать из этих правительств были обещаны более значительные суммы, чем в 1958 году,

с беспокойством учитывая, однако, возможность того, что этих взносов и тех, которые еще могут поступить, окажется недостаточно, чтобы допустить расширение программы в 1959 году,

учитывая желательность наилучшим образом использовать все имеющиеся ресурсы,

отмечая с признательностью прилагаемые в этом направлении усилия,

отмечая с удовлетворением, что Генеральная конференция Международного агентства по атомной энергии постановила на своей второй сессии, что Агентство должно найти пути к участию в Расширенной программе,

приветствуя постановление Экономического и Социального Совета изменить свою резолюцию 222 (IX) от 14 и 15 августа 1949 г., чтобы дать возможность Международному агентству по атомной энергии принять участие в Расширенной программе, и признавая, что требования, предъявляемые к ресурсам программы, могут поэтому увеличиться,

1. выражает надежду, что средства, которые в будущем поступят для Расширенной программы технической помощи, позволят несколько расширить масштабы работы в 1959 году;

2. просит правительства продолжать делать взносы на нужды Расширенной программы в размерах, которые обеспечат ее постепенное расширение;

3. предлагает Генеральному Секретарю препроводить текст настоящей резолюции правительствам государств-членов Организации Объединенных Наций, специализированных учреждений и Международного агентства по атомной энергии.

780-е пленарное заседание,  
14 ноября 1958 года

#### В

Генеральная Ассамблея,  
рассмотрев раздел V главы III доклада Экономического и Социального Совета,<sup>2</sup>

с признательностью принимает к сведению рабо-

<sup>1</sup> См. А/4024.

<sup>2</sup> Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, тринадцатая сессия, Дополнение № 3 (А/3848).

ты, начатые Генеральным Секретарем по нормальной программе технической помощи Организации Объединенных Наций.

780-е пленарное заседание,  
14 ноября 1958 года

#### С

Генеральная Ассамблея,

учитывая, что одна из основных проблем, стоящих перед менее развитыми странами и касающихся их технических ресурсов, заключается в недостатке квалифицированных технических кадров,

принимая во внимание необходимость наилучшего использования сравнительно скудных ресурсов, имеющихся для программ технической помощи Организации Объединенных Наций,

отмечая с интересом проводимые мероприятия по подготовке технических кадров средней квалификации, осуществляемые в рамках этих программ,

признавая, что дальнейшая профессиональная подготовка квалифицированного персонала в промышленности, сельском хозяйстве, транспорте и других областях может быть достигнута путем возможно более полного использования существующих во многих странах профессиональных школ среднего уровня.

предлагает Бюро технической помощи продолжать консультироваться с участвующими в программах странами, в которых имеются подготовительные школы среднего уровня, по вопросу о возможности более широкого использования этих школ в рамках Расширенной программы технической помощи для подготовки персонала менее развитых стран и представить доклад по этому вопросу двадцать восьмой сессии Экономического и Социального Совета.

780-е пленарное заседание,  
14 ноября 1958 года

#### Д

Генеральная Ассамблея,

учитывая важность международного сотрудничества в области технической помощи для экономического развития и содействия повышению благосостояния населения, в особенности в менее развитых странах,

рекомендует правительствам государств-членов Организации продолжать развитие международного сотрудничества в этой области посредством программ технической помощи Организации Объединенных Наций и других многосторонних и двусторонних соглашений или программ, руководствуясь, в частности, принципами, содержащимися в пунктах 1 и 2d (1) приложения I к резолюции 222 А (IX) Экономического и Социального Совета от 15 августа 1949 г., и, особенно, продолжать развитие надлежащих форм сотрудничества, которые дадут возможность менее развитым странам получать техническую помощь, необходимую для ускоренного развития тех секторов их народного хозяйства, которые они считают ответственными.

780-е пленарное заседание,  
14 ноября 1958 года

#### Е

Генеральная Ассамблея,

считая, что главная цель международной помощи, в особенности технической помощи, должна заклю-

чатся в том, чтобы дать возможность странам, находящимся в процессе экономического развития, возможно скорее самим осуществлять свое развитие,

*считая*, что по этой причине, а также ввиду ограниченных ресурсов, которыми располагают нормальные программы технической помощи и Расширенная программа технической помощи Организации Объединенных Наций, значительная часть имеющихся ресурсов должна быть использована для программ, обеспечивающих подготовку высококвалифицированных национальных кадров, способных возможно скорее заменить персонал международной технической помощи,

*учитывая*, что Экономический и Социальный Совет с сожалением отметил в своей резолюции 699 (XXVI) от 31 июля 1958 г. некоторое сокращение технической помощи в области предоставления стипендий в 1956 г. и вновь в 1957 году,

*признавая*, что согласно порядку составления программ по странам, распределение средств между различными видами помощи зависит от решений получающих помощь правительств,

*помя* о преимуществах, которые правительства, пользующиеся программами технической помощи Организации Объединенных Наций, могут извлекать из более широкого использования стипендий, которые им предлагаются согласно этим программам,

*полагая*, что подготовка высококвалифицированных национальных кадров будет значительно облегчена, если находящиеся в процессе развития страны смогут располагать в более широком масштабе, используя для этого помощь международного сотрудничества, национальными или региональными центрами, предназначенными для подготовки в заинтересованных странах или районах квалифицированных специалистов, необходимых для экономического развития,

1. *выражает* свою уверенность в том, что предоставление стипендий является одним из наиболее эффективных способов подготовки национальных кадров, способных, среди прочего, продолжать и развивать работу, выполненную экспертами;

2. *обращает внимание* правительств на желательность, для находящихся в процессе развития стран, создания или расширения национальных или региональных центров для подготовки квалифицированных специалистов, необходимых для экономического развития;

3. *просит* различные органы, ответственные за проведение программ технической помощи, уделять надлежащее внимание просьбам о помощи по проектам, связанным со стипендиями или с созданием или развитием таких национальных и региональных центров.

*780-е пленарное заседание,  
14 ноября 1958 года*

### 1256 (XIII). Техническая помощь Организации Объединенных Наций в области государственно-административной деятельности

*Генеральная Ассамблея,*

*признавая* важную роль государственно-административной деятельности в выполнении программ экономического и социального развития,

*отмечая* меморандум Генерального Секретаря<sup>3</sup> и доклад Экономического и Социального Совета относительно программ технической помощи Организации Объединенных Наций,<sup>4</sup> а также резолюцию 681 (XXVI) Совета от 16 июля 1958 года,

*отмечая далее*, что ряд правительств выразил желание получить от Организации Объединенных Наций или через ее посредство временную помощь для заполнения должностей административного или оперативного характера в своем административном аппарате,

1. *принимает к сведению с удовлетворением* результаты, которые уже были достигнуты в порядке выполнения программ технической помощи Организации Объединенных Наций в области государственно-административной деятельности;

2. *уполномочивает* Генерального Секретаря пополнить эти программы с целью:

а) оказания помощи участвующим в этих программах государствам, по просьбе этих последних, в получении на временных началах услуг высококвалифицированных лиц для исполнения тех обязанностей административного или оперативного характера, которые могут быть определены просящими о помощи государствами, в качестве их правительственных служащих, причем имеется в виду, что в эти обязанности, как правило, будет входить подготовка граждан соответствующих стран к принятию на себя в возможно более близком будущем обязанностей, временно возложенных на этих привлеченных на международной основе специалистов;

б) оказания помощи заинтересованным правительствам, по мере необходимости, в покрытии расходов, вызываемых службой вышеупомянутых специалистов;

3. *постановляет*, что любое просящее о такой помощи правительство должно участвовать в покрытии общих расходов по службе каждого специалиста в сумме, не меньше общей суммы вознаграждения своих граждан, выполняющих аналогичные обязанности;

4. *уполномочивает* Генерального Секретаря заключить соглашения, определяющие взаимоотношения, которые надлежит установить Организации Объединенных Наций со специалистами и соответствующими государствами, включая условия службы этих специалистов;

5. *рекомендует далее*, чтобы в тех случаях, когда просьбы о предоставлении помощи затрагивают компетенцию одного из специализированных учреждений, никакие шаги не предпринимались без предварительной консультации и без соглашения с этим учреждением;

6. *постановляет*, что эта помощь должна предоставляться в ограниченном масштабе и на экспериментальной основе с использованием существующего аппарата Секретариата Организации Объединенных Наций и без какого-либо увеличения административных расходов;

7. *предлагает* Генеральному Секретарю представить Экономическому и Социальному Совету на его

<sup>3</sup> *Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, тринадцатая сессия, Приложения, пункт 29 повестки дня, документ А/С.2/200.*

<sup>4</sup> Там же, *тринадцатая сессия, Доклад № 3 (А/3848), глава III, часть В.*



двадцать восьмой сессии, а Генеральной Ассамблее на ее четырнадцатой сессии подробный доклад о ходе проведения этого опыта.

780-е пленарное заседание,  
14 ноября 1958 года

### 1303 (XIII). Вопрос о помощи Ливии

Генеральная Ассамблея,

отмечая роль, которую играла Организация Объединенных Наций в создании независимого государства Соединенного Королевства Ливии в соответствии с резолюцией Генеральной Ассамблеи 289 A (IV) от 21 ноября 1949 г., в которой рекомендовалось образование Ливии в качестве независимого и суверенного государства, и отмечая, что эта независимость была достигнута 24 декабря 1951 г. в соответствии с указанной резолюцией,

ссылаясь на свою резолюцию 515 (VI) от 1 февраля 1952 г., в которой Ассамблея предложила Экономическому и Социальному Совету, в консультации с правительством Соединенного Королевства Ливии, выяснить пути и способы, которые позволили бы Организации Объединенных Наций — в сотрудничестве со всеми правительствами и компетентными специализированными учреждениями — оказывать по просьбе правительства Ливии дальнейшее содействие Соединенному Королевству Ливии в целях финансирования его основных и срочных программ экономического и социального развития, имея при этом в виду возможность открытия специального счета для добровольных взносов, предназначенных на эти цели, и представить доклад по этому вопросу Генеральной Ассамблее на ее седьмой сессии,

ссылаясь далее на свою резолюцию 529 (VI) от 29 января 1952 г. по вопросу о военных убытках в Ливии,

ссылаясь на свою резолюцию 398 (V) от 17 ноября 1950 г., в которой признается особая ответственность, взятая на себя Организацией Объединенных Наций за будущее Ливии, и на резолюцию 924 (X) от 9 декабря 1955 года,

отмечая сообщение премьер-министра Ливии<sup>5</sup> на имя Генерального Секретаря от 17 сентября 1958 г.,

отмечая доклад Генерального Секретаря<sup>6</sup> по вопросу о помощи Ливии,

отмечая с удовлетворением техническую помощь, оказанную Ливии по программам технической помощи Организации Объединенных Наций в соответствии с резолюциями Генеральной Ассамблеи 726 (VIII) от 8 декабря 1953 г. и 924 (X) от 9 декабря 1955 года,

1. приглашает вновь все правительства, которые желают и могут это сделать, оказать финансовую помощь Соединенному Королевству Ливии, используя для получения добровольных взносов соответствующий аппарат, имеющийся в Организации Объединенных Наций, для того чтобы помочь Ливии финансировать ее основные и срочные программы реконструкции и экономического и социального развития;

2. рекомендует, чтобы Организация Объединенных Наций и специализированные учреждения обратили надлежащее внимание на конкретные потребности развития Ливии, когда (и если) будут получены до-

полнительные средства для оказания помощи в финансировании развития слаборазвитых районов и для расширения оказываемой им технической помощи;

3. предлагает Генеральному Секретарю, Бюро технической помощи и соответствующим специализированным учреждениям по-прежнему не настаивать на возмещении местных расходов и возможно более охотнее рассматривать просьбы Ливии о технической помощи, учитывая особые потребности Ливии и принципы программ технической помощи Организации Объединенных Наций и специализированных учреждений, перечисленных в резолюциях 222 (IX) Экономического и Социального Совета от 15 августа 1949 года;

4. предлагает Генеральному Секретарю обратить внимание Директора-распорядителя Специального фонда на сообщение премьер-министра Ливии от 17 сентября 1958 г. и на рекомендации, содержащиеся выше в пункте 2;

5. предлагает Генеральному Секретарю довести настоящую резолюцию до сведения правительства государств-членов Организации и принять необходимые меры для облегчения проведения в жизнь пункта 1 настоящей резолюции;

6. предлагает Генеральному Секретарю своевременно представить специальный доклад по вопросу о помощи Организации Объединенных Наций Ливии, с тем чтобы он мог быть включен в предварительную повестку дня пятнадцатой сессии Генеральной Ассамблеи.

783-е пленарное заседание,  
10 декабря 1958 года

### 1304 (XIII). Доклад Генерального агента Органа Организации Объединенных Наций по восстановлению Кореи и доклад о ходе работы Администратора по ликвидации дел Органа

Генеральная Ассамблея,

ссылаясь на свои резолюции 410 (V) от 1 декабря 1950 г., 701 (VII) от 11 марта 1953 г., 725 (VIII) от 7 декабря 1953 г., 828 (IX) от 14 декабря 1954 г., 920 (X) от 25 октября 1955 г., 1020 (XI) от 7 декабря 1956 г. и 1159 (XII) от 26 ноября 1957 года,

принимая к сведению:

а) доклад Генерального агента Органа Организации Объединенных Наций по восстановлению Кореи о работе Органа за время с 1 июля 1957 г. по 30 июня 1958 г.,<sup>7</sup> а также замечания по этому докладу, представленные Комиссией Организации Объединенных Наций по объединению и восстановлению Кореи,<sup>8</sup>

б) доклад о ходе работы Администратора по ликвидации дел Органа за время с 1 июля по 30 сентября 1958 года,<sup>9</sup>

признавая особую важность программы Органа для дела помощи Корейской Республике и ее восстановления,

1. выражает свое удовлетворение Генеральному агенту Органа Организации Объединенных Наций по восстановлению Кореи в связи с отличной работой,

<sup>7</sup> Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, тринадцатая сессия, Дополнение № 16 (A/3907).

<sup>5</sup> Там же, тринадцатая сессия, Приложения, пункт 30 повестки дня, документ A/3961.

<sup>6</sup> Там же, документ A/3960.

<sup>8</sup> Там же, тринадцатая сессия, Приложения, пункт 27 повестки дня, документ A/3946.

<sup>9</sup> Там же, документ A/3953.

выполненной Органом при осуществлении им своей задачи по оказанию помощи корейскому народу для облегчения его страданий и восстановления разрушенного агрессивной имущества;

2. *выражает свою уверенность* в том, что работа Органа окажет длительное и значительное влияние на народное хозяйство Кореи и на благосостояние корейского народа;

3. *выражает свою признательность* специализированным учреждениям Организации Объединенных Наций и добровольным неправительственным организациям за оказанную ими Органу ценную помощь;

4. *постановляет*, что все фонды, остающиеся на счетах по завершении Администратором по ликвидации дел Органа своей задачи, должны быть использованы в соответствии с резолюцией 410 (V) Генеральной Ассамблеи — «Помощь Кореи и ее восстановление»;

5. *подтверждает* решение, принятое на двенадцатой сессии, относительно условий и порядка ликвидации остающихся обязательств Органа и закрытия его счетов.

783-е пленарное заседание,  
10 декабря 1958 года

### 1305 (XIII). Утверждение распределения средств по Расширенной программе технической помощи в 1959 году

*Генеральная Ассамблея,*

*отмечая*, что Комитет технической помощи рассмотрел и одобрил Расширенную программу технической помощи на 1959 год,

1. *утверждает* следующие ассигнования, утвержденные Комитетом технической помощи для каждой из организаций, участвующих в Расширенной программе технической помощи:

Участвующие организации	Распределение средств		Всего
	Из взносов и общих ресурсов	Из средств, предназначенных на местные расходы	
(эквиваленты в долл. США)			
Управление технической помощи			
Организация Объединенных Наций . . . . .	6 986 600	563 200	7 549 800
Международная организация труда . . . . .	3 441 100	254 500	3 695 600
Продовольственная и сельскохозяйственная организация . . . . .	8 225 400	706 000	8 931 400
Организация Объединенных Наций по вопросам образования, науки и культуры . . . . .	4 794 700	345 800	5 140 500
Международная организация гражданской авиации . . . . .	1 347 600	155 500	1 503 100
Всемирная организация здравоохранения . . . . .	5 456 400	617 200	6 073 600
Международный союз электросвязи . . . . .	395 700	24 900	360 600
Всемирная метеорологическая организация . . . . .	398 500	31 400	429 900
Итого	30 986 000	2 698 500	33 684 500

2. *соглашается* с постановлениями Комитета технической помощи о разрешении Бюро технической помощи ассигновать 200 000 долл. на покрытие расходов по программам, которые будут проводиться Международным агентством по атомной энергии, и такую сумму, которая может быть утверждена Комитетом технической помощи для этой организации на покрытие ее административных и оперативных расходов в 1959 г.; ассигновать дополнительно участвующим организациям нераспределенную сумму в 162 162 долл., причем эти суммы не включены в 30 986 000 долл., указанные выше, а также вносить в эти ассигнования изменения, которые могут оказаться необходимыми для обеспечения по возможности полного использования взносов на Расширенную программу, при условии, что сумма, в которой выразятся эти изменения, не превысит 3 процентов общей суммы, ассигнованной организациям, участвующим в Расширенной программе.

783-е пленарное заседание,  
10 декабря 1958 года

### 1316 (XIII). Международное сотрудничество для экономического развития слаборазвитых стран

*Генеральная Ассамблея,*

*напоминая* о содержащемся в статье 56 Устава Организации Объединенных Наций обязательстве

всех государств-членов Организации предпринимать совместные и самостоятельные действия в сотрудничестве с Организацией Объединенных Наций для достижения, среди прочего, повышения уровня жизни и улучшения условий экономического и социального прогресса и развития,

*признавая*, что значительные усилия были приложены как менее развитыми, так и более развитыми странами к достижению этих целей,

*учитывая в то же время* дальнейшую необходимость в еще больших усилиях для ускорения экономического развития менее развитых стран,

*отмечая с удовлетворением* инициативу, проявленную в целях увеличения капитала Международного банка реконструкции и развития и квот Международного валютного фонда, равно как и возрастающее внимание, которое эти учреждения уделяют менее развитым странам,

1. *призывает* членов Организации предпринять обзор достигнутых до сих пор результатов и в свете этого обзора составить планы своих будущих совместных действий как в отношении общегосударственных, так и частных секторов, в целях создания дальнейшего стимула для экономического развития менее развитых стран;

2. *просит* членов Организации, с учетом резолюции 1260 (XIII) Генеральной Ассамблеи от 14 ноября 1958 г., подвергнуть дальнейшему изучению возможность заручиться помощью своих университетов и научных учреждений с целью ускорить, в сотрудничестве с аналогичными учреждениями других членов Организации, разрешение научных и технических проблем, особенно интересующих менее развитые страны;

3. *просит* членов Организации, которые в состоянии содействовать экономическому развитию слабо развитых стран, сообщить Экономическому и Социальному Совету на его двадцать восьмой сессии и через посредство Генерального Секретаря Генеральной Ассамблеи на ее четырнадцатой сессии о принятых ими мерах или о мерах, которые они, возможно, намерены принять в соответствии с пунктами 1 и 2 настоящей резолюции, причем эти сведения должны служить дополнением к той информации, которую их просят теперь представить согласно резолюциям Генеральной Ассамблеи 824 (IX) от 11 декабря 1954 г. и 1034 (XI) от 26 февраля 1957 г. относительно того, что они предпринимают в настоящее время в этой области;

4. *просит* менее развитые страны также сообщить Экономическому и Социальному Совету и Ассамблее о любых мероприятиях, которые они могут решить проводить, для того чтобы способствовать своему экономическому и социальному прогрессу;

5. *предлагает* Генеральному Секретарю оформить информацию, полученную в соответствии с вышеизложенными пунктами, в виде предварительного доклада для представления Экономическому и Социальному Совету на его двадцать восьмой сессии и в виде окончательного доклада Генеральной Ассамблеи на ее четырнадцатой сессии с целью рассмотрения его под пунктом, озаглавленным «Экономическое развитие слаборазвитых стран», с включением обзора финансирования экономического развития слаборазвитых стран;

6. *просит* Экономический и Социальный Совет во время рассмотрения им сводного доклада относительно пятилетней оценки объема, характера и стоимости экономических и социальных программ Организации Объединенных Наций, Международной организации труда, Продовольственной и сельскохозяйственной ор-

ганизации, Организации Объединенных Наций по вопросам образования, науки и культуры, Всемирной организации здравоохранения и Всемирной метеорологической организации, каковая оценка была запрошена резолюциями Совета 665 С (XXIV) от 1 августа 1957 г. и 694 D (XXVI) от 31 июля 1958 г., обратить особое внимание на нужды менее развитых стран в области развития и на способы, которыми можно более эффективно организовать такие программы, чтобы помочь удовлетворению этих нужд.

788-е пленарное заседание,  
12 декабря 1958 года

### 1317 (XIII). Фонд Организации Объединенных Наций для капитального развития

*Генеральная Ассамблея,*

*учитывая* обязательства, принятые на себя правительствами членов Организации в соответствии со статьями 55 и 56 Устава Организации Объединенных Наций,

*ссылаясь* на прежние резолюции Генеральной Ассамблеи и Экономического и Социального Совета, касающиеся учреждения Фонда Организации Объединенных Наций для финансирования экономического развития менее развитых стран,

*отмечая с удовлетворением* учреждение Специального фонда,

*отмечая в то же время*, что Подготовительный комитет по Специальному фонду выразил надежду на то, что на 1959 год для деятельности, предусмотренной в резолюции 1219 (XII) Генеральной Ассамблеи от 14 декабря 1957 г.,<sup>10</sup> можно будет располагать суммой по крайней мере в 100 млн. долларов.

*принимая в соображение* работу, проводимую на двусторонней, региональной и многосторонней основе и направленную к повышению международного сотрудничества в области финансовой помощи для экономического развития менее развитых стран,

*признавая*, что финансирование экономического развития менее развитых стран является одной из главных мировых экономических проблем,

*отдавая себе отчет* в том, что необходимо срочно оказать финансовую помощь экономическому развитию менее развитых стран,

1. *обращается* с призывом к государствам-членам Организации рассмотреть вопрос о надлежащих взносах в Специальный фонд с целью достигнуть объема ресурсов, предусмотренных в резолюции 1219 (XII) Генеральной Ассамблеи;

2. *настоятельно просит* членов Организации продолжать работу по скорейшему учреждению Фонда Организации Объединенных Наций для капитального развития;

3. *постановляет* продолжать рассматривать в качестве отдельного вопроса своей повестки дня прогресс в области финансирования экономического развития менее развитых стран, в частности прогресс в направлении учреждения Фонда Организации Объединенных Наций для капитального развития.

788-е пленарное заседание,  
12 декабря 1958 года

<sup>10</sup> *Официальные отчеты Экономического и Социального Совета, Приложения*, пункт 4 повестки дня, документ E/3098, пункт 23.

**1318 (XIII). Поощрение международного движения частного капитала**

*Генеральная Ассамблея,*

*подтверждая* необходимость более высокого уровня накопления основных фондов для экономического и социального прогресса слаборазвитых стран,

*принимая во внимание* усиление двусторонних и многосторонних мероприятий в области капиталовложений, в частности учреждение Международной финансовой корпорации и намечаемое увеличение капитала Международного банка реконструкции и развития,

*выражая уверенность,* что эти мероприятия будут способствовать общему улучшению условий, необходимых для усиления притока частного капитала для инвестиций, выгодных для слаборазвитых стран,

*учитывая* свою резолюцию 824 (IX) от 11 декабря 1954 г. о международном притоке частного капитала для экономического развития слаборазвитых стран и раздел В резолюции 368 (XIII) Экономического и Социального Совета от 22 августа 1951 г. о целях «обеспечения более широкого и постоянного притока частных иностранных капиталов»,

*приветствуя* укрепляющееся среди все большего числа стран сознание необходимости улучшения международной обстановки, поскольку это касается как существующих, так и будущих частных капиталовложений,

*подчеркивая* необходимость более полного ознакомления с условиями и возможностями международного капиталовложения и их лучшего понимания,

1. *предлагает* Генеральному Секретарю проконсультироваться надлежащим образом с квалифицированными лицами, как из экспортирующих, так и из импортирующих капитал стран, и запросить их мнение относительно:

а) областей деятельности, в которых слаборазвитые страны нуждаются в иностранном частном капиталовложении и в которые эти страны стремятся его привлечь, а также размеров и форм, в которых такое капиталовложение было бы приемлемым;

б) типов проектов, — с указанием, по мере возможности, конкретных примеров, — финансирование или осуществление которых в слаборазвитых странах могло бы заинтересовать частный иностранный капитал при наличии благоприятных условий;

2. *предлагает далее* Генеральному Секретарю составить на основе заключений соответствующих квалифицированных лиц и с учетом прочих имеющихся сведений доклад относительно проводимых или намечаемых мер как в экспортирующих, так и в импортирующих капитал странах, с целью направлять усиленный приток частного капиталовложения на развитие слаборазвитых стран с соблюдением обоюдовыгодных условий;

3. *просит* Генерального Секретаря представить свой доклад Экономическому и Социальному Совету на его двадцать девятой сессии для передачи этого вопроса вместе с рекомендациями Совета на рассмотрение Генеральной Ассамблеи на ее пятнадцатой сессии.

*788-е пленарное заседание,  
12 декабря 1958 года*

**1319 (XIII). Препровождение доклада о ходе работы семинара по вопросу о разработке нефтяных ресурсов Азии и Дальнего Востока**

*Генеральная Ассамблея,*

*считая,* что для экономического развития слаборазвитых стран важно более продуктивное использование их естественных богатств,

*напоминая* о том, что в декабре 1958 г. в Дели созывается под наблюдением Экономической комиссии для Азии и Дальнего Востока семинар по вопросу о разработке нефтяных ресурсов Азии и Дальнего Востока,

*предлагает* Генеральному Секретарю препроводить Экономическому и Социальному Совету доклад о ходе работы вышеупомянутого семинара для соответствующего рассмотрения и возможной передачи его другим компетентным органам и учреждениям Организации Объединенных Наций.

*788-е пленарное заседание,  
12 декабря 1958 года*

**1320 (XIII). Списки научного и технического персонала слаборазвитых стран**

*Генеральная Ассамблея,*

*принимая во внимание,* что планы экономического развития можно более экономно осуществлять в тех странах, которые достигают действительного увеличения имеющихся у них людских ресурсов благодаря лучшему учету и распределению квалифицированных техников,

*принимая во внимание,* что быстрый и легкий доступ к общему резерву квалифицированных техников, которых легко найти, позволит более рациональное и полное использование странами, находящимися в процессе развития, научных и технических кадров в пределах и вне пределов их родных стран, а также использование этими странами опыта других стран, проходящих аналогичные стадии, что увеличит эффективность международного сотрудничества,

1. *просит* Экономический и Социальный Совет рассмотреть на своей двадцать восьмой сессии вопрос о желательности и осуществимости создания и ведения, под наблюдением Организации Объединенных Наций, списков научного и технического персонала слаборазвитых стран, услуги которого могут быть использованы и вне пределов их соответствующих стран;

2. *предлагает* Генеральному Секретарю препроводить настоящую резолюцию специализированным учреждениям и Международному агентству по атомной энергии с просьбой сообщить свое мнение по этому вопросу Экономическому и Социальному Совету на его двадцать восьмой сессии.

*788-е пленарное заседание,  
12 декабря 1958 года*

**1321 (XIII). Цели и методы международного экономического сотрудничества**

*Генеральная Ассамблея,*

*ссылаясь* на свою резолюцию 1157 (XII) от 26 ноября 1957 г. и принимая во внимание резолюцию 690 А (XXVI) Экономического и Социального Совета от 31 июля 1958 года,

*учитывая*, что сводка резолюций с изложением различных принципов международного экономического сотрудничества, которую Генеральному Секретарю было предложено составить, была препровождена для рассмотрения правительствам государств-членов Организации,

*подтверждая* свое мнение, что необходимо приложить новые усилия в международном масштабе для полного осуществления целей, провозглашенных в Уставе Организации Объединенных Наций, относительно экономического и социального благосостояния,

*предлагает* Генеральному Секретарю:

а) запросить мнение правительств государств-членов Организации с целесообразности формулировки — с учетом положений Устава Организации Объединенных Наций, резолюций, содержащихся в вышеупомянутой сводке, и любых других деклараций международного характера, относящихся к этому вопросу — экономических целей Организации Объединенных Наций и методов международного сотрудничества, применение которых может способствовать достижению этих целей в атмосфере согласия и взаимопонимания;

б) представить полученные им ответы вместе с указанной сводкой на рассмотрение Экономического и Социального Совета.

788-е пленарное заседание,  
12 декабря 1958 года

### 1322 (XIII). Поощрение международного сотрудничества в области торговли

*Генеральная Ассамблея,*

*учитывая* то обстоятельство, что непрерывное развитие международной торговли важно для экономического и социального прогресса во всем мире,

*имея в виду* трудности, которые препятствуют развитию международной торговли вообще и торговли между менее развитыми странами и индустриально развитыми странами в частности,

*признавая* желательность самого эффективного использования всех средств, имеющихся в распоряжении Экономического и Социального Совета и его региональных экономических комиссий, для поощрения и расширения торговли и облегчения международного сотрудничества, направленного на развитие международной торговли,

*ссылаясь* на свою резолюцию 1158 (XII) от 26 ноября 1957 г. относительно деятельности региональных экономических комиссий,

1. *выражает уверенность* в том, что Экономический и Социальный Совет и его региональные экономические комиссии будут по-прежнему уделять должное внимание нуждам развития международной торговли;

2. *просит* Экономический и Социальный Совет продолжать рассмотрение всех практических шагов, которые могут быть предприняты в рамках работы Совета, его региональных экономических комиссий и их комитетов по вопросам торговли для улучшения сотрудничества и для координации усилий в области развития торговли, особенно торговли с менее развитыми странами, включая совместное составление исследований по вопросам торговли между различными

районами по типу предыдущих исследований, как, например, изучение возможностей расширения международной торговли в целях облегчения экономического развития менее развитых стран;

3. *просит* Экономический и Социальный Совет включить в свой следующий годовой доклад Генеральной Ассамблее результаты изучения указанных вопросов и исследований, предпринятых во исполнение пункта 2 настоящей резолюции.

788-е пленарное заседание,  
12 декабря 1958 года

### 1323 (XIII). Вопросы, касающиеся развития международной торговли и содействия развитию слабо-развитых стран

*Генеральная Ассамблея,*

*учитывая* основные цели Организации Объединенных Наций в области экономики, которые состоят в содействии достижению более высокого уровня жизни, полной занятости и условий экономического и социального прогресса и развития,

*отдавая себе отчет* в недостатке равновесия, проявившегося в общем направлении экономического роста в различных частях света в течение последних десятилетий,

*сознавая* чрезвычайно неблагоприятное влияние, которое неровный ход развития может в некоторых случаях оказывать на экономику менее развитых стран и тем самым на степень занятости и на жизненный уровень в этих странах,

*констатируя* живой интерес к международным экономическим проблемам, проявленный делегациями во время общих прений в Ассамблее,

*исходя из убеждения*, что Организация Объединенных Наций должна проявлять еще больший интерес к факторам мировой экономики, влияющим на темпы экономического развития менее развитых стран,

*порукает* Генеральному Секретарю, на основе материалов о работе экономических органов Организации Объединенных Наций за последние годы и других соответствующих материалов, включая информацию, которая должна поступить от правительств в ответ на резолюцию 1316 (XIII) Генеральной Ассамблеи от 12 декабря 1958 года,

а) составить аналитическую сводку различных способов ускорения темпа экономического развития в менее развитых частях света путем международных мероприятий;

б) представить вышеупомянутую аналитическую сводку Экономическому и Социальному Совету на его двадцать восьмой сессии для обсуждения и представления Генеральной Ассамблее на ее четырнадцатой сессии тех замечаний по этому вопросу, которые Совет сочтет нужным сделать.

788-е пленарное заседание,  
12 декабря 1958 года

### 1324 (XIII). Международные товарные проблемы

*Генеральная Ассамблея,*

*учитывая* значение дохода от экспорта для экономического развития многих стран, в особенности менее развитых стран, и принимая во внимание то об-

стоятельство, что перемены в соотношении экспортных и импортных цен влияют на экономическое развитие многих стран,

*признавая*, что более быстрые темпы расширения экспортной торговли менее развитых стран чрезвычайно важны для их экономического развития на здравой основе,

*принимая во внимание* те серьезные проблемы краткосрочного и долгосрочного характера, которые встают перед многими странами, в особенности перед странами менее развитыми в результате чрезмерных колебаний цен на многие основные сырьевые продукты и влияния на международную торговлю такими продуктами протекционизма в его различных формах,

*отдавая себе отчет*, поэтому, в настоятельной необходимости дальнейших усилий, направленных на обеспечение более стабильных условий для торговли сырьевыми товарами и на ослабление тех трудностей, с которыми теперь сталкиваются многие производители как сельскохозяйственных продуктов, так и минерального сырья,

*отмечая* резолюцию 691 А (XXVI) Экономического и Социального Совета от 31 июля 1958 г. о реорганизации Комиссии по вопросам международной торговли сырьевыми товарами,

*признавая*, что, как указано в этой резолюции, разработка конкретных предложений о возможных мероприятиях правительств в отношении отдельных товаров остается главным образом на ответственности межправительственных групп по изучению сырьевых товаров,

*выражая надежду*, что Комиссия по вопросам международной торговли сырьевыми товарами сможет в большей мере содействовать установлению более стабильных условий для международной торговли сырьевыми товарами,

*признавая*, что правительства уделяют все больше внимания проблемам сырьевых товаров, о чем свидетельствует работа Комитета Продовольственной и сельскохозяйственной организации Объединенных Наций по проблемам сырьевых товаров и о чем также свидетельствуют такие обстоятельства, как недавнее образование группы по изучению кофе, недавний созыв Организацией Объединенных Наций совещаний по меди, свинцу и цинку, недавнее возобновление Международного соглашения по сахару, происходящие в настоящее время переговоры о возобновлении Международного соглашения о пшенице, и внимание, которое теперь уделяется государствами, участвующими в Общем соглашении о тарифах и

торговле, тем аспектам международной торговли, которые относятся к сырьевым товарам,

*признавая далее*, что в большинстве случаев эффективные мероприятия в отношении тех или иных сырьевых товаров потребуют активного сотрудничества важнейших стран-производителей и важнейших стран-потребителей основанного на их взаимных интересах,

*отмечая с удовлетворением* возрастающее стремление правительств к расширению международного изучения и обсуждения проблем сырьевых товаров, с тем чтобы охватить не только неустойчивость цен, как таковую, но также и лежащие в их основе причины, ее экономические последствия и возможные средства их урегулирования,

1. *настоятельно просит* правительства государств-членов продолжать изучение, по отдельным сырьевым товарам, вопроса о том, какие меры могут оказаться желательными и осуществимыми при изыскании решений определенных проблем сырьевых товаров;

2. *поддерживает* меры, принятые Экономическим и Социальным Советом на основании резолюции 691 (XXVI) с целью придания большей эффективности Комиссии по вопросам международной торговли сырьевыми товарами, и его постановление о созыве этой Комиссии в начале 1959 года;

3. *рекомендует*, чтобы главные производящие и потребляющие страны тщательно рассмотрели вопрос о возможности присоединения к существующим международным торговым соглашениям, касающимся торговли сырьевыми товарами, или об активном содействии выполнению этих соглашений;

4. *выражает надежду*, что страны, которые не участвуют в действующих международных торговых соглашениях или не сотрудничают в их выполнении, будут воздерживаться от применения торговой практики, которая обычно признается неэтичной и которая затруднит или предотвратит удовлетворительное выполнение этих соглашений;

5. *обращается с призывом* ко всем правительствам государств-членов Организации прилагать больше усилий к обеспечению условий, благоприятных для расширения международной торговли в отношении их коммерческой политики и торговой практики, принимать во внимание любые возможные отрицательные последствия этой политики и практики, в особенности для торговли слаборазвитых стран.

788-е пленарное заседание,  
12 декабря 1958 года

РЕЗОЛЮЦИИ, ПРИНЯТЫЕ ПО ДОКЛАДАМ ТРЕТЬЕГО КОМИТЕТА

ОГЛАВЛЕНИЕ

	<i>Стр.</i>
1257 (XIII). Детский фонд Организации Объединенных Наций (14 ноября 1958 г.) (пункт 12) . . . . .	23
1258 (XIII). Формулировка социальной политики, относящейся к экономическому развитию (14 ноября 1958 г.) (пункт 12) . . . . .	23
1259 (XIII). Техническая помощь Афганистану (14 ноября 1958 г.) (пункт 12)	24
1260 (XIII). Согласование результатов научных исследований (14 ноября 1958 г.) (пункт 12) . . . . .	24
1261 (XIII). Консультативное обслуживание в области прав человека (14 ноября 1958 г.) (пункт 34) . . . . .	24
1283 (XIII). О проведении Международного года здравоохранения и медицинских исследований (5 декабря 1958 г.) (пункт 71) . . . . .	25
1284 (XIII). Доклад Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по делам беженцев (5 декабря 1958 г.) (пункт 31) . . . . .	25
1285 (XIII). Всемирный год беженца (5 декабря 1958 г.) (пункт 31) . . . . .	26
1286 (XIII). Беженцы в Марокко и Тунисе (5 декабря 1958 г.) (пункт 31) . . . . .	26
1313 (XIII). Свобода информации (12 декабря 1958 г.) (пункт 35) . . . . .	26
1314 (XIII). Рекомендации относительно международного права народов и наций на самоопределение (12 декабря 1958 г.) (пункт 33) . . . . .	27
<i>Другие постановления, принятые Генеральной Ассамблеей по рекомендации Третьего комитета:</i>	
Проекты международных пактов о правах человека (12 декабря 1958 г.) (пункт 32) . . . . .	28

**1257 (XIII). Детский фонд Организации Объединенных Наций**

*Генеральная Ассамблея,*

*рассмотрев* раздел I главы VI доклада Экономического и Социального Совета,<sup>1</sup> касающийся Детского фонда Организации Объединенных Наций,

*приветствуя* особое внимание, которое в течение истекшего года все в большей мере обращалось на укрепление сотрудничества с Социальным бюро, специализированными учреждениями и неправительственными организациями,

*признавая,* что влияние Фонда на социальное и экономическое развитие постоянно увеличивается,

*признавая также* расширение возможностей эффективного использования помощи, предоставляемой Детским фондом,

1. *выражает надежду,* что все правительства делают в Детский фонд Организации Объединенных Наций возможно более щедрые взносы;

2. *приветствует* выдающиеся достижения Фонда.

*780-е пленарное заседание,  
14 ноября 1958 года*

<sup>1</sup> *Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, тринадцатая сессия. Дополнение № 3 (A/3848).*

**1258 (XIII). Формулировка социальной политики, относящейся к экономическому развитию**

*Генеральная Ассамблея,*

*ссылаясь* на свою резолюцию 1161 (XII) от 26 ноября 1957 г. относительно равномерного и согласованного экономического и социального прогресса,

*отмечая с удовлетворением* особое внимание, которое Экономический и Социальный Совет уделил социальным аспектам экономического развития в определении круга ведения Экономической комиссии для Африки, а также постановление Совета предложить другим региональным экономическим комиссиям рассмотреть этот вопрос и представить по нему свои соображения,

*признавая,* что в странах с недостаточно разработанными природными богатствами возникают особые проблемы в связи с обеспечением планомерного экономического и социального развития,

*признавая,* что для повышения жизненного уровня, достижения полной занятости и условий экономического и социального прогресса и развития, предусмотренных в статье 55 Устава Организации Объединенных Наций, необходимо не только общее повышение национального производства в соответствующих странах, но также и поднятие жизненного уровня семьи, среди прочего, путем надлежащего использования национального дохода,

*отдавая себе отчет* в том, что между экономическим развитием и социальным развитием существует тесная зависимость,

*просит* Экономический и Социальный Совет, в сотрудничестве с заинтересованными специализированными учреждениями, рассмотреть возможно скорее вопрос о том, какие социальные программы и какая социальная политика будут лучше всего отвечать таким целям, как:

а) ускорение экономического роста посредством увеличения национального производства путем установления, среди прочего, соответствующих программ в области здравоохранения и образования;

б) развитие социального обслуживания для разрешения проблем, являющихся следствием экономических и технологических изменений и быстрой урбанизации;

с) поднятия жизненного уровня семьи, без нарушения, однако, справедливого распределения национального дохода.

*780-е пленарное заседание,  
14 ноября 1958 года*

### 1259 (XIII). Техническая помощь Афганистану

*Генеральная Ассамблея,*

*рассмотрев* резолюцию 689 Н (XXVI) Экономического и Социального Совета от 28 июля 1958 года,

*приветствуя* издание в Афганистане, прежде являвшемся крупным производителем опиума, закона от 2 кауса 1336 г. (24 ноября 1957 г.) о запрещении разведения опийного мака в Афганистане,

*полагая,* что для полного проведения в жизнь заложенного в вышеупомянутом законе принципа и для сокращения до минимума серьезных экономических и социальных осложнений необходима техническая помощь в области экономического и социального развития,

*признавая,* что для достижения Афганистаном успехов в этой области требуется международное сотрудничество,

1. *выражает удовлетворение* по поводу принятой Афганистаном политики;

2. *предлагает* соответствующим органам технической помощи Организации Объединенных Наций и заинтересованным специализированным учреждениям уделять надлежащее внимание просьбам правительства Афганистана о предоставлении ему технической помощи в этой области.

*780-е пленарное заседание,  
14 ноября 1958 года*

### 1260 (XIII). Согласование результатов научных исследований

*Генеральная Ассамблея,*

*отмечая* замечательные успехи, достигнутые в течение последних лет в области естественных наук, теоретических и прикладных,

*полагая,* что Организация Объединенных Наций и специализированные учреждения должны и далее стимулировать и поощрять общее развитие научных исследований так, чтобы они были направлены на мирные цели экономического прогресса и человеческого

благополучия и служили интересам мира и международного сотрудничества,

*ссылаясь* на свою резолюцию 1164 (XII) от 26 ноября 1957 г. относительно развития международного сотрудничества в области науки, культуры и образования и на резолюцию 695 (XXVI) Экономического и Социального Совета от 31 июля 1958 г. относительно предстоящего обзора международных взаимоотношений и связей в области образования, науки и культуры,

*признавая* ответственность Организации Объединенных Наций за координирование деятельности ее органов, а также органов специализированных учреждений, в соответствии со статьями 58 и 63 Устава Организации Объединенных Наций, и отмечая, что Экономический и Социальный Совет просил Организацию Объединенных Наций и пять специализированных учреждений приступить к оценке их деятельности и программ на период с 1959 г. по 1964 год,

1. *предлагает* Генеральному Секретарю, в сотрудничестве с Организацией Объединенных Наций по вопросам образования, науки и культуры и с другими специализированными учреждениями, заинтересованными в использовании науки в мирных целях, а также с Международным агентством по атомной энергии, принять меры к составлению обзора основных тенденций в исследовательских работах в области естественных наук и распространения и использования в мирных целях соответствующих научных знаний, равно как и мер, которые могут быть приняты Организацией Объединенных Наций, специализированными учреждениями и Международным агентством по атомной энергии, чтобы поощрять сосредоточение этих усилий на наиболее срочных проблемах с учетом нужд различных стран; а также предлагает Генеральному Секретарю, при подготовке к такому обзору, принять во внимание доклад Организации Объединенных Наций по вопросам образования, науки и культуры, который будет составлен в соответствии с резолюцией 695 (XXVI) Экономического и Социального Совета;

2. *просит* вышеуказанные организации сотрудничать в этом деле с Генеральным Секретарем;

3. *предлагает* далее Генеральному Секретарю представить этот обзор Экономическому и Социальному Совету на его тридцатой сессии для отзыва и соответствующих рекомендаций;

4. *просит* Экономический и Социальный Совет передать этот обзор Генеральной Ассамблее вместе со своими замечаниями и рекомендациями.

*780-е пленарное заседание,  
14 ноября 1958 года*

### 1261 (XIII). Консультативное обслуживание в области прав человека

*Генеральная Ассамблея,*

*принимая* к сведению раздел X главы VII доклада Экономического и Социального Совета,<sup>1</sup>

*ссылаясь* на свою резолюцию 926 (X) от 14 декабря 1955 г., в которой она предложила Экономическому и Социальному Совету представить Генеральной Ассамблее на ее тринадцатой сессии оценку

<sup>1</sup> *Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, тринадцатая сессия, Дополнение № 3 (A/3848).*



проектов, выполненных на основании программы консультативного обслуживания в области прав человека, а также рекомендации относительно будущего этой программы,

*ссылаясь также* на свою резолюцию 1163 (XII) от 26 ноября 1957 г., в которой Генеральная Ассамблея отметила с удовлетворением успех проведенного в августе 1957 г. в Бангкоке (Таиланд) семинара и выразила надежду, что в будущем семинары по вопросу о положении женщины будут проводиться как можно чаще в рамках программы консультативного обслуживания в области прав человека,

*отмечая с удовлетворением* значительные результаты, достигнутые двумя семинарами, проведенными в 1958 году в порядке выполнения программы консультативного обслуживания в области прав человека,

*рассмотрев* представленный Генеральным Секретарем Экономическому и Социальному Совету план проведения семинаров в 1959 году,<sup>2</sup> а также резолюцию 684 (XXVI) Экономического и Социального Совета от 21 июля 1958 г., которой этот план был утвержден,

1. *выражает свое удовлетворение* по поводу того, как указанные проекты выполнялись в рамках программы консультативного обслуживания в области прав человека;

2. *утверждает* представленный Генеральным Секретарем Экономическому и Социальному Совету план проведения семинаров в 1959 году и рекомендует, если возможно, провести в 1959 году три семинара, принимая во внимание резолюцию 684 (XXVI) Совета, в которой Генеральному Секретарю было предложено иметь в виду возможность проведения в будущем международного семинара по вопросу, представляющему всеобщий интерес.

780-е пленарное заседание,  
14 ноября 1958 года

### 1283 (XIII). О проведении Международного года здравоохранения и медицинских исследований

*Генеральная Ассамблея,*

*принимая во внимание,* что активное международное сотрудничество и обмен знаниями и опытом в области здравоохранения и медицинских исследований являются важными факторами улучшения здоровья и благосостояния человечества,

*желая* поощрить дальнейшие практические шаги по борьбе с такими широко распространенными болезнями, как малярия, туберкулез, оспа, холера, рак, сердечно-сосудистые заболевания, проказа и полиомиелит, которые все еще представляют серьезную угрозу здоровью населения, и

*полагая,* что этим целям могла бы в большой мере содействовать организация Международного года здравоохранения и медицинских исследований,

1. *приглашает* Всемирную организацию здравоохранения рассмотреть, в соответствии со статьей IV Соглашения<sup>3</sup> между Организацией Объединенных На-

<sup>2</sup> *Официальные отчеты Экономического и Социального Совета, двадцать шестая сессия, Приложение, пункт 12 повестки дня, документ E/3075/Add.1.*

<sup>3</sup> *Сборник договоров Организации Объединенных Наций, том 19, 1948 г., № 115.*

ций и Всемирной организацией здравоохранения, рекомендацию организовать главным образом на национальной основе Международный год здравоохранения и медицинских исследований, предпочтительно в 1961 году, и принять методы для усиления международного сотрудничества в этой области, имея в виду, наряду с другим:

а) распространение знаний, полученных из опыта по борьбе с этими болезнями;

б) значительное расширение, координацию и организацию совместных научных исследований в области предотвращения и лечения этих болезней и восстановления здоровья пациентов;

в) обмен опытом по использованию атомной энергии в медицине;

г) широкое распространение общедоступных научных сведений по здравоохранению;

е) оказание помощи слаборазвитым странам, включая предоставление аппаратуры, медикаментов, специальной литературы и квалифицированных специалистов;

2. *приглашает* Всемирную организацию здравоохранения представить свои взгляды по этому вопросу двадцать восьмой сессии Экономического и Социального Совета и четырнадцатой сессии Генеральной Ассамблеи.

782-е пленарное заседание,  
5 декабря 1958 года

### 1284 (XIII). Доклад Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по делам беженцев

*Генеральная Ассамблея,*

*приняв к сведению* доклад Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по делам беженцев,<sup>4</sup>

*принимая во внимание,* что для разрешения проблемы неустроенных беженцев и, в частности, беженцев, проживающих в лагерях, все еще требуется приложить значительные усилия в международном масштабе,

*рассмотрев* постановления, принятые Исполнительным комитетом Фонда Организации Объединенных Наций помощи беженцам<sup>5</sup> на его девятой (специальной) сессии во исполнение резолюции 1166 (XII) Генеральной Ассамблеи от 26 ноября 1957 года,

1. *приветствует* рекомендацию Исполнительного комитета Фонда о расширении проводимых Управлением Верховного комиссара мероприятий по защите беженцев;

2. *принимает к сведению* программу, рекомендованную Исполнительным комитетом Фонда на 1959 г.;

3. *отмечает,* что Верховный комиссар был уполномочен Исполнительным комитетом Фонда обращаться с призывами о предоставлении средств, необходимых для выполнения установленной программы;

4. *призывает* правительства государств, состоящих членами Организации Объединенных Наций и членами специализированных учреждений, содей-

<sup>4</sup> *Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, тринадцатая сессия, Дополнение № 11 (A/3828/Rev.1) и Дополнение № 11А (A/3828/Rev.1/Add.1).*

<sup>5</sup> Там же. *Дополнение № 11А (A/3828/Rev.1/Add.1), пункт 21.*

ствозать выполнению программы Верховного комиссара либо финансовыми взносами, либо предоставлением возможностей для расселения, либо и тем и другим путем.

*782-е пленарное заседание,  
5 декабря 1958 года*

### 1285 (XIII). Всемирный год беженца

*Генеральная Ассамблея,*

*рассмотрев доклад Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по делам беженцев,<sup>4</sup> вместе с резолюцией, принятой Исполнительным комитетом Фонда Организации Объединенных Наций помощи беженцам на его девятой (специальной) сессии 26 сентября 1958 года,<sup>6</sup>*

*исходя из убеждения о необходимости дальнейших усилий в мировом масштабе с целью содействия разрешению международной проблемы беженцев,*

*рассмотрев предложение об установлении Всемирного года беженца, начиная с июня 1959 года,*

*отмечая, что это предложение преследует двоякую цель, а именно:*

*а) сосредоточить внимание на проблеме беженцев и содействовать поступлению необходимых для ее разрешения новых денежных взносов от правительств, добровольных организаций и широких слоев населения,*

*б) содействовать изысканию новых возможностей для окончательного устройства беженцев путем добровольной репатриации, расселения или интеграции на чисто гуманитарной основе и в соответствии со свободно выраженными пожеланиями самих беженцев,*

*1. настоятельно просит государства, состоящие членами Организации Объединенных Наций и специализированных учреждений, сотрудничать, в соответствии с желаниями и потребностями каждой отдельной страны и руководствуясь соображениями гуманитарного характера, в проведении Всемирного года беженца в качестве практического мероприятия в целях расширения помощи беженцам во всем мире;*

*2. предлагает Генеральному Секретарю предпринять шаги, которые, по его мнению, могли бы способствовать успешному проведению Всемирного года беженца в соответствии с настоящей резолюцией.*

*782-е пленарное заседание,  
5 декабря 1958 года*

### 1286 (XIII). Беженцы в Марокко и Тунисе

*Генеральная Ассамблея,*

*рассмотрев доклад Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по делам беженцев,<sup>4</sup> в частности главу II этого доклада,*

*принимая во внимание работу по содействию беженцам, проведенную Фондом Организации Объединенных Наций помощи беженцам,*

*отмечая меры, принятые в 1958 году Верховным комиссаром в интересах алжирских беженцев в Тунисе,*

<sup>4</sup> *Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, тринадцатая сессия, Дополнение № 11 (A/3828/Rev.1) и Дополнение № 11A (A/3828/Rev.1/Add.1).*

<sup>6</sup> Там же, Дополнение № 11A (A/3828/Rev.1/Add.1), добавление II.

*принимая во внимание, что такая же проблема возникает в Марокко,*

*рекомендует Верховному комиссару Организации Объединенных Наций по делам беженцев продолжать свою работу по оказанию существенной помощи этим беженцам в Тунисе и предпринять такую же работу в Марокко.*

*782-е пленарное заседание,  
5 декабря 1958 года*

### 1313 (XIII). Свобода информации

**A**

*Генеральная Ассамблея,*

*отмечая, что на своей четырнадцатой сессии Комиссия по правам человека просила Экономический и Социальный Совет и через его посредство Организацию Объединенных Наций по вопросам образования, науки и культуры и другие заинтересованные специализированные учреждения принять меры к рассмотрению и проведению в жизнь предложений Комитета по свободе информации, касающихся слаборазвитых стран, в тех случаях, когда это возможно, и в кратчайший по возможности срок, с целью помочь им создать достаточные средства информации, которые могли бы облегчить свободное распространение точных и неискаженных известий и информации в этих странах и во всех странах, состоящих членами Организации Объединенных Наций,<sup>7</sup>*

*отмечая, что на своей пятнадцатой сессии Комиссия по правам человека подвергнет дальнейшему рассмотрению предложения Комитета по свободе информации и что Экономический и Социальный Совет предложил Комиссии по правам человека закончить составление своих рекомендаций по вопросу свободы информации,*

*1. выражает надежду, что Экономический и Социальный Совет на основе анализа, который должен быть составлен Генеральным Секретарем в соответствии с резолюциями 574 D (XIX) и 643 (XXIII) Совета от 26 мая 1955 г. и 25 апреля 1957 г., и принимая во внимание рекомендации Комиссии по правам человека, которые должны быть представлены во исполнение резолюции 683 C (XXVI) Совета от 21 июля 1958 г., разработает на своей двадцать восьмой сессии программу конкретных мероприятий в международном плане, осуществление которого можно было бы начать с целью создания информационных предприятий в слаборазвитых странах, а также составит оценку материальных, финансовых потребностей в специалистах, необходимых для выполнения этой программы, и их имеющихся кадров;*

*2. просит Экономический и Социальный Совет предложить Комиссии по правам человека уделить особое внимание методам, обеспечивающим постоянное рассмотрение проблем предоставления технической помощи слаборазвитым странам в области информации, и ежегодно представлять Совету доклад о достигнутом в этой области прогрессе;*

*3. просит Организацию Объединенных Наций по вопросам образования, науки и культуры и соответствующие другие специализированные учреждения*

<sup>7</sup> *Официальные отчеты Экономического и Социального Совета, двадцать шестая сессия, Дополнение № 8 (E/3088), пункт 123, резолюция 6 (XIV).*

сформулировать конкретные предложения с целью оказания содействия удовлетворению нужд менее развитых стран в деле создания надлежащих средств информации, а также включать в свои годовые доклады Экономическому и Социальному Совету отчет о их работе, связанной с этим и другими аспектами свободы информации.

788-е пленарное заседание,  
12 декабря 1958 года

## В

*Генеральная Ассамблея,*

*подтверждая свое убеждение* о необходимости свободного распространения неискаженных известий и информации в пределах отдельных стран и их передачи из одной страны в другую в качестве главной основы для четкого и правильного понимания событий и ситуаций,

*признавая, однако,* что развитие средств информации является только частичной мерой в деле обеспечения свободы информации,

*признавая далее,* что более широкая свобода сообщений ослабит международную напряженность и укрепит взаимное понимание и доверие и тем самым позволит отдельным странам и народам легче разбираться в своих разногласиях и примирять их,

*рекомендует* всем государствам-членам Организации, для содействия укреплению мира и доверия, способствовать лучшему взаимопониманию путем принятия в согласии с программами Организации Объединенных Наций и ее специализированных учреждений практических мер к созданию в их странах условий более широкой свободы информации посредством:

а) облегчения доступа к информационным программам Организации Объединенных Наций;

б) поддержания деятельности информационных центров Организации Объединенных Наций;

с) облегчения свободного распространения точной информации всеми ее средствами.

788-е пленарное заседание,  
12 декабря 1958 года

## С

*Генеральная Ассамблея,*

*принимая к сведению доклад* Генерального Секретаря<sup>8</sup> о проведенных им с правительствами, в соответствии с резолюцией 1189 А (XII) Генеральной Ассамблеи от 11 декабря 1957 г., консультациях относительно проекта конвенции о свободе информации,

*принимая во внимание* имевшие место в рамках различных органов Организации Объединенных Наций продолжительные и до сих пор не давшие результатов дискуссии по проекту конвенции,

*считая,* что конвенция о свободе информации может сыграть важную роль, гарантируя народам государств-участников конвенции осуществление их основного права на свободу убеждений и выражения их, провозглашенного в статье 19 Всеобщей декларации прав человека,

*сознавая,* что, ввиду важности проекта конвенции, желательно предоставить государствам-членам Орга-

низации дальнейшую возможность уточнить свои взгляды по этому вопросу,

*желая, однако,* формулировать окончательный текст указанного проекта с целью открытия конвенции для подписания возможно скорее,

*постановляет:*

1. продолжать на своей четырнадцатой сессии детальное обсуждение текста проекта конвенции, который был формулирован Комитетом по проекту конвенции о свободе информации,<sup>9</sup> созданным Генеральной Ассамблеей согласно ее резолюции 426 (V) от 14 декабря 1950 года; и

2. предложить Генеральному Секретарю, учитывая обсуждение этого вопроса в Третьем комитете, обратиться к правительствам государств, с которыми он сносился в соответствии с резолюцией 1189 А (XII) Генеральной Ассамблеи, с просьбой сообщить ему свои отзывы, замечания, советы, предложения и поправки, относящиеся к тексту проекта конвенции о свободе информации, а также предложить ему представить соответствующий доклад Генеральной Ассамблее на ее четырнадцатой сессии.

788-е пленарное заседание,  
12 декабря 1958 года

## 1314 (XIII). Рекомендации относительно международного уважения права народов и наций на самоопределение

*Генеральная Ассамблея,*

*учитывая,* что право народов и наций на самоопределение, подтвержденное в двух проектах пактов, составленных Комиссией по правам человека,<sup>10</sup> включает «неотъемлемый суверенитет над их естественными богатствами и ресурсами»,

*считая необходимым* иметь в своем распоряжении полную информацию о фактическом объеме и характере этого суверенитета,

1. *постановляет* создать Комиссию в составе Афганистана, Гватемалы, Нидерландов, Объединенной Арабской Республики, Соединенных Штатов Америки, Союза Советских Социалистических Республик, Филиппин, Чили и Швеции для проведения полного обследования положения, существующего в отношении этого основного элемента права на самоопределение, и составления, в случае необходимости, рекомендаций в целях его упрочения и, далее, постановляет, что при проведении этого полного обследования положения, существующего в отношении неотъемлемого суверенитета народов и наций над их естественными богатствами и ресурсами, должны надлежащим образом учитываться права и обязанности государств согласно международному праву и необходимость стимулирования международного сотрудничества в экономическом развитии слаборазвитых стран;

2. *предлагает* региональным экономическим комиссиям и специализированным учреждениям сотруд-

<sup>8</sup> *Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, седьмая сессия, Приложения, пункт 29 повестки дня, документ А/АС.42/7, приложение.*

<sup>10</sup> *Официальные отчеты Экономического и Социального Совета, восемнадцатая сессия, Дополнение № 7 (E/2573), приложение I.*

ничать с Комиссией при выполнении ею своей задачи;

3. *предлагает* Комиссии представить доклад Экономическому и Социальному Совету на его двадцать девятой сессии;

4. *предлагает* Генеральному Секретарю обеспечить Комиссию необходимым персоналом и средствами обслуживания.

*788-е пленарное заседание,  
12 декабря 1958 года*

• • •

**ДРУГИЕ ПОСТАНОВЛЕНИЯ,  
ПРИНЯТЫЕ ГЕНЕРАЛЬНОЙ АССАМБЛЕЕЙ  
ПО РЕКОМЕНДАЦИИ ТРЕТЬЕГО КОМИТЕТА**

**Проекты международных пактов о правах человека (пункт 32)**

На своем 788-м пленарном заседании 12 декабря 1958 г. Генеральная Ассамблея приняла рекомендацию Третьего комитета<sup>11</sup> о том, чтобы Генеральная Ассамблея на своей четырнадцатой сессии предоставила приоритет рассмотрению проектов международных пактов о правах человека.

<sup>11</sup> *Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, тринадцатая сессия, Приложения, пункт 32 повестки дня, документ A/4045, пункт 92.*

РЕЗОЛЮЦИИ, ПРИНЯТЫЕ ПО ДОКЛАДАМ ЧЕТВЕРТОГО КОМИТЕТА

ОГЛАВЛЕНИЕ

	<i>Стр.</i>
1243 (XIII). Доклад Комитета добрых услуг для Юго-Западной Африки (30 октября 1958 г.) (пункт 39) . . . . .	30
1244 (XIII). Петиции и сообщения, относящиеся к территории Юго-Западная Африка (30 октября 1958 г.) (пункт 39) . . . . .	30
1245 (XIII). Положение в территории Юго-Западная Африка (30 октября 1958 г.) (пункт 39) . . . . .	30
1246 (XIII). Статус территории Юго-Западная Африка (30 октября 1958 г.) (пункт 39) . . . . .	31
1247 (XIII). Правовые средства обеспечения выполнения обязательств, принятых на себя Южно-Африканским Союзом в отношении территории Юго-Западная Африка (30 октября 1958 г.) (пункт 39) . . . . .	31
1253 (XIII). Будущее Того под французским управлением (14 ноября 1958 г.) (пункт 40) . . . . .	31
1254 (XIII). Помощь Того под французским управлением (14 ноября 1958 г.) (пункт 40) . . . . .	31
1274 (XIII). Достижение подопечными территориями самоуправления или независимости (5 декабря 1958 г.) (пункт 13) . . . . .	32
1275 (XIII). Влияние Европейского экономического объединения на развитие некоторых подопечных территорий (5 декабря 1958 г.) (пункт 13) . . . . .	32
1276 (XIII). Распространение в подопечных территориях информации об Организации Объединенных Наций и о международной системе опеки (5 декабря 1958 г.) (пункт 13) . . . . .	32
1277 (XIII). Предложения государств-членов Организации предоставить жителям подопечных территорий возможность получения образования и профессиональной подготовки (5 декабря 1958 г.) (пункт 13) . . . . .	33
1278 (XIII). Экономическая помощь Сомали (5 декабря 1958 г.) (пункт 13) . . . . .	33
1279 (XIII). Устное заявление г-на Джона Кейля (5 декабря 1958 г.) (пункт 13) . . . . .	34
1280 (XIII). Доклад Совета по Опеке (5 декабря 1958 г.) (пункт 13) . . . . .	34
1281 (XIII). Возобновление тринадцатой сессии Генеральной Ассамблеи для рассмотрения вопроса о будущем подопечных территорий Камерун под французским управлением и Камерун под управлением Соединенного Королевства (5 декабря 1958 г.) (пункт 13) . . . . .	34
1282 (XIII). Вопрос о будущем подопечных территорий Камерун под французским управлением и Камерун под управлением Соединенного Королевства (5 декабря 1958 г.) (пункт 13) . . . . .	34
1326 (XIII). Доклад о социальных условиях в самоуправляющихся территориях (12 декабря 1958 г.) (пункт 36) . . . . .	35
1327 (XIII). Международное сотрудничество, касающееся самоуправляющихся и подопечных территорий Африки (12 декабря 1958 г.) (пункт 36) . . . . .	35
1328 (XIII). Расовая дискриминация в самоуправляющихся территориях (12 декабря 1958 г.) (пункт 36) . . . . .	35
1329 (XIII). Экономическое развитие самоуправляющихся территорий (12 декабря 1958 г.) (пункт 36) . . . . .	36
1330 (XIII). Влияние Европейского экономического объединения на развитие некоторых самоуправляющихся территорий (12 декабря 1958 г.) (пункт 36) . . . . .	36
1331 (XIII). Предложения государств-членов Организации предоставить жителям самоуправляющихся территорий возможность получения образования и профессиональной подготовки (12 декабря 1958 г.) (пункт 36) . . . . .	36

Стр.

1332 (XIII). Вопрос о сохранении Комитета по информации о самоуправляющихся территориях (12 декабря 1958 г.) (пункт 37) . . . . .	37
1333 (XIII). Стенографический отчет прений по докладу Комитета добрых услуг для Юго-Западной Африки (13 декабря 1958 г.) (пункт 39) . . . . .	37
1345 (XIII). Вопрос о границе между подопечной территорией Сомали под итальянским управлением и Эфиопией (13 декабря 1958 г.) (пункт 41) . . . . .	38

*Примечание:*

Выборы трех членов Комитета по Юго-Западной Африке (13 декабря 1958 г.) (пункт 39d) . . . . .	38
---	----

### 1243 (XIII). Доклад Комитета добрых услуг для Юго-Западной Африки<sup>1</sup>

*Генеральная Ассамблея,*

*рассмотрев*, понимая трудности стоящей задачи, доклад Комитета добрых услуг для Юго-Западной Африки,<sup>2</sup> созданного на основании резолюции 1143 (XII) Генеральной Ассамблеи от 25 октября 1957 г.,

1. *постановляет* не принимать содержащихся в докладе Комитета добрых услуг для Юго-Западной Африки предложений, предусматривающих разделение и присоединение какой-либо части территории, в качестве основы для разрешения вопроса о Юго-Западной Африке;

2. *предлагает* Комитету возобновить переговоры с правительством Южно-Африканского Союза в целях установления базиса для соглашения, в силу которого за подмандатной территорией Юго-Западной Африка в ее целом продолжал бы признаваться международный статус и которое было бы в соответствии с целями и принципами Организации Объединенных Наций;

3. *предлагает* Комитету при проведении его работы полностью учитывать дискуссии, происходившие на тринадцатой сессии Генеральной Ассамблеи;

4. *предлагает* Комитету представить дальнейший доклад Генеральной Ассамблее на ее четырнадцатой сессии;

5. *предлагает* Генеральному Секретарю и впредь предоставлять в распоряжение Комитета добрых услуг весь необходимый персонал и обслуживание.

778-е пленарное заседание,  
30 октября 1958 года

### 1244 (XIII). Петиции и сообщения, относящиеся к территории Юго-Западной Африка

*Генеральная Ассамблея,*

*приняв* консультативное заключение Международного Суда от 11 июля 1950 г. по вопросу о Юго-Западной Африке,<sup>3</sup>

*уполномочив* резолюцией 749 A (VIII) от 28 ноября 1953 г. Комитет по Юго-Западной Африке рассматривать петиции в соответствии с порядком, установленным мандатной системой Лиги Наций,

<sup>1</sup> См. резолюцию 1333 (XIII).

<sup>2</sup> *Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, тринадцатая сессия. Приложения, пункт 39 повестки дня, документ A/3900.*

<sup>3</sup> *International status of South-West Africa, Advisory Opinion: I. C. J. Reports, 1950, p. 128.*

*получив* доклад Комитета по Юго-Западной Африке, касающийся петиций от 24 июля и 10 августа 1957 г., а также петиции без даты, полученной от Якобуса Бойкеса из общины Рехобот, петиции от 12 октября 1957 г. и связанных с ней сообщений, полученных от г-на Йоганнеса Даузаба и других из резервата коренного населения Хоачанас, петиции от 27 ноября 1957 г., полученной от вождя Хосни Кутако, петиции от 22 июля 1958 г., полученной от пастора Майкеля Скотта, и связанного с ней сообщения от 29 июля 1958 г., полученного от вождя Хосни Кутако и других гереро, петиции от 13 июня 1957 г., полученной от г-на Нгуво Йепонго (Племенной конгресс Укуаньяма), петиции от 3 августа 1957 г., полученной от г-на Тойво Германа йа Тойво и 80 других овамбо, петиции от 22 ноября 1957 г., полученной от г-на С. Шумбе и ста других овамбо, и петиций от 14 мая, 1 и 4 июля 1958 г., полученных от г-на Мбурумба Керина (Гетцен),<sup>4</sup>

*отмечая*, что в этих петициях и связанных с ними сообщениях возбуждаются вопросы, связанные с различными аспектами управления территорией Юго-Западной Африка и условий в территории, относительно которых Комитет представил доклад,

*постановляет* обратить внимание петиционеров на доклад и замечания Комитета по Юго-Западной Африке относительно условий в территории, представленные Генеральной Ассамблее на тринадцатой сессии, а также на решения, принятые Генеральной Ассамблеей по этому докладу.

778-е пленарное заседание,  
30 октября 1958 года

### 1245 (XIII). Положение в территории Юго-Западной Африка

*Генеральная Ассамблея,*

*рассмотрев* пятый доклад, представленный ей в соответствии с ее резолюцией 749 A (VIII) от 28 ноября 1953 г. Комитетом по Юго-Западной Африке,<sup>5</sup>

1. *выражает удовлетворение* работой Комитета по Юго-Западной Африке;

2. *одобряет* доклад Комитета<sup>6</sup> о положении в территории Юго-Западной Африка;

3. *выражает глубокое беспокойство* по поводу существующих в настоящее время в этой территории социальных, экономических и политических условий;

<sup>4</sup> *Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, тринадцатая сессия, Дополнение № 12 (A/3906 и Add.1), часть I, глава V; см. также приложения II — VII и IX — XIII.*

<sup>5</sup> Там же, *Дополнение № 12 (A/3906 и Add.1).*

<sup>6</sup> Там же, *Дополнение № 12 (A/3906 и Add.1), часть III.*

4. *обращает внимание* правительства Южно-Африканского Союза на доклад Комитета.

*778-е пленарное заседание,  
30 октября 1958 года*

**1246 (XIII). Статус территории Юго-Западная Африка**

*Генеральная Ассамблея,*

*рекомендовала* в своих резолюциях 65 (I) от 14 декабря 1946 г., 141 (II) от 1 ноября 1947 г., 227 (III) от 26 ноября 1948 г., 337 (IV) от 6 декабря 1949 г., 449 В (V) от 13 декабря 1950 г., 570 В (VI) от 19 января 1952 г., 749 В (VIII) от 28 ноября 1953 г., 852 (IX) от 23 ноября 1954 г., 940 (X) от 3 декабря 1955 г., 1055 (XI) от 26 февраля 1957 г. и 1141 (XII) от 25 октября 1957 г. включить подмандатную территорию Юго-Западная Африка в международную систему опеки и после неоднократных обращений к правительству Южно-Африканского Союза с просьбой представить на рассмотрение Генеральной Ассамблеи соглашение об опеке над Юго-Западной Африкой,

*приняв* в резолюции 449 А (V) от 13 декабря 1950 г. консультативное заключение Международного Суда от 11 июля 1950 г. по вопросу о территории Юго-Западная Африка,

*принимая во внимание*, что, в соответствии с главой XII Устава, все подмандатные территории, не достигшие независимости, были включены в международную систему опеки, за единственным исключением территории Юго-Западная Африка,<sup>8</sup>

1. *повторяет* сказанное в ее резолюциях 65 (I) от 14 декабря 1946 г., 141 (II) от 1 ноября 1947 г., 227 (III) от 26 ноября 1948 г., 337 (IV) от 6 декабря 1949 г., 449 В (V) от 13 декабря 1950 г., 570 В (VI) от 19 января 1952 г., 749 В (VIII) от 28 ноября 1953 г., 852 (IX) от 23 ноября 1954 г., 940 (X) от 3 декабря 1955 г., 1055 (XI) от 26 февраля 1957 г. и 1141 (XII) от 25 октября 1957 г., а именно, что территория Юго-Западная Африка должна быть включена в международную систему опеки;

2. *заявляет*, что, в теперешних условиях политического и экономического развития Юго-Западной Африки, естественный способ изменения международного статуса территории состоит в том, чтобы включить ее в международную систему опеки посредством соглашения об опеке в соответствии с постановлениями главы XII Устава Организации Объединенных Наций.

*778-е пленарное заседание,  
30 октября 1958 года*

**1247 (XIII). Правовые средства обеспечения выполнения обязательств, принятых на себя Южно-Африканским Союзом в отношении территории Юго-Западная Африка**

*Генеральная Ассамблея,*

*ссылаясь* на свои резолюции 449 А (V) от 13 декабря 1950 г., 1060 (XI) от 26 февраля 1957 г. и 1142 (XII) от 25 октября 1957 года,

*получив* от Комитета по Юго-Западной Африке новый доклад<sup>7</sup> по вопросу о получении от Международ-

<sup>7</sup> Там же, часть II.

ного Суда консультативных заключений, касающихся управления территорией Юго-Западная Африка,

*постановляет* продолжать обсуждение этого вопроса на своей четырнадцатой сессии.

*778-е пленарное заседание,  
30 октября 1958 года*

**1253 (XIII). Будущее Того под французским управлением**

*Генеральная Ассамблея,*

*ссылаясь* на свою резолюцию 1182 (XII) от 29 ноября 1957 года,

*принимая к сведению* доклад Комиссара Организации Объединенных Наций по надзору над выборами в подопечной территории Того под французским управлением<sup>8</sup> об организации, проведении и результатах выборов, состоявшихся в этой территории 27 апреля 1958 года,

*принимая к сведению* резолюцию 1921 (S-VIII) Совета по Опеке от 17 октября 1958 года,

*принимая к сведению* заявления, сделанные представителем Франции<sup>9</sup> и премьер-министром Республики Того на тринадцатой сессии Генеральной Ассамблеи,

*принимая также к сведению* резолюцию, принятую Палатой депутатов Республики Того 23 октября 1958 года,<sup>10</sup>

1. *отмечает*, что правительства Франции и Республики Того по обоюдному согласию решали, что Того приобретет независимость в 1960 году в соответствии с желанием Палаты депутатов Того;

2. *выражает глубокое удовлетворение* работой Комиссара Организации Объединенных Наций и его сотрудников;

3. *приветствует* достигнутые в Того Францией и властями, а также народом Того результаты, которые делают возможным осуществление основных целей международной системы опеки;

4. *постановляет поэтому*, в согласии с управляющей властью, что в день, который будет установлен по соглашению между правительством Франции и правительством Того и в который Республика Того станет в 1960 году независимой, Соглашение об опеке, утвержденное Генеральной Ассамблеей 13 декабря 1946 г., прекратит свое действие в соответствии со статьей 76b Устава Организации Объединенных Наций.

*780-е пленарное заседание,  
14 ноября 1958 года*

**1254 (XIII). Помощь Того под французским управлением**

*Генеральная Ассамблея,*

*принимая во внимание* желание, высказанное Палатой депутатов Того 23 октября 1958 г., о том, чтобы Организация Объединенных Наций оказала помощь Того,<sup>10</sup>

<sup>8</sup> *Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, тринадцатая сессия, Приложения, пункт 40 повестки дня, документ A/3957.*

<sup>9</sup> Там же, *Четвертый комитет, 782-е заседание.*

<sup>10</sup> Там же, *Приложения, пункт 40 повестки дня, документ A/C.4/382.*

*принимая к сведению* данное на 784-м заседании Четвертого комитета представителем Франции заявление в том, что управляющая власть будет передавать и поддерживать просьбы правительства Того об оказании ему помощи Организацией Объединенных Наций в соответствии с нормальной процедурой,

*принимая к сведению* существенную помощь, которую Франция уже оказала подопечной территории Того под французским управлением,

*принимая во внимание* полезную и конструктивную роль, которую Организация Объединенных Наций и специализированные учреждения играли в прошлом в деле оказания помощи различным странам в их планах развития,

*напоминая* о недавнем учреждении Специального фонда и Экономической комиссии для Африки,

*принимая во внимание*, что просьбы об оказании помощи подопечным территориям заслуживают благожелательного отношения со стороны Организации Объединенных Наций,

*предлагает* Генеральному Секретарю, Специальному фонду, Бюро технической помощи и специализированным учреждениям быстро и благожелательно рассматривать любые просьбы о помощи, касающиеся Того, которые передаются через посредство управляющей власти.

780-е пленарное заседание,  
14 ноября 1958 года

#### 1274 (XIII). Достижение подопечными территориями самоуправления или независимости

*Генеральная Ассамблея,*

*ссылаясь* на свою резолюцию 558 (VI) от 18 января 1952 г. и на последующие резолюции по тому же вопросу, в которых Генеральная Ассамблея просила управляющую власть каждой подопечной территории, среди прочего, предположительно определить срок, в который соответствующая территория достигнет самоуправления или независимости, и рекомендовала управляющим властям принять необходимые меры для достижения этой цели в недалеком будущем,

*рассматривая* главу V части I доклада Совета по Опекѣ,<sup>11</sup>

1. *отмечает*, что благодаря мерам, уже проведенным или подлежащим проведению некоторыми управляющими властями в консультации с Организацией Объединенных Наций и с населением соответствующих подопечных территорий, можно ожидать, что Того под французским управлением, Камерун под управлением Соединенного Королевства, Камерун под французским управлением, Сомали под итальянским управлением и Западное Самоа под управлением Новой Зеландии в 1960 году достигнут цели системы опеки, изложенной в статье 76b Устава Организации Объединенных Наций;

2. *просит* соответствующие управляющие власти указать в отношении остальных подопечных территорий последовательные промежуточные задания и даты, запланированные на близкое будущее в области политического, экономического и социального развития и развития в области образования этих террито-

<sup>11</sup> *Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, тринадцатая сессия, Дополнение № 4 (A/3822), том I.*

рий, для того чтобы были созданы, возможно скорее, необходимые предварительные условия для достижения ими самоуправления или независимости;

3. *подтверждает* свои резолюции 558 (VI) от 18 января 1952 г., 1064 (XI) от 26 февраля 1957 г., 1207 (XII) от 13 декабря 1957 г. и другие относящиеся к тому же вопросу резолюции и вновь настоятельно просит управляющие власти выполнить постановления указанных резолюций;

4. *предлагает* Совету по Опекѣ представить Генеральной Ассамблее на ее четырнадцатой сессии доклад о том, в какой мере выполнены постановления настоящей резолюции.

782-е пленарное заседание,  
5 декабря 1958 года

#### 1275 (XIII). Влияние Европейского экономического объединения на развитие некоторых подопечных территорий

*Генеральная Ассамблея,*

*ссылаясь* на свою резолюцию 1210 (XII) от 13 декабря 1957 года,

*отмечая с тревогой*, что управляющие власти до сих пор не представили сведений о возможном влиянии присоединения находящихся под их управлением подопечных территорий к Европейскому экономическому объединению,

*принимая во внимание*, что присоединение подопечных территорий к Европейскому экономическому объединению может значительно повлиять на их развитие в направлении к независимости или самоуправлению,

1. *вновь обращается с просьбой* к управляющим властям о включении в свои годовые отчеты сведений о влиянии присоединения к Европейскому экономическому объединению находящихся под их управлением подопечных территорий на экономическое развитие этих территорий и на ход их развития по пути к независимости или самоуправлению;

2. *предлагает* Совету по Опекѣ рассмотреть этот вопрос на его следующей сессии и представить соответствующий доклад Генеральной Ассамблее на ее четырнадцатой сессии;

3. *постановляет* возобновить рассмотрение этого вопроса на своей четырнадцатой сессии.

782-е пленарное заседание,  
5 декабря 1958 года

#### 1276 (XIII). Распространение в подопечных территориях информации об Организации Объединенных Наций и о международной системе опеки

*Генеральная Ассамблея,*

*подтверждает* мнение, выраженное в ее резолюциях 556 (VI) от 18 января 1952 г. и 754 (VIII) от 9 декабря 1953 г. относительно важности надлежащего осведомления народов подопечных территорий об Организации Объединенных Наций и о международной системе опеки,

*напоминая*, что в резолюции 754 (VIII) Генеральная Ассамблея, среди прочего, предложила Генеральному Секретарю, учитывая предложения, сделанные управляющими властями, или руководствуясь собственными соображениями относительно правильных



путей распространения информации, или пользуясь и тем и другим, приступить как можно скорее к непосредственной рассылке информационного материала, предназначенного для широких кругов населения подопечных территорий,

*отмечая* доклад, представленный Генеральным Секретарем Совету по Опекѣ<sup>12</sup> согласно резолюции 36 (III) Совета от 8 июля 1948 года,

1. *считает*, что задача распространения информации об Организации Объединенных Наций и о международной системе опеки могла бы быть значительно облегчена путем создания в подопечных территориях или вблизи от них информационных центров Организации Объединенных Наций;

2. *предлагает* Генеральному Секретарю, учитывая доклад Комитета экспертов по информационной деятельности Организации Объединенных Наций<sup>13</sup> и постановление, если таковое будет вынесено по этому докладу Генеральной Ассамблеей на ее текущей сессии,<sup>14</sup> составить для двадцать четвертой сессии Совета по Опекѣ доклад о создании в близком будущем таких информационных центров, в которых ответственные должности предпочтительно занимались бы коренными жителями подопечных территорий, и кроме того просит Совет представить по этому вопросу доклад Генеральной Ассамблее на ее четырнадцатой сессии.

782-е пленарное заседание,  
5 декабря 1958 года

**1277 (XIII).** Предложения государств-членов Организации предоставить жителям подопечных территорий возможность получения образования и профессиональной подготовки

*Генеральная Ассамблея,*

*рассмотрев* раздел С главы VII части I доклада Совета по Опекѣ<sup>11</sup> и доклад Генерального Секретаря о предложениях государств-членов Организации предоставить жителям подопечных территорий возможность получения образования и профессиональной подготовки,<sup>15</sup>

*напоминая*, что в резолюциях 753 (VIII) от 9 декабря 1953 г., 1063 (XI) от 26 февраля 1957 г. и 1209 (XII) от 13 декабря 1957 г. Генеральная Ассамблея рекомендовала управляющим властям подопечных территорий принять все меры, которые могут обеспечить максимальное использование жителями подопечных территорий стипендий и возможностей получения профессиональной подготовки, предлагаемых государствами-членами Организации,

*отмечая*, что большая часть предложенных государствами-членами Организации стипендий остается неиспользованной,

1. *принимает к сведению* раздел С главы VII части I доклада Совета по Опекѣ и доклад Генерального Секретаря относительно предложений государств-

<sup>12</sup> *Официальные отчеты Совета по Опекѣ, двадцать вторая сессия, Приложения, пункт 10 повестки дня, документ T/1378.*

<sup>13</sup> *Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, тринадцатая сессия, Приложения, пункт 55 повестки дня, документ A/3928.*

<sup>14</sup> См. резолюцию 1835 (XIII).

<sup>15</sup> *Официальные отчеты Совета по Опекѣ, двадцать вторая сессия, Приложения, пункт 12 повестки дня, документ T/1377.*

членов Организации предоставить жителям подопечных территорий возможности получения образования и профессиональной подготовки;

2. *подтверждает* свою резолюцию 1209 (XII) от 13 декабря 1957 г. и еще раз просит управляющие власти принять все необходимые меры, отвечающие интересам и нуждам территорий и их населения, к тому, чтобы предлагаемые государствами-членами Организации стипендии и возможности получения профессиональной подготовки могли быть использованы жителями подопечных территорий, а также оказывать всяческое содействие лицам, просящим о таких пособиях или стипендиях или получившим таковые, в частности в отношении облегчения путевых формальностей для этих лиц;

3. *просит* членов Организации, предлагающих стипендии, по возможности учитывать необходимость предоставления средств на оплату путевых расходов стипендиатов;

4. *предлагает* Генеральному Секретарю в порядке, установленном Советом по Опекѣ, оказывать заинтересованным государствам-членам Организации и кандидатам на получение стипендий всю возможную помощь, о которой они могут просить;

5. *предлагает* Генеральному Секретарю включать в свои будущие доклады Совету по Опекѣ подробные сведения относительно фактического использования стипендий и возможностей получения профессиональной подготовки, предлагаемых государствами-членами Организации для обеспечения жителям подопечных территорий соответствующего образования;

6. *предлагает* Совету по Опекѣ возобновить на своих сессиях в 1959 году рассмотрение этого вопроса и представить об этом доклад Генеральной Ассамблее на ее четырнадцатой сессии;

7. *постановляет* включить этот вопрос в качестве отдельного пункта в предварительную повестку дня своей четырнадцатой сессии.

782-е пленарное заседание,  
5 декабря 1958 года

**1278 (XIII).** Экономическая помощь Сомали

*Генеральная Ассамблея,*

*ссылаясь* на свою резолюцию 1206 (XII) от 13 декабря 1957 г., в которой она предложила Совету по Опекѣ изучить возможные способы предоставления, после 1960 года, технической и финансовой помощи Сомали под итальянским управлением,

*отмечая* специальный доклад управляющей власти Совету по Опекѣ относительно размера помощи, которая потребуется, а также предусматриваемый в этом докладе годовой бюджетный дефицит в размере пяти миллионов долларов,<sup>16</sup>

*учитывая* обнадеживающие тенденции в экономическом развитии территории, а также заявление правительства Сомали<sup>17</sup> о том, что в связи с этими тенденциями финансовая помощь извне может потребоваться на значительно более короткий срок, чем двадцать

<sup>16</sup> *Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, тринадцатая сессия, Дополнение № 4 (A/3822), том I, часть II, глава I, пункты 106 — 127.*

<sup>17</sup> См. *Официальные отчеты Совета по Опекѣ, двадцать вторая сессия, 921-е заседание.*

цать лет, предусматриваемые Международным банком реконструкции и развития,

1. *отмечает*, что, согласно докладу Совета по Опеке, управляющая власть и правительство Сомали продолжают изыскивать возможные источники финансовой помощи для территории после 1960 года и что они сообщают Совету по Опеке о результате своих консультаций, когда вопрос о территории будет рассматриваться в следующий раз;

2. *приветствует* заявление представителя Италии<sup>9</sup> относительно различных источников, получение помощи из которых уже обеспечено или ожидается, что свидетельствует о том, что эта проблема удовлетворительно приближается к успешному разрешению;

3. *выражает надежду*, что в надлежащее время администрация Специального фонда, уже созданного на основании резолюции 1240 (XIII) Генеральной Ассамблеи от 14 октября 1958 г., Генеральный Секретарь, соответствующие специализированные учреждения и Бюро технической помощи благожелательно отнесутся к поступающим от имени правительства Сомали просьбам об оказании помощи с учетом нужд этой страны и принципов, положенных в основу Расширенной программы технической помощи, в соответствии с указаниями, содержащимися в резолюции 660 (XXIV) Экономического и Социального Совета от 30 июля 1957 г.;

4. *предлагает* Совету по Опеке рассмотреть на его двадцать четвертой сессии вопрос о перспективах получения дальнейшей помощи из средств Специального фонда, Расширенной программы технической помощи и специализированных учреждений и представить Генеральной Ассамблее на ее четырнадцатой сессии соответствующий доклад, для того чтобы Ассамблея имела полное представление об экономических перспективах, которые будут открыты Сомали, когда эта территория достигнет независимости в 1960 году.

*782-е пленарное заседание,  
5 декабря 1958 года*

#### 1279 (XIII). Устное заявление г-на Джона Кейля

*Генеральная Ассамблея,*

*разрешив* г-ну Джону Кейлю сделать устное заявление по вопросу о подопечной территории Руанда-Урунди,<sup>18</sup>

*обращает внимание* Совета по Опеке на сделанное этим петиционером заявление относительно подопечной территории Руанда-Урунди.

*782-е пленарное заседание,  
5 декабря 1958 года*

#### 1280 (XIII). Доклад Совета по Опеке

*Генеральная Ассамблея,*

*рассмотрев* доклад Совета по Опеке о работе его двадцать первой и двадцать второй сессий,<sup>19</sup>

1. *принимает к сведению* доклад Совета по Опеке;

2. *рекомендует* Совету по Опеке учитывать в своей будущей работе замечания и предложения, сде-

<sup>18</sup> *Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, тринадцатая сессия, Четвертый комитет, 804 и 805-е заседания.*

<sup>19</sup> Там же, *тринадцатая сессия, Дополнение № 4 (A/3322).*

ланные во время прений по его докладу на тринадцатой сессии Генеральной Ассамблеи.

*782-е пленарное заседание,  
5 декабря 1958 года*

#### 1281 (XIII). Возобновление тринадцатой сессии Генеральной Ассамблеи для рассмотрения вопроса о будущем подопечных территорий Камерун под французским управлением и Камерун под управлением Соединенного Королевства

*Генеральная Ассамблея*

*постановляет* возобновить 20 февраля 1959 года свою тринадцатую сессию исключительно для рассмотрения вопроса о будущем подопечных территорий Камерун под французским управлением и Камерун под управлением Соединенного Королевства.

*782-е пленарное заседание,  
5 декабря 1958 года*

#### 1282 (XIII). Вопрос о будущем подопечных территорий Камерун под французским управлением и Камерун под управлением Соединенного Королевства

*Генеральная Ассамблея,*

*рассмотрев* меморандум правительства Франции от 12 ноября 1958 г.<sup>20</sup> относительно будущего Камеруна под французским управлением,

*отмечая* заявление, сделанное в Четвертом комитете 15 ноября 1958 г. представителем Соединенного Королевства Великобритании и Северной Ирландии<sup>21</sup> относительно будущего Камеруна под управлением Соединенного Королевства,

*отмечая* заявления, сделанные представителем Франции и премьер-министром Камеруна под французским управлением в Четвертом комитете 11 ноября 1958 г.<sup>22</sup> и 14 ноября 1958 г.,<sup>23</sup> а также пожелания, выраженные Законодательным собранием Камеруна в его резолюции от 24 октября 1958 года,

*заслушав* заявления петиционеров о положении в подопечных территориях Камерун под французским управлением и Камерун под управлением Соединенного Королевства,<sup>24</sup>

*напоминая*, что Выездная миссия Совета по Опеке находится в настоящее время в вышеупомянутых подопечных территориях во исполнение резолюций Совета 1907 (XXII) от 28 июля 1958 г. и 1924 (S-IX) от 7 ноября 1958 г., принятых, соответственно, на двадцать второй сессии и девятой специальной сессии Совета,

1. *отмечает* декларацию правительства Франции<sup>20</sup> о том, что Камерун под французским управлением должен достичь независимости 1 января 1960 г. и что таким образом задачи системы опеки будут выполнены;

2. *отмечает* заявление представителя Соединенного Королевства Великобритании и Северной Ир-

<sup>20</sup> Там же, *тринадцатая сессия, Приложение, пункт 13 повестки дня, документ A/C.4/388.*

<sup>21</sup> Там же, *тринадцатая сессия, Четвертый комитет, 803-е заседание.*

<sup>22</sup> Там же, 794-е заседание.

<sup>23</sup> Там же, 800-е заседание.

<sup>24</sup> Там же, 775, 776, 779, 780, 792, 807 и 808-е заседания.

ландии<sup>21</sup> о том, что в Камеруне под управлением Союзного Королевства достижение целей, указанных в статье 76b Устава Организации Объединенных Наций, ожидается в 1960 году;

3. *предлагает* Совету по Опеке рассмотреть как можно раньше на его двадцать третьей сессии доклады Выездной миссии 1958 года Организации Объединенных Наций в подопечные территории Западной Африки и препроводить эти доклады, со своими замечаниями и рекомендациями, Генеральной Ассамблее не позднее 20 февраля 1959 г., для того чтобы Ассамблея могла, в консультации с управляющими властями, принять необходимые меры в связи с полным достижением целей системы опеки в обеих указанных подопечных территориях.

782-е пленарное заседание,  
5 декабря 1958 года

### 1326 (XIII). Доклад о социальных условиях в самоуправляющихся территориях

Генеральная Ассамблея,

напоминая, что в своих резолюциях 643 (VII) от 10 декабря 1952 г. и 929 (X) от 8 ноября 1955 г. она одобрила два доклада о социальных условиях, составленных Комитетом по информации о самоуправляющихся территориях в 1952 году<sup>25</sup> и 1955 году,<sup>26</sup>

получив дальнейший доклад о социальных условиях, составленный в 1958 году Комитетом по информации о самоуправляющихся территориях,<sup>27</sup>

отмечая ценное сотрудничество заинтересованных специализированных учреждений и Секретариата,

1. *одобряет* дальнейший доклад о социальных условиях, составленный в 1958 году Комитетом по информации о самоуправляющихся территориях, и считает, что его следует сопоставить с ранее представленными докладами, одобренными в 1952 году и в 1955 году;

2. *предлагает* Генеральному Секретарю препроводить доклад 1958 года для рассмотрения членам Организации Объединенных Наций, ответственным за управление самоуправляющимися территориями, Экономическому и Социальному Совету, Совету по Опеке и заинтересованным специализированным учреждениям.

789-е пленарное заседание,  
12 декабря 1958 года

### 1327 (XIII). Международное сотрудничество, касающееся самоуправляющихся и подопечных территорий Африки

Генеральная Ассамблея,

учитывая цели, предусмотренные в главе XI, в частности в статье 73d, и в главе XII Устава Организации Объединенных Наций,

*принимая во внимание* свою резолюцию 331 (IV) от 2 декабря 1949 г. о международном сотрудничестве, касающемся экономических и социальных усло-

<sup>25</sup> *Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, седьмая сессия, Дополнение № 18 (A/2219), часть вторая.*

<sup>26</sup> Там же, *десятая сессия, Дополнение № 16 (A/2908), часть вторая.*

<sup>27</sup> Там же, *тринадцатая сессия, Дополнение № 15 (A/3837), часть вторая.*

вий и условий в области образования в самоуправляющихся территориях,

*принимая во внимание*, что в круге ведения, указанном в резолюции 671 A (XXV) Экономического и Социального Совета от 29 апреля 1958 г., согласно которой была учреждена Экономическая комиссия для Африки, полностью предусматриваются меры, которые следует принять в целях обеспечения экономического прогресса самоуправляющихся и подопечных территорий в Африке, включая его социальные аспекты, причем эти меры отнесены к области деятельности этой Комиссии,

*принимая во внимание*, что многие территории, о которых соответствующие управляющие ими члены Организации передают информацию согласно статье 73e Устава, и большинство подопечных территорий находятся в Африке и что в круге ведения Экономической комиссии для Африки предусматривается вступление этих территорий и число ее членом-сотрудников,

1. *приветствует* учреждение Экономической комиссии для Африки как важный шаг к дальнейшему повышению жизненного уровня населения самоуправляющихся и подопечных территорий в Африке;

2. *выражает надежду*, что все территории Африки подадут заявления о вступлении в число членом-сотрудников Экономической комиссии для Африки через посредство государств-членов, ответственных за управление этими территориями;

3. *просит* соответствующие государства, состоящие членами Организации, поощрять подачу и ускорять рассмотрение таких заявлений о вступлении в число членом-сотрудников Комиссии;

4. *предлагает* Генеральному Секретарю препроводить настоящую резолюцию Экономическому и Социальному Совету и Экономической комиссии для Африки на их предстоящих сессиях.

789-е пленарное заседание,  
12 декабря 1958 года

### 1328 (XIII). Расовая дискриминация в самоуправляющихся территориях

Генеральная Ассамблея,

ссылаясь на свою резолюцию 644 (VII) от 10 декабря 1952 г., в которой она просит членом Организации, ответственных за управление самоуправляющимися территориями, отменить дискриминационные законы и практику в этих территориях,

*отмечая* необходимость представления более адекватной информации по вопросу о правах человека,

*отмечая далее*, что успех в некоторых территориях в направлении упразднения обычаев и отмены законов, основанных на соображениях расового характера, был недостаточным,

*принимая во внимание*, что расовые отношения, в особенности в современных условиях, имеют чрезвычайную важность при достижении целей, изложенных в главе XI Устава Организации Объединенных Наций,

*признавая* необходимость более широкого признания и осуществления прав человека и основных свобод всеми, независимо от расы, пола, языка или религии,

1. *подтверждает* свою резолюцию 644 (VII) и обращает особое внимание членов Организации, управляющих подопечными территориями, на содержащуюся в пункте 2 этой резолюции рекомендацию относительно пересмотра действующих дискриминационных законов, статутов и декретов, равно как и их применения, в целях отмены всех таких дискриминационных норм и обычаев;

2. *настоятельно просит* всех членов Организации, ответственных за управление самоуправляющимися территориями, уделять в будущем особое и постоянное внимание проведению в жизнь постановлений ее резолюции 644 (VII);

3. *просит* членов Организации, ответственных за управление самоуправляющимися территориями, включать в годовые доклады, представляемые согласно статье 73е Устава Организации Объединенных Наций, информацию о мерах, принятых ими в целях выполнения настоящей резолюции.

789-е пленарное заседание,  
12 декабря 1958 года

### 1329 (XIII). Экономическое развитие самоуправляющихся территорий

*Генеральная Ассамблея,*

*учитывая цели главы XI и, в частности, статьи 73а Устава Организации Объединенных Наций,*

*ссылаясь на свою резолюцию 1152 (XII) от 26 ноября 1957 года,*

*принимая во внимание постановления резолюции 671 (XXV) Экономического и Социального Совета от 29 апреля 1958 г. об учреждении Экономической комиссии для Африки,*

*считая, что присоединение некоторых самоуправляющихся территорий к Европейскому экономическому объединению может оказать влияние на их экономическое развитие и достижение ими целей, изложенных в статье 73б Устава,*

*просит* управляющих территориями членов Организации рассмотреть вопрос о целесообразности проведения в самоуправляющихся территориях политики инвестирования, которая обеспечит сбалансированное развитие экономики и постепенное увеличение дохода на душу населения этих территорий.

789-е пленарное заседание,  
12 декабря 1958 года

### 1330 (XIII). Влияние Европейского экономического объединения на развитие некоторых самоуправляющихся территорий

*Генеральная Ассамблея,*

*ссылаясь на свою резолюцию 1153 (XII) от 26 ноября 1957 года,*

*рассмотрев доклад Генерального Секретаря о присоединении самоуправляющихся территорий к Европейскому экономическому объединению,<sup>28</sup>*

*отмечая с беспокойством, что управляющие территориями члены Организации не представили до сих пор информации о возможном влиянии присоединения находящихся под их управлением самоуправляющихся территорий к Европейскому экономическому объединению,*

<sup>28</sup> *Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, тринадцатая сессия, Приложения, пункт 36 повестки дня, документ A/3916/Rev.1.*

управляющихся территорий к Европейскому экономическому объединению,

*считая, что присоединение самоуправляющихся территорий к Европейскому экономическому объединению может оказать значительное влияние на развитие этих территорий по пути к достижению целей статьи 73 Устава Организации Объединенных Наций,*

1. *принимает к сведению доклад Генерального Секретаря о присоединении самоуправляющихся территорий к Европейскому экономическому объединению;*

2. *просит* опять соответствующих членов Организации, управляющих территориями, препроводить Генеральному Секретарю информацию, касающуюся присоединения самоуправляющихся территорий, находящихся под их управлением, к Европейскому экономическому объединению;

3. *порукает* Генеральному Секретарю составить доклад о новых обстоятельствах, связанных с присоединением самоуправляющихся территорий к Европейскому экономическому объединению, принимая во внимание информацию, которая будет представлена управляющими государствами-членами Организации, и исследования, которые могут быть приняты в связи с этим Экономическим и Социальным Советом, Экономической комиссией для Африки, Экономической комиссией для Европы, Экономической комиссией для Азии и Дальнего Востока, Экономической комиссией для Латинской Америки и другими международными органами, поскольку такие исследования могут касаться развития самоуправляющихся территорий;

4. *постановляет* возобновить рассмотрение этого вопроса на своей четырнадцатой сессии.

789-е пленарное заседание,  
12 декабря 1958 года

### 1331 (XIII). Предложения государств-членов Организации предоставить жителям самоуправляющихся территорий возможность получения образования и профессиональной подготовки

*Генеральная Ассамблея,*

*рассмотрев доклад Генерального Секретаря о предложениях о предоставлении возможностей получения образования и профессиональной подготовки на основании резолюции 845 (IX) Генеральной Ассамблеи от 22 ноября 1954 года,<sup>29</sup>*

*отмечая с удовлетворением дальнейший отклик на резолюцию 845 (IX), приглашающую членов Организации предлагать имеющиеся у них возможности для получения образования и профессиональной подготовки жителям самоуправляющихся территорий,*

*принимая во внимание интерес к этим предложениям, о котором свидетельствует постоянно увеличивающееся число заявлений,*

*отмечая, что наиболее значительная часть предлагаемых членами Организации стипендий остается неиспользованной,*

1. *принимает к сведению доклад Генерального Секретаря о предложениях о предоставлении возможностей получения образования и профессиональной*

<sup>29</sup> Там же, документы A/3917/Rev.1 и Add.1.

подготовки на основании резолюции 845 (IX) Генеральной Ассамблеи;

2. *подтверждает* свою резолюцию 1154 (XII) от 26 ноября 1957 г. и просит управляющих территориями членов Организации принять все необходимые меры, в соответствии с интересами и нуждами самоуправляющихся территорий и их народов, для обеспечения использования жителями этих территорий предлагаемых членами Организации стипендий и возможностей получения профессиональной подготовки и для оказания всемерной помощи лицам, подавшим заявления о предоставлении им стипендий или пособий для продолжения образования или получившим таковые, в особенности в отношении облегчения путевых формальностей;

3. *просит* членов Организации, предлагающих стипендии, учитывать необходимость представления полной информации относительно предлагаемых стипендий и, когда это возможно, необходимость предоставления средств на путевые расходы будущим студентам;

4. *предлагает* Генеральному Секретарю оказывать по мере возможности помощь, о которой могут просить заинтересованные члены Организации и лица, подающие заявления;

5. *предлагает* Генеральному Секретарю включать в его будущие доклады подробную информацию о фактическом использовании стипендий и возможностей получения профессиональной подготовки, предлагаемых членами Организации для получения образования жителями самоуправляющихся территорий.

*789-е пленарное заседание,  
12 декабря 1958 года*

### 1332 (XIII). Вопрос о сохранении Комитета по информации о самоуправляющихся территориях

*Генеральная Ассамблея,*

*ознакомившись* с работой Комитета по информации о самоуправляющихся территориях,

*признавая* ценность дальнейшей работы Комитета для содействия прогрессу народов самоуправляющихся территорий и достижению целей, изложенных в главе XI Устава Организации Объединенных Наций,

1. *постановляет* продлить полномочия Комитета по информации о самоуправляющихся территориях на прежней основе на дальнейший трехлетний срок;

2. *постановляет*, что в соответствии с постановлениями резолюций Генеральной Ассамблеи 332 (IV) от 2 декабря 1949 г., 646 (VII) от 10 декабря 1952 г. и 933 (X) от 8 ноября 1955 г. Комитет должен состоять из членов Организации Объединенных Наций, передающих информацию согласно статье 73е Устава, и из такого же числа не управляющих территориями членов Организации, избираемых по поручению Генеральной Ассамблеи Четвертым комитетом на основе возможно более широкого географического распределения;

3. *приглашает* членов Комитета по-прежнему прикомандировывать к своим делегациям квалифицированных специалистов в отдельных областях деятельности, охватываемых кругом ведения Комитета;

4. *приглашает* управляющих территориями членов Организации прикомандировывать к своим делегациям лиц из коренного населения, особо квалифицированных для того, чтобы выступать по вопросам экономической и социальной политики и политики в области образования в самоуправляющихся территориях;

5. *поручает* Комитету рассматривать, проникшись духом пунктов 3 и 4 статьи 1 и статьи 55 Устава, сводки и анализы информации, передаваемой согласно статье 73е Устава, относительно экономических и социальных условий и условий в области образования в самоуправляющихся территориях, в том числе все документы, составляемые специализированными учреждениями, и все доклады и сведения о мерах, принимаемых во исполнение резолюций Генеральной Ассамблеи относительно экономических и социальных условий и условий в области образования в самоуправляющихся территориях;

6. *поручает* Комитету представлять очередным сессиям Генеральной Ассамблеи доклады, содержащие необходимые, по его мнению, рекомендации по вопросам процедуры и желательные с его точки зрения рекомендации по вопросам существа, относящиеся к различным областям деятельности вообще, но не к отдельным территориям;

7. *полагает*, что Комитет должен, не прекращая ежегодного рассмотрения всех областей деятельности, перечисленных в статье 73е Устава, уделять особое внимание, по очереди, условиям в области образования, экономическим условиям и социальным условиям и рассматривать информацию, предоставляемую по этим вопросам в свете одобренных Генеральной Ассамблеей докладов относительно соответствующих условий в самоуправляющихся территориях;

8. *постановляет*, что на своей шестнадцатой сессии Генеральная Ассамблея вновь рассмотрит вопрос о продлении полномочий Комитета по информации о самоуправляющихся территориях, а также вопросы, касающиеся состава и компетенции этого Комитета или любого будущего комитета такого рода.

*789-е пленарное заседание,  
12 декабря 1958 года*

• • •

*На 839-м заседании 10 декабря 1958 г. Четвертый комитет, действуя от имени Генеральной Ассамблеи и в соответствии с постановлениями приведенной выше резолюции, заполнил четыре вакансии в членском составе Комитета по информации о самоуправляющихся территориях, образовавшиеся в результате истечения полномочий Венесуэлы, Индии, Ирака и Китая.*

*Следующие государства были избраны на трехлетний срок: Гана, Доминиканская Республика, Индия и Ирак.*

### 1333 (XIII). Стенографический отчет прений по докладу Комитета добрых услуг для Юго-Западной Африки

*Генеральная Ассамблея,*

*предложив* Комитету добрых услуг для Юго-Западной Африки (в резолюции 1243 (XIII) от 30 октября 1958 г.) возобновить переговоры с правительством Южно-Африканского Союза, для того чтобы найти основы для соглашения, в силу которого за подмандатной территорией Юго-Западной Африка в целом продолжал бы признаваться международный статус

и которое было бы в соответствии с целями и принципами Организации Объединенных Наций,

*предложив* Комитету добрых услуг при проведении его работы полностью учитывать прения, происходившие на тринадцатой сессии Генеральной Ассамблеи,

*учитывая* жизненно важное значение вопроса о Юго-Западной Африке,

*полагая*, что стенографический отчет прений по докладу Комитету добрых услуг позволит составить правильное представление о позиции Организации Объединенных Наций в отношении этого вопроса, а также будет способствовать выполнению резолюции 1243 (XIII) Генеральной Ассамблеи,

*предлагает* Генеральному Секретарю позаботиться о том, чтобы стенографический отчет прений по докладу Комитета добрых услуг для Юго-Западной Африки был отпечатан на ротаторе и разослан.

*790-е пленарное заседание,  
13 декабря 1958 года*

**1345 (XIII). Вопрос о границе между подопечной территорией Сомали под итальянским управлением и Эфиопией<sup>30</sup>**

*Генеральная Ассамблея,*

*ссылаясь* на свою резолюцию 1213 (XII) от 14 декабря 1957 года,

<sup>30</sup> Эта резолюция была внесена непосредственно на пленарном заседании и принята Генеральной Ассамблеей после рассмотрения доклада Четвертого комитета. Текст этого доклада см. *Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, тринадцатая сессия, Приложения*, пункт 41 повестки дня, документ A/4073.

*приняв к сведению* доклады, представленные Генеральной Ассамблее правительствами Эфиопии<sup>31</sup> и Италии<sup>32</sup> в соответствии с резолюцией 1213 (XII),

*отмечая с удовлетворением* образование арбитражного суда для определения указанной границы в соответствии с рекомендацией, содержащейся в вышеупомянутой резолюции,

*отмечая с сожалением*, что оба упомянутых выше правительства до сих пор не достигли соглашения относительно полномочий или назначения независимого лица, предусмотренного в резолюции 1213 (XII),

*учитывая* срочность вопроса,

1. *подтверждает* свою резолюцию 1213 (XII);

2. *настоятельно просит* стороны, снова обращаясь к ним, приложить более интенсивные усилия к осуществлению постановлений резолюции 1213 (XII);

3. *рекомендует* обоим указанным выше правительствам договориться в течение трех месяцев о выборе независимого лица, а если они не достигнут соглашения, обратиться к Его Величеству королю Норвегии с просьбой о назначении такого независимого лица;

4. *просит* правительства Эфиопии и Италии представить Генеральной Ассамблее на ее четырнадцатой сессии доклад о мерах, принятых ими для выполнения настоящей резолюции.

*792-е пленарное заседание,  
13 декабря 1958 года*

<sup>31</sup> *Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, тринадцатая сессия, Приложения*, пункт 41 повестки дня, документ A/4031 и Add.1.

<sup>32</sup> Там же, документ A/4030.

## Примечание

### Выборы трех членов Комитета по Юго-Западной Африке (пункт 39d)

13 декабря 1958 г. на своем 790-м пленарном заседании Генеральная Ассамблея, по рекомендации Четвертого комитета,<sup>33</sup> избрала трех членов Комитета по Юго-Западной Африке, которые должны заменить Соединенные Штаты Америки, Мексику и Пакистан.

Избраны были следующие государства: Гватемала, Ирландия и Филиппины.

<sup>33</sup> Там же, пункт 39 повестки дня, документ A/3959/Add.2, пункт 4.

РЕЗОЛЮЦИИ, ПРИНЯТЫЕ ПО ДОКЛАДАМ ПЯТОГО КОМИТЕТА

ОГЛАВЛЕНИЕ

	<i>Стр.</i>
1249 (XIII). Назначение для заполнения вакансии в Ревизионной комиссии (30 октября 1958 г.) (пункт 45с) . . . . .	40
1250 (XIII). Утверждение произведенного Генеральным Секретарем назначения для заполнения вакансии в Комитете по инвестициям (30 октября 1958 г.) (пункт 45d) . . . . .	40
1251 (XIII). Назначения для заполнения вакансий в Административном трибунале Организации Объединенных Наций (30 октября 1958 г.) (пункт 45e)	40
1265 (XIII). Организация Объединенных Наций: финансовые доклады и отчетность за финансовый год, закончившийся 31 декабря 1957 г. и доклады Ревизионной комиссии (14 ноября 1958 г.) (пункт 42a) . . . . .	40
1266 (XIII). Детский фонд Организации Объединенных Наций: финансовые доклады и отчетность за финансовый год, закончившийся 31 декабря 1957 г., и доклад Ревизионной комиссии (14 ноября 1958 г.) пункт 42b	41
1267 (XIII). Ближневосточное агентство Организации Объединенных Наций для помощи палестинским беженцам и организации работ: отчетность за финансовый период с 1 июля 1956 г. по 31 декабря 1957 г. и доклад Ревизионной комиссии (14 ноября 1958 г.) (пункт 42с) . . . . .	41
1268 (XIII). Орган Организации Объединенных Наций по восстановлению Кореи: финансовый доклад и отчетность за финансовый год, закончившийся 30 июня 1958 г., и доклад Ревизионной комиссии (14 ноября 1958 г.) (пункт 42d) . . . . .	41
1269 (XIII). Фонд Организации Объединенных Наций помощи беженцам: отчетность за финансовый год, закончившийся 31 декабря 1957 г., и доклад Ревизионной комиссии (14 ноября 1958 г.) (пункт 42e) . . . . .	41
1270 (XIII). Доклады о ревизии расходования специализированными учреждениями средств, ассигнованных на техническую помощь по Специальному счету (14 ноября 1958 г.) (пункт 49) . . . . .	41
1271 (XIII). Назначения для заполнения вакансий в Консультативном комитете по административным и бюджетным вопросам (14 ноября 1958 г.) (пункт 45a) . . . . .	41
1272 (XIII). Контроль и сокращение документации (14 ноября 1958 г.) (пункт 51) . . . . .	41
1273 (XIII). Строительство здания Организации Объединенных Наций в Сант-Яго (Чили) (14 ноября 1958 г.) (пункт 52) . . . . .	42
1292 (XIII). Назначения для заполнения вакансий в Комитете по взносам (5 декабря 1958 г.) (пункт 45b) . . . . .	42
1293 (XIII). Назначения для заполнения вакансий в Комитете Организации Объединенных Наций по пенсионному фонду персонала (5 декабря 1958 г.) (пункт 45f) . . . . .	43
1294 (XIII). Географическое распределение персонала Секретариата Организации Объединенных Наций (5 декабря 1958 г.) (пункт 53a) . . . . .	43
1295 (XIII). Поправки к Положению о персонале Организации Объединенных Наций (5 декабря 1958 г.) (пункт 53d) . . . . .	43
1296 (XIII). Доклад Комитета по переговорам о внебюджетных средствах (5 декабря 1958 г.) (пункт 46) . . . . .	43
1297 (XIII). Международная школа Организации Объединенных Наций (5 декабря 1958 г.) (пункт 54) . . . . .	44
1308 (XIII). Шкала взносов для распределения расходов Организации Объединенных Наций (10 декабря 1958 г.) (пункт 47) . . . . .	44
1309 (XIII). Годовой доклад Правления Объединенного пенсионного фонда персонала Организации Объединенных Наций и поправки к Положению об	

Стр.

Объединенном пенсионном фонде персонала Организации Объединенных Наций (10 декабря 1958 г.) (пункт 48) . . . . .	46
1310 (XIII). Зачитываемое для пенсии вознаграждение персонала (10 декабря 1958 г.) (пункт 53с) . . . . .	46
1311 (XIII). Доклад Экономического и Социального Совета (глава X) (10 декабря 1958 г.) (пункт 12) . . . . .	47
1334 (XIII). Дополнительная смета на 1958 финансовый год (13 декабря 1958 г.) (пункт 55) . . . . .	47
1335 (XIII). Информационная деятельность Организации Объединенных Наций (13 декабря 1958 г.) (пункт 55) . . . . .	49
1336 (XIII). Административная и бюджетная координация между Организацией Объединенных Наций и специализированными учреждениями, включая Международное агентство по атомной энергии (13 декабря 1958 г.) (пункт 50) . . . . .	49
1337 (XIII). Смета расходов по содержанию Чрезвычайных вооруженных сил Организации Объединенных Наций (13 декабря 1958 г.) (пункт 65а) . . . . .	49
1338 (XIII). Бюджетные ассигнования на 1959 финансовый год (13 декабря 1958 г.) (пункт 44) . . . . .	50
1339 (XIII). Непредвиденные чрезвычайные расходы на 1959 финансовый год (13 декабря 1958 г.) (пункт 44) . . . . .	52
1340 (XIII). Фонд оборотных средств на 1959 финансовый год (13 декабря 1958 г.) (пункт 44) . . . . .	52
1341 (XIII). Размер Фонда оборотных средств (13 декабря 1958 г.) (пункт 44) . . . . .	53
1342 (XIII). Таблица коррективов по месту службы: классификация Централь-ных учреждений Организации Объединенных Наций (13 декабря 1958 г.) (пункт 44) . . . . .	53
1343 (XIII). Соглашение между Организацией Объединенных Наций и Фондом Карнеги относительно использования помещений Дворца Мира в Гааге (13 декабря 1958 г.) (пункт 44) . . . . .	53
<b>1249 (XIII). Назначение для заполнения вакансии в Ревизионной комиссии</b>	
<i>Генеральная Ассамблея</i> назначает генерального контролера Нидерландов членом Ревизионной комиссии на трехлетний срок начиная с 1 июля 1959 года. <i>778-е пленарное заседание, 30 октября 1958 года</i>	г-на Омара Лутфи, г-на Гарольда Ригельмана;  2. <i>объявляет</i> , что г-жа Бастид, г-н Венкатараман и г-н Лутфи назначаются на трехлетний срок начи-ная с 1 января 1959 г., а г-н Ригельман назначается на срок, начинающийся со дня принятия настоящей резолюции и заканчивающийся 31 декабря 1959 года. <i>778-е пленарное заседание, 30 октября 1958 года</i>
<b>1250 (XIII). Утверждение произведенного Генераль-ным Секретарем назначения для заполнения ва-кансии в Комитете по инвестициям</b>	
<i>Генеральная Ассамблея</i> утверждает произведенное Генеральным Секрета-рем назначение г-на Ивара Рота членом Комитета по инвестициям на новый трехлетний срок начиная с 1 января 1959 года. <i>778-е пленарное заседание, 30 октября 1958 года</i>	<b>1265 (XIII). Организация Объединенных Наций: фи-нансовые доклады и отчетность за финансовый год, закончившийся 31 декабря 1957 г., и до-клады Ревизионной комиссии</b>  <i>Генеральная Ассамблея</i> 1. <i>утверждает</i> финансовые доклады и отчетность Организации Объединенных Наций за финансовый год, закончившийся 31 декабря 1957 г., и удостове-рения Ревизионной комиссии; <sup>1</sup> 2. <i>соглашается</i> с замечаниями Консультативного комитета по административным и бюджетным вопро-сам, изложенными в его пятнадцатом докладе тринад-цатой сессии Генеральной Ассамблеи. <sup>2</sup> <i>781-е пленарное заседание, 14 ноября 1958 года</i>
<b>1251 (XIII). Назначения для заполнения вакансий в Административном трибунале Организации Объединенных Наций</b>	
<i>Генеральная Ассамблея</i> 1. <i>назначает</i> следующих лиц членами Админи-стративного трибунала Организации Объединенных Наций: г-жу Поль Бастид, г-на Р. Венкатарамана,	

<sup>1</sup> *Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, тринад-цатая сессия, Дополнение № 6 (A/3826).*

<sup>2</sup> Там же, *тринадцатая сессия, Приложения, пункт 42 повестки дня, документ A/3976.*



**1266 (XIII).** Детский фонд Организации Объединенных Наций: финансовые доклады и отчетность за финансовый год, закончившийся 31 декабря 1957 г., и доклад Ревизионной комиссии

*Генеральная Ассамблея*

1. *утверждает* финансовые доклады и отчетность Детского фонда Организации Объединенных Наций за финансовый год, закончившийся 31 декабря 1957 г., и удостоверения Ревизионной комиссии;<sup>3</sup>

2. *принимает к сведению* замечания Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам, изложенные в его шестнадцатом докладе тринадцатой сессии Генеральной Ассамблеи.<sup>4</sup>

*781-е пленарное заседание,  
14 ноября 1958 года*

**1267 (XIII):** Ближневосточное агентство Организации Объединенных Наций для помощи палестинским беженцам и организации работ: отчетность за финансовый период с 1 июля 1956 г. по 31 декабря 1957 г. и доклад Ревизионной комиссии

*Генеральная Ассамблея*

1. *утверждает* отчетность Ближневосточного агентства Организации Объединенных Наций для помощи палестинским беженцам и организации работ за финансовый период с 1 июля 1956 г. по 31 декабря 1957 г. и удостоверения Ревизионной комиссии;<sup>5</sup>

2. *принимает к сведению* замечания Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам, изложенные в его семнадцатом докладе тринадцатой сессии Генеральной Ассамблеи.<sup>6</sup>

*781-е пленарное заседание,  
14 ноября 1958 года*

**1268 (XIII).** Орган Организации Объединенных Наций по восстановлению Кореи: финансовый доклад и отчетность за финансовый год, закончившийся 30 июня 1958 г., и доклад Ревизионной комиссии

*Генеральная Ассамблея*

1. *утверждает* финансовый доклад и отчетность Органа Организации Объединенных Наций по восстановлению Кореи за финансовый год, закончившийся 30 июня 1958 г., и удостоверения Ревизионной комиссии;<sup>7</sup>

2. *принимает к сведению* замечания Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам, изложенные в его восемнадцатом докладе тринадцатой сессии Генеральной Ассамблеи.<sup>8</sup>

*781-е пленарное заседание,  
14 ноября 1958 года*

**1269 (XIII).** Фонд Организации Объединенных Наций помощи беженцам: отчетность за финансовый год, закончившийся 31 декабря 1957 г., и доклад Ревизионной комиссии

*Генеральная Ассамблея*

1. *утверждает* отчетность Фонда Организации Объединенных Наций помощи беженцам за финансовый год, закончившийся 31 декабря 1957 г., и удостоверения Ревизионной комиссии;<sup>9</sup>

2. *принимает к сведению* замечания Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам, изложенные в его девятнадцатом докладе тринадцатой сессии Генеральной Ассамблеи.<sup>10</sup>

*781-е пленарное заседание,  
14 ноября 1958 года*

**1270 (XIII).** Доклады о ревизии расходования специализированными учреждениями средств, ассигнованных на техническую помощь по Специальному счету

*Генеральная Ассамблея*

*принимает к сведению* доклады о ревизии расходования специализированными учреждениями средств, ассигнованных на техническую помощь по Специальному счету, за финансовый год, закончившийся 31 декабря 1957 г.,<sup>11</sup> и замечания по ним Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам, изложенные в его четырнадцатом докладе тринадцатой сессии Генеральной Ассамблеи.<sup>12</sup>

*781-е пленарное заседание,  
14 ноября 1958 года*

**1271 (XIII).** Назначения для заполнения вакансий в Консультативном комитете по административным и бюджетным вопросам

*Генеральная Ассамблея*

1. *назначает* следующих лиц членами Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам:

г-на Карлоса Бланко,  
г-на Джона Е. Фобса,  
г-на А. Х. М. Хиллиса;

2. *объявляет*, что г-н Бланко, г-н Фобс и г-н Хиллис назначаются на трехлетний срок начиная с 1 января 1959 года.

*781-е пленарное заседание,  
14 ноября 1958 года*

**1272 (XIII).** Контроль и сокращение документации

*Генеральная Ассамблея,*

*приняв к сведению* доклад Комитета по контролю и сокращению документации,<sup>13</sup> образованного соглас-

<sup>3</sup> Там же, *тринадцатая сессия, Дополнение № 6А (А/3833).*

<sup>4</sup> Там же, *тринадцатая сессия, Приложения, пункт 42 повестки дня, документ А/3977.*

<sup>5</sup> Там же, *тринадцатая сессия, Дополнение № 6D (А/3836).*

<sup>6</sup> Там же, *тринадцатая сессия, Приложения, пункт 42 повестки дня, документ А/3978.*

<sup>7</sup> Там же, *тринадцатая сессия, Дополнение № 6В (А/3941).*

<sup>8</sup> Там же, *тринадцатая сессия, Приложения, пункт 42 повестки дня, документ А/3979.*

<sup>9</sup> Там же, *тринадцатая сессия, Дополнение № 6С (А/3834 и Согг.1).*

<sup>10</sup> Там же, *тринадцатая сессия, Приложения, пункт 42 повестки дня, документ А/3980.*

<sup>11</sup> Там же, *Приложения, отдельный выпуск (А/3855).*

<sup>12</sup> Там же, *Приложения, пункт 49, документ А/3975.*

<sup>13</sup> Там же, пункт 51 повестки дня, документ А/3888.

по резолюции 1203 (XII) Генеральной Ассамблеи от 13 декабря 1957 г. для консультаций с Генеральным Секретарем и дачи ему заключений по вопросу о наиболее эффективных способах выполнения этой резолюции,

*приняв к сведению далее доклад Генерального Секретаря<sup>14</sup> о предпринятых шагах и о характере и объеме достигнутых сокращений,*

1. *отдает должное* Генеральному Секретарю за достигнутые по настоящее время в 1958 году значительные результаты;

2. *одобряет доклад Комитета по контролю и сокращению документации, особенно в том, что касается формулированных в пункте 10 основных подходов к проблеме и предложений, изложенных в пункте 27, за исключением тех, которые содержатся в подпункте с, считая, что в отношении ведения стенографических и кратких отчетов существующий порядок надлежит сохранить без каких бы то ни было изменений;*

3. *обращает особое внимание* всех основных и вспомогательных органов на содержащиеся в пункте 27е доклада Комитета рекомендации, предлагающие, чтобы эти основные и вспомогательные органы включили в повестку дня своей следующей сессии вопрос о контроле и сокращении своей документации;

4. *подчеркивает* в этой связи важность строгого соблюдения положения 13.1 Финансовых положений Организации Объединенных Наций и соответствующих правил процедуры упомянутых органов для обеспечения того, чтобы ни один основной или вспомогательный орган не принимал решений ни по каким мерам до того, как он будет осведомлен о связанных с этими мерами финансовых и административных соображениях;

5. *предлагает* Генеральному Секретарю принять меры к тому, чтобы в Секретариате были приложены все усилия к сохранению достигнутого прогресса и к расширению его всеми возможными способами, принимая во внимание руководящие принципы, изложенные в пункте 10 доклада Комитета;

6. *предлагает далее* Генеральному Секретарю расширить в пределах имеющегося персонала Службу редакционного контроля;

7. *настоятельно просит* представителей государств-членов Организации, а также всех других членов комиссий, комитетов и подобных органов, полностью сотрудничать с Генеральным Секретарем в осуществлении руководящих принципов, установленных Генеральной Ассамблеей, в частности в ее резолюциях 593 (VI) от 4 февраля 1952 г., 789 (VIII) от 9 декабря 1953 г. и 1203 (XII) от 13 декабря 1957 года;

8. *предлагает* Генеральному Секретарю и Консультативному комитету по административным и бюджетным вопросам представить Генеральной Ассамблее на ее пятнадцатой сессии или ранее доклад о ходе выполнения настоящей резолюции.

*781-е пленарное заседание,  
14 ноября 1958 года*

<sup>14</sup> *Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, тринадцатая сессия, Приложения, пункт 51 повестки дня, документ A/3921.*

## 1273 (XIII). Строительство здания Организации Объединенных Наций в Сант-Яго (Чили)

*Генеральная Ассамблея,*

*ссылаясь на свою резолюцию 1224 (XII) от 14 декабря 1957 г., в соответствии с которой Генеральный Секретарь принял щедрое предложение правительства Чили о предоставлении земельного участка в целях строительства на нем здания для находящихся в Чили служебных помещений Организации Объединенных Наций,*

*принимая к сведению доклад Генерального Секретаря<sup>15</sup> с изложением финансовых предложений, касающихся строительства вышеуказанного здания и основанных на резолюции 147 (АС.41), принятой 3 октября 1958 г. Комитетом полного состава Экономической комиссии для Латинской Америки,*

*принимая к сведению тринадцатый доклад Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам тринадцатой сессии Генеральной Ассамблеи,<sup>16</sup>*

1. *уполномочивает* Генерального Секретаря приступить к разработке планов и строительству здания Организации Объединенных Наций в Сант-Яго (Чили), причем связанные с этим расходы не должны превысить 850 000 долларов;

2. *постановляет* ассигновать по обыкновенному бюджету Организации Объединенных Наций на 1959 год 50 000 долл. на покрытие первоначальных расходов по подготовительным работам и строительству здания;

3. *постановляет* в принципе, что остаток строительных расходов будет финансироваться путем ежегодных ассигнований по обыкновенному бюджету Организации Объединенных Наций суммы в 200 000 долларов на протяжении следующих четырех лет;

4. *уполномочивает* Генерального Секретаря, если он сочтет это необходимым, вступить в переговоры с правительствами государств-членов Экономической комиссии для Латинской Америки с целью предоставления ими Организации Объединенных Наций подлежащих возвращению беспроцентных авансов для финансирования расходов, связанных с постройкой здания;

5. *уполномочивает* Генерального Секретаря авансировать из Фонда оборотных средств необходимые для покрытия строительных расходов суммы, превышающие наличные средства;

6. *предлагает* Генеральному Секретарю держать Консультативный комитет по административным и бюджетным вопросам в курсе положения в 1959 году и представить Генеральной Ассамблее на ее четырнадцатой сессии доклад о ходе работы по осуществлению этого проекта.

*781-е пленарное заседание,  
14 ноября 1958 года*

## 1292 (XIII). Назначения для заполнения вакансий в Комитете по взносам

*Генеральная Ассамблея*

1. *назначает* членами Комитета по взносам следующих лиц:

<sup>15</sup> Там же, пункт 52 повестки дня, документ A/3952.

<sup>16</sup> Там же, документ A/3972.

г-на Реймонда Т. Боумана,  
г-на Ф. Нуредина Кля,  
г-на Ежи Михаловского;

2. *объявляет*, что г-н Боуман, г-н Киа и г-н Михаловский назначаются на трехлетний срок начиная с 1 января 1959 года.

*782-е пленарное заседание,  
5 декабря 1958 года*

**1293 (XIII). Назначения для заполнения вакансий в Комитете Организации Объединенных Наций по пенсионному фонду персонала**

*Генеральная Ассамблея*

1. *назначает* следующих лиц членами Комитета Организации Объединенных Наций по пенсионному фонду персонала и их заместителями:

*Члены Комитета:*

г-н Альберт С. Ватсон,  
г-н Ригоберто Торрес-Асторга,  
г-н А. Х. М. Хиллис;

*Заместители:*

г-н Бахман Аханин,  
г-н Иоганн Кауфман,  
г-н Артур К. Ливеран;

2. *объявляет*, что указанные члены Комитета и их заместители назначаются на трехлетний срок начиная с 1 января 1959 года.

*782-е пленарное заседание,  
5 декабря 1958 года*

**1294 (XIII). Географическое распределение персонала Секретариата Организации Объединенных Наций**

*Генеральная Ассамблея,*

*рассмотрев доклад Генерального Секретаря о географическом распределении персонала Секретариата Организации Объединенных Наций,<sup>17</sup>*

*отмечая, что некоторые успехи были достигнуты в направлении осуществления резолюций Генеральной Ассамблеи 1097 (XI) от 27 февраля 1957 г. и 1226 (XII) от 14 декабря 1957 года,*

1. *рекомендует*, чтобы:

а) Генеральный Секретарь продолжал прилагать усилия к достижению лучшего географического распределения персонала Секретариата Организации Объединенных Наций всех классов, уделяя особое внимание должностям высших классов;

б) в тех случаях, когда это возможно, производился более широкий обмен служащими между Центральными учреждениями и отделениями на местах Организации Объединенных Наций;

2. *предлагает* Генеральному Секретарю представить Генеральной Ассамблее на четырнадцатой сессии более полный доклад о достигнутых в этом отношении результатах, включающий анализ проблем, возникающих в связи с этим вопросом.

*782-е пленарное заседание,  
5 декабря 1958 года*

**1295 (XIII). Поправки к Положению о персонале Организации Объединенных Наций**

*Генеральная Ассамблея*

*постановляет* изменить Положение о персонале Организации Объединенных Наций путем внесения в него поправок, которые приводятся в приложении к настоящей резолюции и войдут в силу 1 января 1959 года.

*782-е пленарное заседание,  
5 декабря 1958 года*

**П Р И Л О Ж Е Н И Е**

*Статья 3.4 (пособия на иждивенцев)*

Заменить теперешнюю редакцию пункта *c* следующей:

«Во избежание дублирования пособий и с целью установления равенства между сотрудниками, получающими на основании применяемого к ним законодательства пособие на иждивенцев в форме государственного пособия, и сотрудниками, не получающими пособия на иждивенцев, Генеральный Секретарь устанавливает условия, при которых надбавка на иждивенцев в отношении указанных выше в пункте *a* (1) детей уплачивается только в той сумме, на которую пособие на иждивенцев, получаемое сотрудником или его женой (ее мужем) на основании применимого к ним законодательства, не достигает суммы такой надбавки на иждивенцев».

*Приложение IV, пункт 2 (выходное вознаграждение)*

Заменить теперешнюю редакцию пункта *b* следующей:

«Если такой сотрудник получает назначение на испытательный период или постоянное назначение, или если он прослужит квалифицирующий срок в пять лет и остается на службе по контракту, предусматривающему продолжение службы на срок не менее одного года, или остается на службе после этого в течение более одного года, он утрачивает право на выходное вознаграждение».

**1296 (XIII). Доклад Комитета по переговорам о внебюджетных средствах**

**А**

*Генеральная Ассамблея,*

*рассмотрев доклад Комитета по переговорам о внебюджетных средствах,<sup>18</sup> назначенного на двенадцатой сессии Генеральной Ассамблеи,*

*признавая важность выяснения финансовых ресурсов, имеющихся для различных видов деятельности и программ, финансируемых за счет добровольных взносов, до рассмотрения Генеральной Ассамблеей докладов о таких видах деятельности и программах и до вынесения по ним решений,*

*постановляет, что:*

1. Специальный комитет полного состава Ассамблеи под председательством Председателя сессии должен быть созван как только это окажется практически возможным после открытия четырнадцатой сессии для объявления в нем официальных обещаний об уплате добровольных взносов для обеих программ помощи беженцам на следующий год, причем каждой из этих программ должны быть посвящены отдельные заседания;

2. государства, не состоящие членами Организации Объединенных Наций, но являющиеся членами одного или нескольких специализированных учреждений, приглашаются принять участие в заседаниях Специального комитета для объявления своих официально обещанных взносов для обеих программ помощи беженцам;

<sup>18</sup> Там же, пункт 46 повестки дня, документ А/3944 и Add.1.

<sup>17</sup> Там же, пункт 53 повестки дня, документ А/С.5/750.

3. в целях обеспечения максимального числа участников заседания Специального комитета должна быть дана возможно более широкая предварительная огласка, причем они должны назначаться так, чтобы не было совпадения по времени с другими заседаниями.

782-е пленарное заседание,  
5 декабря 1958 года

## В

### Генеральная Ассамблея

1. просит Председателя Генеральной Ассамблеи назначить Комитет по переговорам о внебюджетных средствах в составе не более десяти членов с тем же кругом ведения, который был установлен в резолюции 693 (VII) Генеральной Ассамблеи от 25 октября 1952 г., причем этот Комитет должен будет работать с закрытия тринадцатой сессии до закрытия четырнадцатой сессии Ассамблеи;

2. постановляет включить в предварительную повестку дня своей четырнадцатой сессии пункт, озаглавленный «Доклад Комитета по переговорам о внебюджетных средствах».

782-е пленарное заседание,  
5 декабря 1958 года

На 782-м пленарном заседании 5 декабря 1958 г. Председатель Генеральной Ассамблеи назначил Комитет по переговорам о внебюджетных средствах, который будет работать до закрытия четырнадцатой сессии Ассамблеи. В состав Комитета входят: Аргентина, Бразилия, Канада, Ливан, Новая Зеландия, Пакистан, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии, Соединенные Штаты Америки и Франция.

### 1297 (XIII). Международная школа Организации Объединенных Наций

#### Генеральная Ассамблея,

рассмотрев доклад Генерального Секретаря о результатах, достигнутых в вопросе Международной школы Организации Объединенных Наций,<sup>19</sup> а также доклад Попечительского совета школы,<sup>20</sup>

ссылаясь на свои предыдущие резолюции по этому вопросу, а именно на резолюции 1102 (XI) от 27 февраля 1957 г. и 1228 А (XII) от 14 декабря 1957 года,

отмечая с удовлетворением, что меры, принятые Генеральным Секретарем, дали возможность получить для школы на период продолжительностью до трех лет помещение в Манхаттане и что школа функционирует в этом помещении с начала текущего учебного года,

отмечая далее все еще существующую потребность в подходящем постоянном помещении для школы, которое находилось бы, насколько это практически осуществимо, в непосредственной близости от Центральных учреждений Организации Объединенных Наций,

отмечая также, что Попечительский совет школы, при проведении желаемого расширения школы в Манхаттане, стоит перед вызванным этим расширением дефицитом в сумме до 54 000 долл. за текущий учебный год,

<sup>19</sup> Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, тринадцатая сессия, Приложения, пункт 54 повестки дня, документ А/3911.

<sup>20</sup> Там же, документ А/С.5/754.

1. подтверждает свое убеждение в том, что предоставление удовлетворительного помещения для Международной школы Организации Объединенных Наций отвечает интересам Организации;

2. выражает надежду, что будут приняты меры к тому, чтобы школа была доступна детям возможно большего числа членов делегаций, служащих Секретариата Организации Объединенных Наций и других лиц, связанных с Организацией Объединенных Наций;

3. выражает благодарность Генеральному Секретарю и властям города Нью-Йорка за их усилия, направленные на подыскание временного помещения для школы;

4. постановляет, в качестве экстренной меры, предоставить школе субсидию в сумме 32 700 долл. на покрытие ожидаемого дефицита за 1958/1959 учебный год;

5. предлагает Генеральному Секретарю и в дальнейшем предоставлять свои добрые услуги для содействия Попечительскому совету школы в подыскании подходящего постоянного помещения для школы в непосредственной близости от Центральных учреждений Организации Объединенных Наций, в разработке планов школьного здания и в дальнейших усилиях Попечительского совета по изысканию средств из частных источников для постройки здания и, если необходимо, для приобретения с этой целью земельного участка;

6. предлагает Генеральному Секретарю представить Генеральной Ассамблее на ее четырнадцатой сессии новый доклад о ходе работы по этому вопросу.

782-е пленарное заседание,  
5 декабря 1958 года

### 1308 (XIII). Шкала взносов для распределения расходов Организации Объединенных Наций

## А

#### Генеральная Ассамблея

#### постановляет,

1. что для членов Организации следующая шкала взносов в бюджет Организации Объединенных Наций устанавливается на 1959, 1960 и 1961 финансовые годы:

Государства-члены Организации	в про- центах
Австралия . . . . .	1,79
Австрия . . . . .	0,43
Албания . . . . .	0,04
Аргентина . . . . .	1,11
Афганистан . . . . .	0,06
Белорусская Советская Социалистическая Республика . . . . .	0,47
Бельгия . . . . .	1,30
Бирма . . . . .	0,08
Болгария . . . . .	0,16
Боливия . . . . .	0,04
Бразилия . . . . .	1,02
Венгрия . . . . .	0,42
Венесуэла . . . . .	0,50
Гаити . . . . .	0,04
Гана . . . . .	0,07
Гватемала . . . . .	0,05
Гондурас . . . . .	0,04
Греция . . . . .	0,23
Дания . . . . .	0,60

Государства-члены Организации	в про- центах
Доминиканская Республика . . . . .	0,05
Израиль . . . . .	0,14
Индия . . . . .	2,46
Индонезия . . . . .	0,47
Иордания . . . . .	0,04
Ирак . . . . .	0,09
Иран . . . . .	0,21
Ирландия . . . . .	0,16
Исландия . . . . .	0,04
Испания . . . . .	0,93
Италия . . . . .	2,25
Йемен . . . . .	0,04
Камбоджа . . . . .	0,04
Канада . . . . .	3,11
Китай . . . . .	5,01
Колумбия . . . . .	0,31
Коста-Рика . . . . .	0,04
Куба . . . . .	0,25
Лаос . . . . .	0,04
Либерия . . . . .	0,04
Ливан . . . . .	0,05
Ливия . . . . .	0,04
Люксембург . . . . .	0,06
Малайская Федерация . . . . .	0,17
Марокко . . . . .	0,14
Мексика . . . . .	0,71
Непал . . . . .	0,04
Нидерланды . . . . .	1,01
Никарагуа . . . . .	0,04
Новая Зеландия . . . . .	0,42
Норвегия . . . . .	0,49
Объединенная Арабская Республика . . . . .	0,32
Пакистан . . . . .	0,40
Панама . . . . .	0,04
Парагвай . . . . .	0,04
Перу . . . . .	0,11
Польша . . . . .	1,37
Португалия . . . . .	0,20
Румыния . . . . .	0,34
Сальвадор . . . . .	0,05
Саудовская Аравия . . . . .	0,06
Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии . . . . .	7,78
Соединенные Штаты Америки . . . . .	32,51
Союз Советских Социалистических Республик . . . . .	13,62
Судан . . . . .	0,06
Таиланд . . . . .	0,16
Тунис . . . . .	0,05
Турция . . . . .	0,59
Украинская Советская Социалистическая Республика . . . . .	1,80
Уругвай . . . . .	0,12
Филиппины . . . . .	0,43
Финляндия . . . . .	0,36
Франция . . . . .	6,40
Цейлон . . . . .	0,10
Чехословакия . . . . .	0,87
Чили . . . . .	0,27
Швеция . . . . .	1,39
Эквадор . . . . .	0,06
Эфиопия . . . . .	0,06
Югославия . . . . .	0,35
Южно-Африканский Союз . . . . .	0,56
Япония . . . . .	2,19
<b>Итого</b>	<b>100,00</b>

2. что, с соблюдением правила 161 правил процедуры Генеральной Ассамблеи, указанная выше в пункте 1 шкала взносов будет пересмотрена Комитетом по взносам в 1961 году, когда соответствующий доклад должен быть представлен на рассмотрение Генеральной Ассамблеи на ее шестнадцатой сессии;

3. что, невзирая на положение 5.5 Финансовых положений, Генеральный Секретарь уполномочивается, по своему усмотрению и по консультации с председателем Комитета по взносам, принимать от государств-членов Организации часть взносов на 1959, 1960 и 1961 финансовые годы не в долларах Соединенных Штатов, а в иной валюте;

4. что, с соблюдением правила 161 правил процедуры Генеральной Ассамблеи, государствам, не состоящим членами Организации Объединенных Наций, но участвующим в некоторых видах ее деятельности, предлагается принять на себя часть расходов по этим видам деятельности в 1959, 1960 и 1961 гг. на основе следующих процентных ставок:

Государства, не состоящие членами Организации Объединенных Наций	в про- центах
Вьетнам . . . . .	0,20
Германия (Федеративная Республика) . . . . .	5,33
Корейская Республика . . . . .	0,21
Лихтенштейн . . . . .	0,04
Монако . . . . .	0,04
Сан-Марино . . . . .	0,04
Швейцария . . . . .	0,97

причем следующие страны должны делать взносы:

а) для Международного Суда: Лихтенштейн, Сан-Марино и Швейцария;

б) для международного контроля над наркотическими средствами: Вьетнам, Корейская Республика, Лихтенштейн, Монако, Сан-Марино, Федеративная Республика Германии, Швейцария;

с) для Международного бюро по объявлению лиц, безвестно отсутствующих, умершими: Федеративная Республика Германии;

д) для Экономической комиссии для Азии и Дальнего Востока: Вьетнам, Корейская Республика;

е) для Экономической комиссии для Европы: Федеративная Республика Германии.

783-е пленарное заседание,  
10 декабря 1958 года

## В

### Генеральная Ассамблея,

учитывая высказанное мнение, что рассмотрение рекомендаций Комитета по взносам может быть облегчено, если государства-члены Организации будут иметь доступ к статистическим и другим материалам, находящимся в распоряжении Комитета,

1. *предлагает* Комитету по взносам рассмотреть возможность установления порядка, позволяющего представителям государств-членов Организации, представившим о том просьбу, ознакомиться со статистическими и другими материалами, находящимися в распоряжении Комитета;

2. *предлагает* Комитету по взносам представить Генеральной Ассамблее на четырнадцатой сессии свои рекомендации по этому вопросу.

783-е пленарное заседание,  
10 декабря 1958 года

**1309 (XIII). Годовой доклад Правления Объединенного пенсионного фонда персонала Организации Объединенных Наций и поправки к Положению об Объединенном пенсионном фонде персонала Организации Объединенных Наций**

**A**

*Генеральная Ассамблея принимает к сведению* годовой доклад Правления Объединенного пенсионного фонда персонала Организации Объединенных Наций.<sup>21</sup>

*783-е пленарное заседание,  
10 декабря 1958 года*

**B**

*Генеральная Ассамблея утверждает* изменение с 1 января 1958 г. пенсий, пособий при потере трудоспособности и пособий для вдов, рекомендованное Правлением Объединенного пенсионного фонда персонала в его резолюции 4 (IX).<sup>22</sup>

*783-е пленарное заседание,  
10 декабря 1958 года*

**C**

*Генеральная Ассамблея*

1. *утверждает* приложенные к настоящей резолюции тексты, изменяющие Положение об Объединенном пенсионном фонде персонала Организации Объединенных Наций;

2. *постановляет*, что измененный текст пункта 1 статьи XVIII и новая статья XLII вступают в силу со дня принятия настоящей резолюции и что измененный текст пункта 1 статьи XXII вступают в силу с того дня, когда Генеральная Ассамблея примет решение по рекомендациям Правления Объединенного пенсионного фонда персонала Организации Объединенных Наций, сделанным на основании предложенного всестороннего обследования фонда,<sup>23</sup> или с 1 января 1962 г., в зависимости от того, какой из этих сроков наступит раньше.

*783-е пленарное заседание,  
10 декабря 1958 года*

**П Р И Л О Ж Е Н И Е**

*Статья XVIII, пункт 1 (измененный текст)*

В добавление ко взносам, вычитываемым из вознаграждения участников, как это предусматривается статьей XVI, любой участник Фонда, с разрешения Правления Объединенного пенсионного фонда персонала и в соответствии с предписанными Правлением условиями, может, путем уплаты единовременной суммы или сумм, или путем повышения ставки взносов, или обоими этими способами, внести в Пенсионный фонд сумму, достаточную для приобретения дополнительной пенсии, которая вместе с будущей нормальной пенсией, предусмотренной настоящим Положением, обеспечит участнику Фонда общую пенсию, не превышающую 60 процентов окончательного среднего вознаграждения, получаемого участником при наступлении предельного возраста. На указанные взносы начисляются проценты по таким ставкам, которые от времени до времени могут устанавливаться Правлением Фонда.

*Статья XXII, пункт 1 (измененный текст)*

Правление Объединенного пенсионного фонда персонала состоит из восемнадцати членов:

<sup>21</sup> *Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, тринадцатая сессия, Дополнение № 8 (A/3938).*

<sup>22</sup> Там же, раздел V.

<sup>23</sup> См. резолюцию 1310 (XIII).

a) шести членов, назначаемых Комитетом Организации Объединенных Наций по пенсионному фонду персонала: двух из числа членов, избираемых Генеральной Ассамблеей, двух из числа членов, назначаемых Генеральным Секретарем, и двух из числа членов, избираемых участниками;

b) двенадцати членов, назначаемых комитетами по пенсионному фонду персонала других участвующих организаций в соответствии с таблицей, установленной в административных правилах Фонда и предусматривающей равное представительство от каждой из трех групп, упомянутых в статье XX.

*Статья XLII (новый текст)*

**УТРАТА ПРАВА НА ПОСОБИЕ**

1. Право на получение единовременного пособия утрачивается, если в течение двух лет со дня наступления срока платежа лицо, имеющее на него право, не заявило никаких претензий и не дало инструкций о порядке выплаты или отказалось принять причитающуюся ему сумму.

2. Право на пенсию или на пожизненную ренту утрачивается, если в течение пяти последовательных лет лицо, имеющее на то право, не заявило никаких претензий и не дало инструкций о порядке выплаты или отказалось принять причитающиеся ему за истекшее время платежи.

3. Право на неполученные очередные выплаты пенсии или пожизненной ренты утрачивается, если в течение двух лет со дня наступления срока платежа лицо, имеющее на то право, не заявило никаких претензий и не дало инструкций о порядке выплаты или отказалось принять причитающуюся ему сумму.

4. Постановления пунктов 1, 2 и 3 настоящей статьи не затрагивают права на пособие, которым выгодоприобретатель не воспользовался по независящим от него обстоятельствам.

5. Правление уведомляется о вышеуказанных случаях утраты права на пособие. В тех случаях, когда право на пособие было утрачено на основании пунктов 1, 2 и 3 настоящей статьи и когда из полученных в дальнейшем сведений явствует, что утрата права противоречила бы постановлениям пункта 4, если бы обстоятельства дела стали известны своевременно, Правление восстанавливает право на пособие.

6. Правление может восстановить право на пособие, если оно убедится в том, что существуют исключительные обстоятельства, оправдывающие такое мероприятие.

**1310 (XIII). Зачитываемое для пенсии вознаграждение персонала**

*Генеральная Ассамблея,*

*рассмотрев* годовой доклад Правления Объединенного пенсионного фонда персонала Организации Объединенных Наций<sup>21</sup> и доклад Генерального Секретаря относительно зачитываемого для пенсии вознаграждения персонала,<sup>24</sup>

1. *постановляет* провести, с учетом замечаний и предложений, внесенных по данному вопросу в Пятом комитете, всестороннее обследование системы пособий, ее удовлетворительности в настоящем и будущем, методов, при помощи которых может быть пересмотрено зачитываемое для пенсии вознаграждение, а также финансовой и технической базы Объединенного пенсионного фонда персонала Организации Объединенных Наций;

2. *предлагает* Генеральному Секретарю, в консультации с Правлением Объединенного пенсионного фонда персонала Организации Объединенных Наций и Административным комитетом по координации, назначить таких экспертов, которые могут потребоваться для проведения такого всестороннего обследования;

3. *предлагает* Генеральному Секретарю совместно с административными главами других участвующих организаций и в сотрудничестве с Правлением Объ-

<sup>24</sup> *Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, тринадцатая сессия, Приложения, пункт 53 повестки дня, документ A/C.5/760 в Add.1.*

едиственного пенсионного фонда персонала внести предложения на рассмотрение Генеральной Ассамблеи для принятия ею решений на пятнадцатой сессии;

4. *постановляет*, что для исчисления взносов в Объединенный пенсионный фонд персонала и выплачиваемых им пособий зачитываемое для пенсии вознаграждение служащих категории специалистов и выше начиная с 1 января 1959 года должно быть увеличено на 5 процентов от существовавшего к тому моменту зачитываемого для пенсии вознаграждения;

5. *уполномочивает* Правление Объединенного пенсионного фонда персонала, начиная с 1 января 1959 г. и впредь до завершения предлагаемого выше всестороннего обследования, увеличить пенсии и пожизненные ренты, выплачиваемые в соответствии со статьями IV, V, VII и X.1 d Положения об Объединенном пенсионном фонде персонала, причем это увеличение должно составлять 5 процентов от нормальных пособий;

6. *уполномочивает* Генерального Секретаря авансировать Объединенному пенсионному фонду персона-

ла средства, необходимые для предусмотренных в пункте 5 дополнительных выплат, причем этот аванс подлежит погашению Фондом после следующей сессии Правления Объединенного пенсионного фонда персонала;

7. *обращает внимание* участвующих в Объединенном пенсионном фонде персонала организаций на вышеизложенные постановления.

783-е пленарное заседание,  
10 декабря 1958 года

**1311 (XIII). Доклад Экономического и Социального Совета (глава X)**

*Генеральная Ассамблея принимает к сведению* главу X доклада Экономического и Социального Совета.<sup>25</sup>

783-е пленарное заседание,  
10 декабря 1958 года

<sup>25</sup> Там же, тринадцатая сессия, Дополнение № 3 (A/3848).

**1334 (XIII). Дополнительная смета на 1958 финансовый год**

*Генеральная Ассамблея*

1. *постановляет*, что сумма в 55 062 850 долл. США, ассигнованная на 1958 финансовый год резолюцией 1230 (XII) от 14 декабря 1957 г., увеличивается на 6 059 050 долл. США следующим образом:

	<i>Суммы, ассигнованные резолюцией 1230 (XII)</i>	<i>Дополнительные ассигнования</i>	<i>Пересмотренные суммы ассигнований</i>
<i>(в долл. США)</i>			
<b>А. ОРГАНИЗАЦИЯ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ</b>			
<b>Часть I. Сессии Генеральной Ассамблеи, советов, комиссий и комитетов; специальные сессии и конференции</b>			
1. Путевые расходы представителей, членов комиссий и комитетов . . . . .	638 800	207 900	846 700
2. Специальные сессии и конференции . . . . .	2 250 000	166 000	2 416 000
3. Ревизионная комиссия . . . . .	53 000	—	53 000
<b>Итого по части I</b>	<b>2 941 800</b>	<b>373 900</b>	<b>3 315 700</b>
<b>Часть II. Специальные миссии и связанная с ними деятельность</b>			
4. Специальные миссии и связанная с ними деятельность . . . . .	2 082 900	97 100	2 180 000
4а. Группа наблюдателей Организации Объединенных Наций в Ливане и резолюция 1237 (ES-III) Генеральной Ассамблеи . . . . .	—	3 700 000	3 700 000
5. Бюро Организации Объединенных Наций по обслуживанию на местах . . . . .	893 600	20 800	914 400
<b>Итого по части II</b>	<b>2 976 500</b>	<b>3 817 900</b>	<b>6 794 400</b>
<b>Часть III. Секретариат</b>			
6. Оклады и заработная плата . . . . .	27 685 250	714 750	28 400 000
6а. Экономическая комиссия для Африки . . . . .	—	185 000	185 000
7. Общие расходы по персоналу . . . . .	5 830 000	437 000	6 267 000
8. Путевые расходы персонала . . . . .	1 422 200	77 800	1 500 000
9. Представительство . . . . .	20 000	—	20 000

Раз-  
делы

Раз- делы	Суммы, ассигнованные резолюцией 1230 (XII)	Допол- нительные ассимо- вания	Пересмот- ренные суммы ассигнований
	(в долл. США)		
9а. Выплаты согласно пунктам 2 и 3 приложения I к Положению о персонале . . . . .	65 000	—	65 000
<b>Итого по части III</b>	<b>35 022 450</b>	<b>1 414 550</b>	<b>36 437 000</b>
<b>Часть IV. Специальные органы</b>			
10. Управление Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по делам беженцев . . . . .	739 700	16 300	756 000
11. Постоянный центральный комитет по опиуму и Контрольный орган по наркотическим средствам . . . . .	99 200	2 300	101 500
12. Правление Объединенного пенсионного фонда персонала и Комитет Организации Объединенных Наций по пенсионному фонду персонала . . . . .	134 600	9 800	144 400
<b>Итого по части IV</b>	<b>973 500</b>	<b>28 400</b>	<b>1 001 900</b>
<b>Часть V. Общее обслуживание и оборудование</b>			
13. Общие расходы . . . . .	5 026 100	393 900	5 420 000
14. Типографские работы, канцелярские принадлежности и библиотечные материалы . . . . .	2 169 900	—	2 169 900
15. Постоянное оборудование . . . . .	507 000	—	507 000
<b>Итого по части V</b>	<b>7 703 000</b>	<b>393 900</b>	<b>8 096 900</b>
<b>Часть VI. Специальные программы</b>			
16. Управление технической помощи . . . . .	386 700	—	386 700
17. Экономическое развитие . . . . .	479 400	—	479 400
18. Социальная деятельность . . . . .	925 000	—	925 000
18а. Деятельность в области прав человека . . . . .	55 000	—	55 000
19. Государственно-административная деятельность . . . . .	300 000	—	300 000
<b>Итого по части VI</b>	<b>2 146 100</b>	<b>—</b>	<b>2 146 100</b>
<b>Часть VII. Особые расходы</b>			
20. Особые расходы . . . . .	2 649 500	—	2 649 500
<b>Итого по части VII</b>	<b>2 649 500</b>	<b>—</b>	<b>2 649 500</b>
<b>В. МЕЖДУНАРОДНЫЙ СУД</b>			
<b>Часть VIII. Международный Суд</b>			
21. Международный Суд . . . . .	650 000	30 400	680 400
<b>Итого по части VIII</b>	<b>650 000</b>	<b>30 400</b>	<b>680 400</b>
<b>ОБЩИЙ ИТОГ</b>	<b>55 062 850</b>	<b>6 059 050</b>	<b>61 121 900</b>

2. уполномочивает Генерального Секретаря покрыть из соответствующих ассигнований по бюджету на 1959 финансовый год те расходы по второй Международной конференции Организации Объединенных Наций по применению атомной энергии в мирных це-

лях, которые были произведены в 1958 году сверх суммы 2 млн. долл., предусмотренной для этой конференции в указанных выше ассигнованиях.

790-е пленарное заседание,  
13 декабря 1958 года



### 1335 (XIII). Информационная деятельность Организации Объединенных Наций

#### Генеральная Ассамблея,

отмечая с удовлетворением доклад Комитета экспертов по информационной деятельности Организации Объединенных Наций<sup>26</sup> и замечания Генерального Секретаря по этому докладу,<sup>27</sup>

отмечая далее заявления, сделанные Генеральным Секретарем на 682 и 689-м заседаниях Пятого комитета относительно информационной деятельности Организации Объединенных Наций, в частности его заявление о том, что он намеревается принять меры по многим отличным рекомендациям, содержащимся в пункте 227 доклада Комитета экспертов, с учетом основных принципов, истолкованных им в своем заявлении на 682-м заседании,

ссылаясь на свою резолюцию 13 (I) от 13 февраля 1946 г. с изменениями, внесенными в нее резолюцией 595 (VI) от 4 февраля 1952 г., устанавливающую основные положения информационной программы Организации Объединенных Наций и принципы ее выполнения,

считая, что на основании упомянутых выше резолюций Генеральный Секретарь должен предоставлять, в пределах бюджетных ограничений, устанавливаемых Генеральной Ассамблеей, объективную и фактическую информацию об Организации Объединенных Наций и ее деятельности всем народам мира, используя любые пригодные для этой цели средства информации,

полагая, что в соответствии с этими основными положениями Генеральный Секретарь должен в первую очередь использовать все те средства информации, которые обеспечивают максимальную эффективность при возможно более низкой стоимости,

считая, что Генеральный Секретарь должен придавать больше значения, чем до сих пор, привлечению правительств государств-членов Организации, частных средств массовой информации, частных учреждений, неправительственных организаций и работников в области образования к участию в программе информирования народов мира об Организации Объединенных Наций и ее деятельности,

считая, что больший упор должен делаться на деятельность и эффективность работы информационных центров чем Бюро информации в Центральных учреждениях, без ущерба при этом для общего центрального руководства информационной программой Организации Объединенных Наций и без ухудшения настоящего обслуживания представителей средств массовой информации,

постановляет предложить Генеральному Секретарю:

1. провести в жизнь в 1959 году, поскольку это фактически осуществимо, рекомендации Комитета экспертов по информационной деятельности Организации Объединенных Наций и любые другие мероприятия, которые, по мнению Генерального Секретаря, будут способствовать достижению целей, изложенных в преамбуле настоящей резолюции, с мак-

симальной эффективностью и при возможно более низкой стоимости;

2. совещаться с Консультативным комитетом по административным и бюджетным вопросам относительно финансовой стороны тех мероприятий, которые он намеревается предпринять во исполнение рекомендаций, изложенных выше в пункте 1 резолютивной части;

3. представить Генеральной Ассамблее на ее четырнадцатой сессии доклад о ходе выполнения настоящей резолюции.

790-е пленарное заседание,  
13 декабря 1958 года

### 1336 (XIII). Административная и бюджетная координация между Организацией Объединенных Наций и специализированными учреждениями, включая Международное агентство по атомной энергии

#### А

#### Генеральная Ассамблея

1. принимает к сведению доклад Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам по вопросу об административных бюджетах специализированных учреждений на 1959 год<sup>28</sup> и его специальный доклад, касающийся Международной организации гражданской авиации;<sup>29</sup>

2. обращает внимание специализированных учреждений на замечания и соображения, содержащиеся в докладе Консультативного комитета о бюджетах указанных учреждений, и на мнения, высказанные в Пятом комитете на тринадцатой сессии Генеральной Ассамблеи;

3. обращает внимание Международной организации гражданской авиации на соображения и пожелания, содержащиеся в специальном докладе Консультативного комитета, касающемся этой организации.

790-е пленарное заседание,  
13 декабря 1958 года

#### В

#### Генеральная Ассамблея

1. принимает к сведению доклад Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам о бюджете Международного агентства по атомной энергии на 1959 финансовый год;<sup>30</sup>

2. обращает внимание Международного агентства по атомной энергии на соображения и предложения, содержащиеся в докладе Консультативного комитета, и на мнения, высказанные в Пятом комитете на тринадцатой сессии Генеральной Ассамблеи.

790-е пленарное заседание,  
13 декабря 1958 года

### 1337 (XIII). Смета расходов по содержанию Чрезвычайных вооруженных сил Организации Объединенных Наций

#### Генеральная Ассамблея,

ссылаясь на свои резолюции 1151 (XII) от 22 ноября 1957 г. и 1204 (XII) от 13 декабря 1957 г. относительно финансирования Чрезвычайных вооружен-

<sup>28</sup> Там же, пункт 50 повестки дня, документ А/4032.

<sup>29</sup> Там же, документ А/3861.

<sup>30</sup> Там же, документ А/4016.

<sup>26</sup> Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, тринадцатая сессия, Приложение, пункт 55 повестки дня, документ А/3928.

<sup>27</sup> Там же, документ А/3945.

ных сил Организации Объединенных Наций после 31 декабря 1957 года,

ссылаясь также на свою резолюцию 1263 (XIII) от 14 ноября 1958 г., в которой она просила Пятый комитет рекомендовать меры, необходимые для финансирования дальнейшего функционирования Вооруженных сил,

рассмотрев представленные Генеральным Секретарем сметные расходы по содержанию Вооруженных сил на 1958 год<sup>31</sup> и на 1959 год,<sup>32</sup>

рассмотрев замечания и рекомендации Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам относительно сметы расходов по содержанию Чрезвычайных вооруженных сил на 1958 год, содержащиеся в его втором докладе тринадцатой сессии Генеральной Ассамблеи<sup>33</sup> и относительно сметы расходов на 1959 год, содержащиеся в его двадцать пятом докладе тринадцатой сессии Генеральной Ассамблеи,<sup>34</sup>

1. подтверждает данное Генеральному Секретарю разрешение израсходовать максимально 25 млн. долл.

<sup>31</sup> Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, тринадцатая сессия, Дополнение № 5А (А/3823).

<sup>32</sup> Там же, тринадцатая сессия, Приложения, пункт 65 повестки дня, документ А/3984.

<sup>33</sup> Там же, документ А/3839.

<sup>34</sup> Там же, документ А/4002.

на функционирование Чрезвычайных вооруженных сил Организации Объединенных Наций в 1958 году;

2. уполномочивает Генерального Секретаря израсходовать максимально 19 млн. долл. на дальнейшее функционирование Вооруженных сил в 1959 г.;

3. одобряет замечания и рекомендации, содержащиеся во втором и двадцать пятом докладах Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам, представленных тринадцатой сессии Генеральной Ассамблеи;

4. постановляет, что расходы, утвержденные выше в пункте 2, за вычетом всех сумм, официально обещанных или внесенных правительствами государств-членов Организации в качестве специальной помощи до 31 декабря 1958 г., будут покрываться членами Организации Объединенных Наций в соответствии со шкалой взносов, утвержденной Генеральной Ассамблеей на 1959 финансовый год;<sup>35</sup>

5. предлагает Генеральному Секретарю проконсультироваться с правительствами государств-членов Организации, чтобы ознакомиться с их взглядами по вопросу о порядке финансирования Вооруженных сил в будущем и представить Генеральной Ассамблее на четырнадцатой сессии доклад, содержащий полученные ответы.

790-е пленарное заседание,  
13 декабря 1958 года

<sup>35</sup> См. резолюцию 1308 (XIII).

### 1338 (XIII). Бюджетные ассигнования на 1959 финансовый год

#### Генеральная Ассамблея

постановляет, что на 1959 финансовый год:

1. сумма в 60 802 120 долл. США настоящим ассигнуется на следующие цели:

Раз-  
делы

(в долл. США)

#### А. ОРГАНИЗАЦИЯ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ

##### Часть I. Сессии Генеральной Ассамблеи, советов, комиссий и комитетов; специальные сессии и конференции

1. Путевые расходы представителей, членов комиссий и комитетов . . . . .	882 500	
2. Специальные сессии и конференции . . . . .	1 543 500	
3. Ревизионная комиссия . . . . .	51 000	
<b>Итого по части I</b>		<b>2 477 000</b>

##### Часть II. Специальные миссии и связанная с ними деятельность

4. Специальные миссии и связанная с ними деятельность . . . . .	2 374 600	
4а. Расходы, возникающие в связи с резолюцией 1237 (ES-III) Генеральной Ассамблеи, и ликвидированные расходы в связи с Группой наблюдателей Организации Объединенных Наций в Ливане . . . . .	500 000	
5. Бюро Организации Объединенных Наций по обслуживанию на местах . . . . .	1 153 800	
<b>Итого по части II</b>		<b>4 028 400</b>

##### Часть III. Секретариат

6. Оклады и заработная плата . . . . .	30 802 700	
6а. Экономическая комиссия для Африки . . . . .	500 000	
7. Общие расходы по персоналу . . . . .	6 431 500	

Раз- делы	(в долл. США)	
8. Путевые расходы персонала и членов административных органов . . . . .	1 530 100	
9. Представительство . . . . .	25 000	
9а. Выплаты согласно пунктам 2 и 3 приложения I к Положению о персонале . . . . .	70 000	
<b>Итого по части III</b>		<b>39 359 300</b>
<b>Часть IV. Специальные органы</b>		
10. Управление Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по делам беженцев . . . . .	1 398 000	
10а. Всемирный год беженца . . . . .	50 000	
<b>Итого по части IV</b>		<b>1 448 000</b>
<b>Часть V. Общее обслуживание и оборудование</b>		
11. Общие расходы . . . . .	5 330 000	
12. Типографские работы, канцелярские принадлежности и библиотечные материалы . . . . .	2 127 200	
13. Постоянное оборудование . . . . .	697 220	
<b>Итого по части V</b>		<b>8 154 420</b>
<b>Часть VI. Специальные программы</b>		
14. Экономическое развитие . . . . .	480 000	
15. Социальная деятельность . . . . .	925 000	
16. Деятельность в области прав человека . . . . .	100 000	
17. Государственно-административная деятельность . . . . .	500 000	
<b>Итого по части VI</b>		<b>2 005 000</b>
<b>Часть VII. Особые расходы</b>		
18. Особые расходы . . . . .	2 649 500	
<b>Итого по части VII</b>		<b>2 649 500</b>
<b>В. МЕЖДУНАРОДНЫЙ СУД</b>		
<b>Часть VIII. Международный Суд</b>		
19. Международный Суд . . . . .	680 500	
<b>Итого по части VIII</b>		<b>680 500</b>
<b>ОБЩИЙ ИТОГ</b>		<b>60 802 120</b>

2. Ассигнования, утвержденные выше в пункте 1, финансируются взносами государств-членов Организации с зачетом поступлений в соответствии со статьей 5.2 Финансовых положений Организации Объединенных Наций; для этой цели на 1959 финансовый год поступления, не связанные с налогообложением персонала, исчисляются в 5 317 880 долл., а поступления от налогообложения персонала — в 6 123 000 долларов.

3. Генеральный Секретарь уполномочивается:

а) распоряжаться как одним целым ассигнованиями по разделам 1, 6 и 8 на общую сумму в 99 800 долларов, относящимися к Постоянному центральному

комитету по опиуму и Контрольному органу по наркотическим средствам;

б) перечислять, с предварительного согласия Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам, ассигнования из одного раздела бюджета в другой.

4. Ассигнования по разделам 1, 6, 7 и 8 в общей сумме 155 200 долл., относящиеся к Правлению Объединенного пенсионного фонда персонала Организации Объединенных Наций и к Комитету Организации Объединенных Наций по пенсионному фонду персонала, расходуются в соответствии со статьей XXVII Положения об Объединенном пенсионном фонде персонала Организации Объединенных Наций.

5. Помимо ассигнований, утвержденных выше в пункте 1, настоящим из доходов Библиотечного фонда ассигнуется сумма в 15 000 долл. на приобретение книг, периодических изданий, географических карт и библиотечного оборудования и на покрытие таких других расходов, которые соответствуют целям и поставленным этому фонду.

6. Генеральный Секретарь уполномочивается, в соответствии с Финансовыми положениями, покрывать из поступлений от Почтового управления Организации Объединенных Наций, от Секции обслуживания посетителей в Центральном учреждении, от продажи печатных изданий, из поступлений от ресторанного обслуживания, продажи сувениров и подарков и от Секции обслуживания посетителей в Женеве прямые расходы по этим видам деятельности; сумма превышения поступлений над этими расходами рассматривается как различные поступления согласно статье VII Финансовых положений и пункту 2 настоящей резолюции.

*791-е пленарное заседание,  
13 декабря 1958 года*

### 1339 (XIII). Непредвиденные и чрезвычайные расходы на 1959 финансовый год

*Генеральная Ассамблея*

*постановляет, что на 1959 финансовый год*

1. Генеральный Секретарь уполномочивается, с предварительного согласия Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам и при условии соблюдения Финансовых положений Организации Объединенных Наций, утверждать обязательства по оплате непредвиденных и чрезвычайных расходов, причем согласия Консультативного комитета не требуется в отношении:

а) обязательств, не превышающих в общей сложности 2 млн. долл. США и связанных, по свидетельству Генерального Секретаря, с поддержанием мира и безопасности или со срочными расходами на экономическое восстановление;

б) обязательств, которые, по свидетельству Председателя Международного Суда, связаны с расходами, вызванными:

- I) назначением судей ad hoc (статья 31 Статута), если указанные обязательства не превышают 36 000 долл.;
- II) назначением ассессоров (статья 30 Статута) или вызовом свидетелей и назначением экспертов (статья 50 Статута), если указанные обязательства не превышают 25 000 долл.;
- III) созывом сессий Суда вне Гааги (статья 22 Статута), если указанные обязательства не превышают 75 000 долл.;

с) обязательств, которые не превышают в общей сложности 45 000 долл. и которые могут быть утверждены Генеральным Секретарем в соответствии с пунктом 4 резолюции 1202 (XII) от 13 декабря 1957 г. относительно плана конференций;

2. Генеральный Секретарь докладывает Консультативному комитету по административным и бюджетным вопросам и Генеральной Ассамблее на ее четырнадцатой сессии о всех обязательствах, утвержденных им в силу постановлений настоящей резолюции,

равно как и об обстоятельствах, при которых это имело место, и представляет Генеральной Ассамблее дополнительные сметы по этим обязательствам.

*791-е пленарное заседание,  
13 декабря 1958 года*

### 1340 (XIII). Фонд оборотных средств на 1959 финансовый год

*Генеральная Ассамблея*

*постановляет, что*

1. Фонд оборотных средств устанавливается на год, заканчивающийся 31 декабря 1959 г., в сумме 23,5 млн. долл. США, причем эта сумма составляется следующим образом:

а) 22 948 830 долл. из авансов наличными, вносимых членами Организации в соответствии с постановлениями пунктов 2 и 3 настоящей резолюции;

б) 551 170 долл. путем перечисления остатка по счету излишков на 31 декабря 1957 г., не зачтенного еще в счет взносов членов Организации за 1958 год;

2. члены Организации Объединенных Наций вносят авансы наличными в Фонд оборотных средств, как это предусмотрено выше в пункте 1а, в соответствии со шкалой взносов членов Организации, утвержденной Генеральной Ассамблеей для взносов по четырнадцатому годовому бюджету;

3. суммы, уплаченные членами Организации в Фонд оборотных средств на 1958 финансовый год согласно резолюции 1232 (XII) Генеральной Ассамблеи от 14 декабря 1957 г., засчитываются при этом новом распределении авансов; если, однако, аванс, внесенный одним из членов Организации Объединенных Наций в Фонд оборотных средств на 1958 финансовый год превышает сумму аванса этого члена Организации, предусмотренную выше согласно пункту 2, то излишек засчитывается в счет взноса, причитающегося с данного члена Организации по четырнадцатому годовому бюджету или по любому предыдущему бюджету;

4. Генеральный Секретарь уполномочивается финансировать из Фонда оборотных средств:

а) все суммы, которые могут потребоваться для финансирования бюджетных ассигнований впредь до поступления взносов; эти взносы погашаются, как только соответствующие суммы могут быть выделены из поступающих взносов;

б) все суммы, которые могут потребоваться для финансирования обязательств, надлежащим образом утвержденных на основании положений резолюции 1339 (XIII) Генеральной Ассамблеи от 13 декабря 1958 г. о непредвиденных и чрезвычайных расходах; Генеральный Секретарь включает в бюджетную смету суммы, предназначенные для погашения авансов из Фонда оборотных средств;

с) все суммы, необходимые в целях сохранения оборотного фонда для финансирования различных самопогашающихся закупок и других операций и не превышающие вместе с другими авансированными на ту же цель и непогашенными суммами 125 000 долл.; авансы сверх этой общей суммы в 125 000 долл. могут выдаваться с предварительного согласия Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам; одновременно с годовой отчетностью Генеральный Секретарь представляет объяснения от-

носителю суммы непогашенных авансов из оборотного фонда на конец каждого года;

д) ссуды специализированным учреждениям и подготовительным комиссиям учреждений, которые должны быть созданы межправительственными соглашениями под общим руководством Организации Объединенных Наций, для финансирования их работы впредь до получения этими учреждениями достаточных взносов по их собственным бюджетам; эти ссуды обычно подлежат погашению в течение двухлетнего срока, и Генеральный Секретарь испрашивает предварительное согласие Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам на все выплаты наличными, в результате которых общая сумма авансов, остающихся непогашенными (включая суммы, ранее авансированные и непогашенные), в любой данный момент превышает 250 000 долл.;

е) все суммы не свыше 35 000 долл., которые могут потребоваться для внесения авансовых страховых премий в тех случаях, когда период страховки выходит за пределы финансового года, в котором производится платеж; сумма эта может быть увеличена с предварительного согласия Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам; в бюджетной смете на каждый год Генеральный Секретарь предусматривает, до истечения срока соответствующих страховых полисов, оплату расходов по страхованию, относящихся к каждому такому году;

ф) все суммы, которые могут потребоваться для финансирования дополнительных платежей, вносимых в Объединенный пенсионный фонд персонала Организации Объединенных Наций в соответствии с пунктом 5 резолюции 1310 (XIII) Генеральной Ассамблеи от 10 декабря 1958 г. относительно зачитываемого для пенсии вознаграждения персонала;

г) все суммы, которые могут потребоваться Фонду уравнивания налогообложения для покрытия текущих обязательств впредь до накопления кредитуемых ему сумм; эти авансы погашаются, как только соответствующие суммы поступают в Фонд уравнивания налогообложения.

791-е пленарное заседание,  
13 декабря 1958 года

#### 1341 (XIII). Размер Фонда оборотных средств

Генеральная Ассамблея,

приняв к сведению доклад Генерального Секретаря,<sup>36</sup> в котором указывается на опасное положение с наличностью, создающееся в начале каждого года в результате задержек в уплате взносов некоторыми государствами-членами Организации,

приняв также к сведению доклад Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам по тому же вопросу,<sup>37</sup>

учитывая статью 5.4 Финансовых положений Организации Объединенных Наций, согласно которой взносы государств-членов подлежат уплате полностью в течение тридцати дней по уведомлении этих государств Генеральным Секретарем о причитающихся с них взносах,

<sup>36</sup> Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, тринадцатая сессия, Приложения, пункт 44 повестки дня, документ А/С.5/743.

<sup>37</sup> Там же, документ А/3939.

1. настоятельно просит соответствующих членов Организации уделить внимание вопросу о погашении числящейся за ними задолженности по взносам;

2. предлагает Генеральному Секретарю прилагать дальнейшие усилия к обеспечению более ранней уплаты взносов;

3. постановляет увеличить размер Фонда оборотных средств в 1959 году с 22 млн. долл. до 23,5 млн. долл. путем перечисления в Фонд остатка по счету излишков, еще не использованного для зачета государствам-членам Организации на 31 декабря 1957 г. (551 170 долл.), и посредством прямых дополнительных авансов наличными в сумме 948 830 долл.;

4. уполномочивает Генерального Секретаря, в случае возникновения срочной необходимости в 1959 г. и с соблюдением условий, предусмотренных в пункте 8 его доклада, занимать наличные средства из вверенных ему специальных фондов и счетов по нормальным текущим процентным ставкам для целей, нормально связанных с Фондом оборотных средств.

791-е пленарное заседание,  
13 декабря 1958 года

#### 1342 (XIII). Таблица коррективов по месту службы: классификация Центральных учреждений Организации Объединенных Наций

Генеральная Ассамблея,

ссылаясь на свою резолюцию 1095 (XI) от 27 февраля 1957 г. относительно системы окладов, надбавок и пособий в Организации Объединенных Наций,

рассмотрев доклады Генерального Секретаря<sup>38</sup> и Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам<sup>39</sup> относительно классификации Центральных учреждений Организации Объединенных Наций в таблице коррективов по месту службы, установленной согласно этой резолюции,

постановляет, что начиная с 1 января 1959 г. для Центральных учреждений Организации Объединенных Наций в Нью-Йорке корректив по месту службы устанавливается по классу 6 в соответствии с утвержденной системой.

791-е пленарное заседание,  
13 декабря 1958 года

#### 1343 (XIII). Соглашение между Организацией Объединенных Наций и Фондом Карнеги относительно использования помещений Дворца Мира в Гааге

Генеральная Ассамблея,

считая, что взнос, уплачиваемый Международным Судом за пользование Дворцом Мира на основании постановлений статьи II Соглашения между Организацией Объединенных Наций и Фондом Карнеги относительно использования помещений Дворца Мира в Гааге, содержащегося в приложении А к резолюции 84 (I) Генеральной Ассамблеи от 11 декабря 1946 г. и измененного Дополнительным соглашением, содержащимся в приложении к резолюции 586 (VI) Генеральной Ассамблеи от 21 декабря 1951 г., не покрывает более всех расходов, которые Фонд Карнеги обязан оплачивать на основании постановлений упомянутого измененного Соглашения,

<sup>38</sup> Там же, документ А/С.5/746.

<sup>39</sup> Там же, документ А/3971.

*утверждает* Дополнительное соглашение между Организацией Объединенных Наций и Фондом Карнеги относительно пользования Дворцом Мира в Гааге, изложенное в приложении к настоящей резолюции.

*791-е пленарное заседание,  
13 декабря 1958 года*

#### П Р И Л О Ж Е Н И Е

ДОПОЛНИТЕЛЬНОЕ СОГЛАШЕНИЕ МЕЖДУ ОРГАНИЗАЦИЕЙ  
ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ И ФОНДОМ КАРНЕГИ ОТНОСИТЕЛЬНО  
ПОЛЬЗОВАНИЯ ДВОРЦОМ МИРА В ГААГЕ

1. Организация Объединенных Наций и Фонд Карнеги настоящим соглашаются изменять следующим образом статью II

Соглашения между Организацией Объединенных Наций и Фондом Карнеги относительно пользования помещениями Дворца Мира в Гааге, содержащегося в приложении А к резолюции 84 (I) Генеральной Ассамблеи от 11 декабря 1946 г. и измененного Дополнительным соглашением, содержащимся в приложении к резолюции 586 (VI) Генеральной Ассамблеи от 21 декабря 1951 года:

#### *«Статья II»*

Годичный взнос, уплачиваемый Международным Судом за пользование Дворцом Мира, настоящим устанавливается в размере 100 000 нидерландских флоринов (нетто).

2. Настоящее Дополнительное соглашение вступает в силу с 1 января 1959 года.

## РЕЗОЛЮЦИИ, ПРИНЯТЫЕ ПО ДОКЛАДАМ ШЕСТОГО КОМИТЕТА

### ОГЛАВЛЕНИЕ

	<i>Стр.</i>
1262 (XIII). Вопрос об арбитражном процессе (14 ноября 1958 г.) (пункт 57)	55
1288 (XIII). Дипломатические сношения и дипломатический иммунитет (5 декабря 1958 г.) (пункт 56)	56
1289 (XIII). Отношения между государствами и межправительственными организациями (5 декабря 1958 г.) (пункт 56)	56
1290 (XIII). Доклад Комиссии международного права о работе ее десятой сессии (глава V) (5 декабря 1958 г.) (пункт 56)	56
1291 (XIII). Вопрос об издании юридического ежегодника Организации Объединенных Наций (5 декабря 1958 г.) (пункт 56)	56
1306 (XIII). Вопрос об изучении правового режима исторических вод, включая исторические заливы (10 декабря 1958 г.) (пункт 58)	56
1307 (XIII). Созыв второй конференции Организации Объединенных Наций по морскому праву (10 декабря 1958 г.) (пункт 59)	56

#### 1262 (XIII). Вопрос об арбитражном процессе

*Генеральная Ассамблея,*  
ссылаясь на свои резолюции 797 (VIII) от 7 декабря 1953 г. и 989 (X) от 14 декабря 1955 года,  
принимая во внимание, что арбитраж есть одно из упоминаемых в Уставе Организации Объединенных Наций средств мирного урегулирования споров,  
рассмотрев главу II доклада Комиссии международного права о работе ее десятой сессии,<sup>1</sup> посвященную арбитражному процессу,

учитывая приводимые в указанном докладе разъяснения, согласно которым, в частности, статьи проекта по арбитражному процессу, которые в этом докладе содержатся, будут обязательны для государств только в тех случаях, когда эти статьи будут ими приняты, и только в той мере, в какой каждая из них будет ими принята в договорах об арбитраже или комиссиях,

принимая во внимание отзывы правительств и заявления, сделанные в Шестом комитете на тринадцатой сессии Генеральной Ассамблеи,

1. *принимает к сведению* главу II доклада Комиссии международного права о работе ее десятой сессии;

2. *выражает свою признательность* Комиссии международного права и Секретариату за их работу в области арбитражного процесса;

3. *обращает внимание* государств-членов Организации на статьи проекта по арбитражному процессу, содержащегося в докладе Комиссии международного права о работе ее десятой сессии, с тем чтобы, когда и поскольку они будут считать это уместным, они принимали во внимание указанные статьи и пользовались ими при разработке договоров об арбитраже или комиссиях;

<sup>1</sup> *Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, тринадцатая сессия, Дополнение № 9 (A/3859 в Согг.1).*

4. *просит* правительства препровождать Генеральному Секретарю любые замечания, которые они пожелают сделать относительно этого проекта и, в частности, относительно своего опыта по составлению арбитражных соглашений и ведению арбитражного процесса, с тем чтобы облегчить пересмотр этого вопроса Организацией Объединенных Наций в надлежащее время.

*780-е пленарное заседание,  
14 ноября 1958 года*

#### 1288 (XIII). Дипломатические сношения и дипломатический иммунитет

*Генеральная Ассамблея,*

рассмотрев главу III доклада Комиссии международного права о работе ее десятой сессии,<sup>1</sup> которая содержит проект статей и примечания о дипломатических сношениях и дипломатическом иммунитете,

напоминая, что Генеральная Ассамблея в своей резолюции 685 (VII) от 5 декабря 1952 г. предложила Комиссии международного права «приступить к кодификации норм по вопросу «Дипломатические сношения и дипломатический иммунитет» среди вопросов, которым она предоставляет приоритет»,

принимая во внимание пункт 25 доклада Комиссии международного права о работе ее девятой сессии,<sup>2</sup> в котором указано, что Комиссия постановила представить окончательный доклад по вопросу о дипломатических сношениях и дипломатическом иммунитете тринадцатой сессии Генеральной Ассамблеи после пересмотра этого вопроса в свете отзывов правительств,

принимая во внимание также пункт 50 доклада Комиссии международного права о работе ее десятой сессии, в котором указано, что Комиссия международного права постановила сделать рекомендацию Генеральной Ассамблее рекомендовать проект статей о дипломатических сношениях и дипломатическом им-

<sup>2</sup> Там же, *двенадцатая сессия, Дополнение № 9 (A/3623).*

мунитете государствам-членам Организации на предмет заключения конвенции,

1. *выражает свою признательность* Комиссии международного права за ее работу над вопросом о дипломатических сношениях и дипломатическом иммунитете;

2. *просит* государства-члены Организации представить свои отзывы на проект статей о дипломатических сношениях и дипломатическом иммунитете не позднее 1 июня 1959 года;

3. *поручает* Генеральному Секретарю разослать эти отзывы с целью облегчить обсуждение вопроса на четырнадцатой сессии Генеральной Ассамблеи;

4. *постановляет* включить в предварительную повестку дня своей четырнадцатой сессии пункт «Дипломатические сношения и дипломатический иммунитет» в целях заключения в ближайшем будущем конвенции о дипломатических сношениях и дипломатическом иммунитете;

5. *постановляет* рассмотреть на своей четырнадцатой сессии вопрос о том, какому органу поручить выработку этой конвенции.

782-е пленарное заседание,  
5 декабря 1958 года

#### 1289 (XIII). Отношения между государствами и межправительственными организациями

*Генеральная Ассамблея,*

*приняв к сведению* пункт 51 доклада Комиссии международного права о работе ее десятой сессии,<sup>1</sup> относящийся к дипломатии ad hoc и, в частности, к дипломатическим конференциям, а также пункт 52 того же доклада, касающийся отношений между государствами и международными организациями,

*принимая во внимание* значение и развитие международных организаций,

*принимая во внимание* замечания, сделанные правительствами на двенадцатой и тринадцатой сессиях Генеральной Ассамблеи, в частности — по вопросу, затронутому в пункте 52 упомянутого доклада,

*просит* Комиссию международного права продолжить рассмотрение вопроса об отношениях между государствами и международными межправительственными организациями в надлежащее время после того, как изучение вопросов о дипломатических сношениях и дипломатическом иммунитете, о консульских сношениях и иммунитете и о дипломатии ad hoc будет Организацией Объединенных Наций закончено, и в свете результатов этого изучения, а также дебатов, происходивших в Генеральной Ассамблее.

782-е пленарное заседание,  
5 декабря 1958 года

#### 1290 (XIII). Доклад Комиссии международного права о работе ее десятой сессии (глава V)

*Генеральная Ассамблея,*

*рассмотрев* вопросы, которым посвящена глава V доклада Комиссии международного права о работе ее десятой сессии,<sup>1</sup>

*принимает к сведению* главу V указанного доклада.

782-е пленарное заседание,  
5 декабря 1958 года

<sup>1</sup> *Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, тринадцатая сессия. Дополнение № 9 (A/3859 и Corr.1).*

#### 1291 (XIII). Вопрос об издании юридического ежегодника Организации Объединенных Наций

*Генеральная Ассамблея,*

*принимая во внимание,* что принятие надлежащих мер к поощрению развития международного права есть функция Генеральной Ассамблеи,

*принимая во внимание,* что издание юридического ежегодника Организации Объединенных Наций может быть полезной мерой для этой цели,

*ссылаясь* на свою резолюцию 176 (II) от 21 ноября 1947 года,

*приняв во внимание* обсуждение в Шестом комитете вопроса об издании юридического ежегодника,

1. *поручает* Генеральному Секретарю составить доклад по вопросу об издании юридического ежегодника Организации Объединенных Наций, охватывающий также техническую и финансовую стороны такого издания, приняв во внимание пожелания, высказанные во время обсуждения вопроса в Шестом комитете, и разослать этот доклад государствам-членам Организации до четырнадцатой сессии Генеральной Ассамблеи;

2. *постановляет* включить этот вопрос в предварительную повестку дня своей четырнадцатой сессии.

782-е пленарное заседание,  
5 декабря 1958 года

#### 1306 (XIII). Вопрос об изучении правового режима исторических вод, включая исторические заливы

*Генеральная Ассамблея,*

*получив* резолюцию, принятую 27 апреля 1958 г. Конференцией Организации Объединенных Наций по вопросам морского права<sup>3</sup> и содержащую обращенную к Генеральной Ассамблее просьбу о принятии мер к изучению правового режима исторических вод, включая исторические заливы, и к сообщению результатов этого изучения всем государствам-членам Организации Объединенных Наций,

*постановляет* включить вопрос об изучении правового режима исторических вод, включая исторические заливы, в предварительную повестку дня своей четырнадцатой сессии.

783-е пленарное заседание,  
10 декабря 1958 года

#### 1307 (XIII). Созыв второй конференции Организации Объединенных Наций по морскому праву

*Генеральная Ассамблея,*

*получив* резолюцию, принятую 27 апреля 1958 г. Конференцией Организации Объединенных Наций по вопросам морского права,<sup>4</sup> в которой содержится просьба к Генеральной Ассамблее изучить на своей тринадцатой сессии вопрос о целесообразности созыва второй международной конференции уполномоченных для дальнейшего рассмотрения вопросов, оставленных Конференцией неразрешенными,

*напоминая,* что Конференция внесла исторический вклад в дело кодификации и прогрессивного развития международного права, составив и открыв для подпи-

<sup>3</sup> United Nations Conference on the Law of the Sea, *Official Records, Volume II: Plenary Meetings* (United Nations publications, Sales No.: 58.V.4, Vol. II), annexes, document A/CONF.13/L.56, resolution VII.

<sup>4</sup> Там же, resolution VIII.



сания конвенции почти по всем вопросам, которые были охвачены в проекте статей по морскому праву, выработанном Комиссией международного права,<sup>5</sup>

*отмечая*, что ни одно из предложений относительно ширины территориального моря или лимитов для рыболовства не получило большинства в две трети голосов, необходимого для принятия его Конференцией,

*полагая*, что стремление к соглашению по этим двум жизненно важным вопросам продолжает существовать и что соглашение по ним значительно способствовало бы ослаблению международной напряженности и сохранению всеобщего мира и порядка,

*будучи убеждена*, что для достижения такого соглашения необходимо выполнить значительную работу, с тем чтобы обеспечить достаточную вероятность успеха,

1. *постановляет* созвать вторую международную конференцию уполномоченных по морскому праву для дальнейшего рассмотрения вопросов о ширине территориального моря и лимитах для рыболовства;

2. *поручает* Генеральному Секретарю созвать эту конференцию возможно ранее в марте или апреле

<sup>5</sup> *Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, одиннадцатая сессия, Дополнение № 9 (A/3159), пункт 33.*

1960 года в Европейском отделении Организации Объединенных Наций в Женеве;

3. *приглашает* все государства-члены Организации Объединенных Наций и государства-члены специализированных учреждений принять участие в этой конференции и включить в число своих представителей экспертов, компетентных в вопросах, подлежащих рассмотрению;

4. *поручает* Генеральному Секретарю просить специализированные учреждения и межправительственные органы, заинтересованные в вопросах, подлежащих рассмотрению, командировать своих наблюдателей на эту конференцию;

5. *поручает* Генеральному Секретарю обеспечить необходимый персонал и обслуживание, которые потребуются для проведения конференции, и представить конференции рекомендации по вопросам относительно ее методов работы и процедур, а также по другим вопросам административного характера;

6. *передает* указанной конференции для ее сведения соответствующие отчеты Конференции Организации Объединенных Наций по вопросам морского права, происходившей в 1958 году.

*783-е пленарное заседание,  
10 декабря 1958 года*



РЕЗОЛЮЦИЯ, ПРИНЯТАЯ ПО ДОКЛАДУ  
ГЕНЕРАЛЬНОГО КОМИТЕТА

**1239 (XIII). Вопрос о представительстве Китая в Организации  
Объединенных Наций**

*Генеральная Ассамблея*

1. *постановляет* отклонить требование Индии<sup>1</sup> о включении в повестку дня тринадцатой очередной сессии пункта, озаглавленного «Вопрос о представительстве Китая в Организации Объединенных Наций»;

2. *постановляет* не рассматривать на тринадцатой очередной сессии никаких предложений об исключении представителей правительства Китайской Республики или о предоставлении места представителям Центрального народного правительства Китайской Народной Республики.

*755-е пленарное заседание,  
23 сентября 1958 года*

---

<sup>1</sup> *Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, тринадцатая сессия, Приложения, пункт 8 повестки дня, документ А/3851.*



РЕЗОЛЮЦИИ, ПРИНЯТЫЕ БЕЗ ПЕРЕДАЧИ  
ВОПРОСА В КОМИТЕТ

ОГЛАВЛЕНИЕ

	<i>Стр.</i>
1241 (XIII). Доклад Совета Безопасности (30 октября 1958 г.) (пункт-11) . . .	61
1242 (XIII). Доклад Международного агентства по атомной энергии (30 октября 1958 г.) (пункт 14) . . . . .	61
1298 (XIII). Назначение членов Комиссии по наблюдению за поддержанием мира (5 декабря 1958 г.) (пункт 18) . . . . .	61
1312 (XIII). Положение в Венгрии (12 декабря 1958 г.) (пункт 69) . . . . .	61
1325 (XIII). Прием Гвинейской Республики в члены Организации Объединен- ных Наций (12 декабря 1958 г.) (пункт 73) . . . . .	62
1344 (XIII). Доклад Генерального Секретаря о второй Международной конфере- нции Организации Объединенных Наций по применению атомной энергии в мирных целях (13 декабря 1958 г.) (пункт 66) . . . . .	62
<i>Другие постановления, принятые Генеральной Ассамблеей без передачи вопроса в комитет:</i>	
Доклад Экономического и Социального Совета (глава I, кроме раздела VI, и главы VIII и IX) (пункт 12) . . . . .	63

**1241 (XIII). Доклад Совета Безопасности**

*Генеральная Ассамблея*

*принимает к сведению доклад Совета Безопасности Генеральной Ассамблее за период с 16 июля 1957 г. по 15 июля 1958 года.<sup>1</sup>*

*777-е пленарное заседание,  
30 октября 1958 года*

**1242 (XIII). Доклад Международного агентства по атомной энергии**

*Генеральная Ассамблея*

*принимает к сведению доклад Международного агентства по атомной энергии Генеральной Ассамблее за период с 1 ноября 1957 г. по 30 июня 1958 года.<sup>2</sup>*

*778-е пленарное заседание,  
30 октября 1958 года*

**1298 (XIII). Назначение членов Комиссии по наблюдению за поддержанием мира**

*Генеральная Ассамблея*

*постановляет продлить срок полномочий нынешних членов Комиссии по наблюдению за поддержанием мира на 1959 и 1960 календарные годы.<sup>3</sup>*

*782-е пленарное заседание,  
5 декабря 1958 года*

<sup>1</sup> *Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, тринадцатая сессия, Дополнение № 2 (A/3901).*

<sup>2</sup> *Доклад Международного агентства по атомной энергии Генеральной Ассамблее Организации Объединенных Наций, Вена, октябрь 1958 года (A/3950).*

**1312 (XIII). Положение в Венгрии**

*Генеральная Ассамблея,*

*рассмотрев дополнительный доклад<sup>4</sup> от 14 июля 1958 г. Специального комитета Организации Объединенных Наций, учрежденного резолюцией 1132 (XI) от 10 января 1957 г. для доклада по венгерскому вопросу,*

*рассмотрев доклад<sup>5</sup> от 9 декабря 1957 г. особого представителя Генеральной Ассамблеи Е. К. В. принца Ван Вайтайякона, уполномоченного резолюцией 1133 (XI) Ассамблеи от 14 сентября 1957 г. предпринять шаги к достижению целей резолюций Ассамблеи 1004 (ES-II) от 4 ноября 1956 года, 1127 (XI) от 21 ноября 1956 г., 1131 (XI) от 12 декабря 1956 г. и 1132 (XI) от 10 января 1957 года,*

*1. выражает благодарность своему особому представителю принцу Ван Вайтайякону за его старания консультироваться с соответствующими властями для достижения целей упомянутых выше резолюций;*

*2. одобряет принятый единогласно Специальным комитетом по венгерскому вопросу доклад от 14 июля 1958 г. и выражает благодарность этому Комитету за*

<sup>3</sup> В соответствии с резолюцией 1114 (XI) Генеральной Ассамблеи от 21 декабря 1956 г. Комиссия состоит из следующих государств-членов: Гондурас, Индия, Ирак, Израиль, Китай, Новая Зеландия, Пакистан, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии, Соединенные Штаты Америки, Союз Советских Социалистических Республик, Уругвай, Франция, Чехословакия и Швеция.

<sup>4</sup> *Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, тринадцатая сессия, Приложения, пункт 69 повестки дня, документ A/3849.*

<sup>5</sup> Там же, двенадцатая сессия, Приложения, пункт 63 повестки дня, документ A/3774.

его объективное и эффективное выполнение порученных ему задач;

3. *глубоко сожалеет* о постоянном отказе правительства Союза Советских Социалистических Республик и венгерских властей сотрудничать с особым представителем и с Комитетом в их попытках достигнуть цели Организации Объединенных Наций в соответствии с резолюциями Генеральной Ассамблеи по этому вопросу;

4. *глубоко сожалеет* о продолжающемся попрании в Венгрии основных прав венгерского народа и его свободы выражать свои политические взгляды, сопровождаемом продолжающимся присутствием в стране советских вооруженных сил;

5. *осуждает* казнь г-на Имре Надя, генерала Пала Малетера и других венгерских патриотов;

6. *осуждает* продолжающееся пренебрежение к резолюциям Генеральной Ассамблеи;

7. *призывает вновь* Союз Советских Социалистических Республик и нынешние власти в Венгрии прекратить репрессивные меры против венгерского народа и уважать свободу и политическую независимость Венгрии, а также дать венгерскому народу возможность пользоваться основными правами человека и свободами;

8. *заявляет*, что Организация Объединенных Наций будет продолжать заниматься вопросом о положении в Венгрии ввиду того, что правительство Союза Советских Социалистических Республик и нынешние власти Венгрии игнорируют вышеуказанные резолюции Генеральной Ассамблеи;

9. *постановляет* назначить сэра Лесли Муиро представителем Организации Объединенных Наций с тем, чтобы он держал членов Организации и Генеральную Ассамблею в курсе новых и важных обстоятельств, касающихся выполнения резолюций Генеральной Ассамблеи по венгерскому вопросу;

10. *предлагает* Генеральному Секретарю оказывать сэру Лесли Муиро все необходимое содействие в выполнении им своих обязанностей.

*787-е пленарное заседание,  
12 декабря 1958 года*

### 1325 (XIII). Прием Гвинеиской Республики в члены Организации Объединенных Наций

*Генеральная Ассамблея,*

*получив* рекомендацию Совета Безопасности от 9 декабря 1958 г.<sup>6</sup> о том, чтобы Гвинеиская Республика была принята в члены Организации Объединенных Наций,

*рассмотрев* заявление Гвинеиской Республики с просьбой о приеме в члены Организации,<sup>7</sup>

*постановляет* принять Гвинеискую Республику в члены Организации Объединенных Наций.

*789-е пленарное заседание,  
12 декабря 1958 года*

<sup>6</sup> *Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, тринадцатая сессия, Приложения, пункт 73 повестки дня, документ А/4049.*

<sup>7</sup> Там же, документ А/4048.

### 1344 (XIII). Доклад Генерального Секретаря о второй Международной конференции Организации Объединенных Наций по применению атомной энергии в мирных целях

*Генеральная Ассамблея,*

*ссылаясь* на свои резолюции 810 (IX) от 4 декабря 1954 г. и 912 (X) от 3 декабря 1955 г. относительно двух международных конференций по применению атомной энергии в мирных целях, Международного агентства по атомной энергии и Консультативного комитета Генерального Секретаря в данной области,

*рассмотрев* доклад Генерального Секретаря<sup>8</sup> о второй Международной конференции Организации Объединенных Наций по применению атомной энергии в мирных целях, происходившей в Женеве с 1 по 13 сентября 1958 года,

*отмечая* указанную в нем Генеральным Секретарем необходимость продолжения компетентной помощи со стороны Консультативного комитета с более широким кругом ведения,

*признавая* полезность тщательной оценки второй Конференции при рассмотрении вопросов о необходимости, характере и сроках проведения подобных конференций в этой области,

1. *высказывает* свое удовлетворение вкладом, внесенным второй Международной конференцией Организации Объединенных Наций по применению атомной энергии в мирных целях в свободный международный обмен научной и технической информацией и в более широкое международное сотрудничество в области применения атомной энергии в мирных целях;

2. *выражает* свою признательность Генеральному Секретарю, Консультативному комитету, Генеральному секретарю Конференции и участникам Конференции за их сотрудничество в планировании, организации и успешном проведении Конференции;

3. *постановляет*, чтобы существование Консультативного комитета, созданного согласно пункту 5 раздела В резолюции 810 (IX) и сохраненного в силу пункта 7 раздела I резолюции 912 (X) в его нынешнем составе, было продлено с тем, чтобы он стал Научным консультативным комитетом Организации Объединенных Наций и чтобы он предоставлял впредь консультации и оказывал помощь Генеральному Секретарю, по его просьбе, по всем вопросам, относящимся к мирному использованию атомной энергии, которые могут представлять интерес для Организации Объединенных Наций;

4. *предлагает* Генеральному Секретарю и Научному консультативному комитету Организации Объединенных Наций в консультации с Международным агентством по атомной энергии и заинтересованными специализированными учреждениями провести тщательную оценку второй Конференции, поскольку это касается необходимости, характера и сроков проведения подобных конференций в данной области;

5. *предлагает* Генеральному Секретарю представить предварительный доклад четырнадцатой сессии Генеральной Ассамблеи и доклад о результатах такого изучения пятнадцатой сессии.

*791-е пленарное заседание,  
13 декабря 1958 года*

<sup>8</sup> Там же, пункт 66 повестки дня, документ А/3949.

**ДРУГИЕ ПОСТАНОВЛЕНИЯ, ПРИНЯТЫЕ  
ГЕНЕРАЛЬНОЙ АССАМБЛЕЕЙ  
БЕЗ ПЕРЕДАЧИ ВОПРОСА В КОМИТЕТ**

**Доклад Экономического и Социального Совета  
(глава I, кроме раздела VI, и главы VIII и IX) (пункт 12)**

На своем 788-м пленарном заседании 12 декабря 1958 г. Генеральная Ассамблея приняла к сведению главу I, кроме раздела VI, и главы VIII и IX доклада Экономического и Социального Совета.<sup>9</sup>

---

<sup>9</sup> Там же, *тринадцатая сессия, Дополнение № 3 (A/3848)*.





**ПОРЯДКОВЫЙ СПИСОК РЕЗОЛЮЦИИ**

*Примечание.* Резолюции Генеральной Ассамблеи нумерованы в порядке их принятия. В настоящем порядковом списке помещены все резолюции, принятые Ассамблеей в период с 16 сентября по 13 декабря 1958 года.

Номер резолюции	Заголовок	Пункт	Дата принятия (все в 1958 г.)	Стр.
1239 (XIII)	Вопрос о представительстве Китая в Организации Объединенных Наций . . . . .	8	23 сентября	59
1240 (XIII)	Учреждение Специального фонда . . . . .	28	14 октября	11
1241 (XIII)	Доклад Совета Безопасности . . . . .	11	30 октября	61
1242 (XIII)	Доклад Международного агентства по атомной энергии . . . . .	14	30 октября	61
1243 (XIII)	Доклад Комитета добрых услуг для Юго-Западной Африки . . . . .	39	30 октября	30
1244 (XIII)	Петиции и сообщения, относящиеся к территории Юго-Западная Африка . . . . .	39	30 октября	30
1245 (XIII)	Положение в территории Юго-Западная Африка . . . . .	39	30 октября	30
1246 (XIII)	Статус территории Юго-Западная Африка . . . . .	39	30 октября	31
1247 (XIII)	Правовые средства обеспечения выполнения обязательств, принятых на себя Южно-Африканским Союзом в отношении территории Юго-Западная Африка . . . . .	39	30 октября	31
1248 (XIII)	Вопрос о расовом конфликте в Южной Африке, вызванном политикой <i>апартеида</i> , проводимой правительством Южно-Африканского Союза . . . . .	67	30 октября	7
1249 (XIII)	Назначение для заполнения вакансии в Ревизионной комиссии . . . . .	45с	30 октября	40
1250 (XIII)	Утверждение произведенного Генеральным Секретарем назначения для заполнения вакансии в Комитете по инвестициям . . . . .	45d	30 октября	40
1251 (XIII)	Назначения для заполнения вакансий в Административном трибунале Организации Объединенных Наций . . . . .	45е	30 октября	40
1252 (XIII)	Вопрос о разоружении; о прекращении испытаний атомного и водородного оружия; о сокращении военных бюджетов Союза Советских Социалистических Республик, Соединенных Штатов Америки, Соединенного Королевства Великобритании и Северной Ирландии и Франции на 10—15 процентов и об использовании части сэкономленных средств на оказание помощи слабо-развитым странам			
	Резолюция А . . . . .	64, 70 и 72	4 ноября	3
	Резолюции В, С и D . . . . .	64, 70 и 72	4 ноября	4
1253 (XIII)	Будущее Того под французским управлением . . . . .	40	14 ноября	31
1254 (XIII)	Помощь Того под французским управлением . . . . .	40	14 ноября	31
1255 (XIII)	Программы технической помощи Организации Объединенных Наций			
	Резолюции А, В, С, D и E . . . . .	29а	14 ноября	15
1256 (XIII)	Техническая помощь Организации Объединенных Наций в области государственно-административной деятельности . . . . .	29с	14 ноября	16
1257 (XIII)	Детский фонд Организации Объединенных Наций . . . . .	12	14 ноября	23
1258 (XIII)	Формулировка социальной политики, относящейся к экономическому развитию . . . . .	12	14 ноября	23
1259 (XIII)	Техническая помощь Афганистану . . . . .	12	14 ноября	24
1260 (XIII)	Согласование результатов научных исследований . . . . .	12	14 ноября	24
1261 (XIII)	Консультативное обслуживание в области прав человека . . . . .	34	14 ноября	24
1262 (XIII)	Вопрос об арбитражном процессе . . . . .	57	14 ноября	55
1263 (XIII)	Очередной доклад Генерального Секретаря о Чрезвычайных вооруженных силах Организации Объединенных Наций . . . . .	65b	14 ноября	8
1264 (XIII)	Корейский вопрос . . . . .	24	14 ноября	4
1265 (XIII)	Организация Объединенных Наций: финансовые доклады и отчетность за финансовый год, закончившийся 31 декабря 1957 г., и доклады Ревизионной комиссии . . . . .	42а	14 ноября	40
1266 (XIII)	Детский фонд Организации Объединенных Наций: финансовые доклады и отчетность за финансовый год, закончившийся 31 декабря 1957 года, и доклад Ревизионной комиссии . . . . .	42b	14 ноября	41
1267 (XIII)	Ближневосточное агентство Организации Объединенных Наций для помощи палестинским беженцам и организации работ: отчетность за финансовый период с 1 июля 1956 г. по 31 декабря 1957 г. и доклад Ревизионной комиссии . . . . .	42с	14 ноября	41
1268 (XIII)	Орган Организации Объединенных Наций по восстановлению Кореи: финансовый доклад и отчетность за финансовый год, закончившийся 30 июня 1958 г., и доклад Ревизионной комиссии . . . . .	42d	14 ноября	41
1269 (XIII)	Фонд Организации Объединенных Наций помощи беженцам: отчетность за финансовый год, закончившийся 31 декабря 1957 г., и доклад Ревизионной комиссии . . . . .	42е	14 ноября	41
1270 (XIII)	Доклады о ревизии расходования специализированными учреждениями средств, ассигнованных на техническую помощь по Специальному счету . . . . .	49	14 ноября	41

Номер резолюции	Заголовок	Пункт	Дата принятия (все в 1958 г.)	Стр.
1271 (XIII)	Назначения для заполнения вакансий в Консультативном комитете по административным и бюджетным вопросам . . . . .	45a	14 ноября	41
1272 (XIII)	Контроль и сокращение документации . . . . .	51	14 ноября	41
1273 (XIII)	Строительство здания Организации Объединенных Наций в Сант-Яго (Чили) . . . . .	52	14 ноября	42
1274 (XIII)	Достижение подопечными территориями самоуправления или независимости . . . . .	13	5 декабря	32
1275 (XIII)	Влияние Европейского экономического объединения на развитие некоторых подопечных территорий . . . . .	13	5 декабря	32
1276 (XIII)	Распространение в подопечных территориях информации об Организации Объединенных Наций и о международной системе опеки . . . . .	13	5 декабря	32
1277 (XIII)	Предложения государств-членов Организации предоставить жителям подопечных территорий возможность получения образования и профессиональной подготовки . . . . .	13	5 декабря	33
1278 (XIII)	Экономическая помощь Сомали . . . . .	13	5 декабря	33
1279 (XIII)	Устное заявление г-на Джона Кейля . . . . .	13	5 декабря	34
1280 (XIII)	Доклад Совета по Опеке . . . . .	13	5 декабря	34
1281 (XIII)	Возобновление тринадцатой сессии Генеральной Ассамблеи для рассмотрения вопроса о будущем подопечных территорий Камерун под французским управлением и Камерун под управлением Соединенного Королевства . . . . .	13	5 декабря	34
1282 (XIII)	Вопрос о будущем подопечных территорий Камерун под французским управлением и Камерун под управлением Соединенного Королевства . . . . .	13	5 декабря	34
1283 (XIII)	О проведении Международного года здравоохранения и медицинских исследований . . . . .	71	5 декабря	25
1284 (XIII)	Доклад Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по делам беженцев . . . . .	31	5 декабря	25
1285 (XIII)	Всемирный год беженца . . . . .	31	5 декабря	26
1286 (XIII)	Беженцы в Марокко и Тунисе . . . . .	31	5 декабря	26
1287 (XIII)	Кипрский вопрос . . . . .	68	5 декабря	5
1288 (XIII)	Дипломатические сношения и дипломатический иммунитет . . . . .	56	5 декабря	55
1289 (XIII)	Отношения между государствами и межправительственными организациями . . . . .	56	5 декабря	56
1290 (XIII)	Доклад Комиссии международного права о работе ее десятой сессии (глава V) . . . . .	56	5 декабря	56
1291 (XIII)	Вопрос об издании юридического ежегодника Организации Объединенных Наций . . . . .	56	5 декабря	56
1292 (XIII)	Назначения для заполнения вакансий в Комитете по взносам . . . . .	45b	5 декабря	42
1293 (XIII)	Назначения для заполнения вакансий в Комитете Организации Объединенных Наций по пенсионному фонду персонала . . . . .	45f	5 декабря	43
1294 (XIII)	Географическое распределение персонала Секретариата Организации Объединенных Наций . . . . .	53a	5 декабря	43
1295 (XIII)	Поправки к Положению о персонале Организации Объединенных Наций . . . . .	53d	5 декабря	43
1296 (XIII)	Доклад Комитета по переговорам о внебюджетных средствах Резолюция А . . . . . Резолюция В . . . . .	46 46	5 декабря 5 декабря	43 44
1297 (XIII)	Международная школа Организации Объединенных Наций . . . . .	54	5 декабря	44
1298 (XIII)	Назначение членов Комиссии по наблюдению за поддержанием мира . . . . .	18	5 декабря	61
1299 (XIII)	Вопрос об изменении Устава Организации Объединенных Наций в порядке, предусмотримом в статье 108 Устава, с целью увеличения числа непостоянных членов Совета Безопасности и числа голосов, необходимых для вынесения Советом решений Вопрос об изменении Устава Организации Объединенных Наций в порядке, предусмотримом в статье 108 Устава, с целью расширения состава Экономического и Социального Совета Вопрос об изменении Статута Международного Суда в порядке, предусмотримом в статье 108 Устава Организации Объединенных Наций и в статье 69 Статута Суда, с целью увеличения числа судей Международного Суда . . . . .	21, 22 и 23	10 декабря	8
1300 (XIII)	Доклад Экономического и Социального Совета (раздел VI главы I): вопрос о расширении состава Совета . . . . .	12	10 декабря	8
1301 (XIII)	Меры по установлению и укреплению мирных и добрососедских отношений между государствами . . . . .	61	10 декабря	8
1302 (XIII)	Положение лиц индийского происхождения в Южно-Африканском Союзе . . . . .	62	10 декабря	9
1303 (XIII)	Вопрос о помощи Ливии . . . . .	30	10 декабря	17
1304 (XIII)	Доклад Генерального агента Органа Организации Объединенных Наций по восстановлению Кореи и доклад о ходе работы Администратора по ликвидации дел Органа . . . . .	27	10 декабря	17
1305 (XIII)	Утверждение распределения средств по Расширенной программе технической помощи в 1959 году . . . . .	29b	10 декабря	18
1306 (XIII)	Вопрос об изучении правового режима исторических вод, включая исторические заливы . . . . .	58	10 декабря	56
1307 (XIII)	Созыв второй конференции Организации Объединенных Наций по морскому праву . . . . .	59	10 декабря	56
1308 (XIII)	Шкала взносов для распределения расходов Организации Объединенных Наций Резолюция А . . . . . Резолюция В . . . . .	47 47	10 декабря 10 декабря	44 45
1309 (XIII)	Годовой доклад Правления Объединенного пенсионного фонда персонала Организации Объединенных Наций и поправки к Положению об Объединенном пенсионном фонде персонала Организации Объединенных Наций Резолюция А, В и С . . . . .	48	10 декабря	46

Номер резолюции	Заголовок	Пункт	Дата принятия (все в 1958 г.)	Стр.
1310 (XIII)	Зачитываемое для пенсии вознаграждение персонала . . . . .	53с	10 декабря	46
1311 (XIII)	Доклад Экономического и Социального Совета (глава X) . . . . .	12	10 декабря	47
1312 (XIII)	Положение в Венгрии . . . . .	69	12 декабря	61
1313 (XIII)	Свобода информации			
	Резолюция А . . . . .	35	12 декабря	26
	Резолюции В и С . . . . .	35	12 декабря	27
1314 (XIII)	Рекомендации относительно международного уважения права народов и наций на самоопределение . . . . .	33	12 декабря	27
1315 (XIII)	Доклад Директора Ближневосточного агентства Организации Объединенных Наций для помощи палестинским беженцам и организации работ . . . . .	26	12 декабря	9
1316 (XIII)	Международное сотрудничество для экономического развития слаборазвитых стран . . . . .	28	12 декабря	18
1317 (XIII)	Фонд Организации Объединенных Наций для капитального развития . . . . .	28	12 декабря	19
1318 (XIII)	Поощрение международного движения частного капитала . . . . .	28	12 декабря	20
1319 (XIII)	Препровождение доклада о ходе работы семинара по вопросу о разработке нефтяных ресурсов Азии и Дальнего Востока . . . . .	28	12 декабря	20
1320 (XIII)	Списки научного и технического персонала слаборазвитых стран . . . . .	28	12 декабря	20
1321 (XIII)	Цели и методы международного экономического сотрудничества . . . . .	12	12 декабря	20
1322 (XIII)	Поощрение международного сотрудничества в области торговли . . . . .	12	12 декабря	21
1323 (XIII)	Вопросы, касающиеся развития международной торговли и содействия развитию слаборазвитых стран . . . . .	12	12 декабря	21
1324 (XIII)	Международные товарные проблемы . . . . .	12	12 декабря	21
1325 (XIII)	Прям Гвинейской Республики в члены Организации Объединенных Наций . . . . .	73	12 декабря	62
1326 (XIII)	Доклад о социальных условиях в самоуправляющихся территориях . . . . .	36	12 декабря	35
1327 (XIII)	Международное сотрудничество, касающееся самоуправляющихся и подопечных территорий Африки . . . . .	36	12 декабря	35
1328 (XIII)	Расовая дискриминация в самоуправляющихся территориях . . . . .	36	12 декабря	35
1329 (XIII)	Экономическое развитие самоуправляющихся территорий . . . . .	36	12 декабря	36
1330 (XIII)	Влияние Европейского экономического объединения на развитие некоторых самоуправляющихся территорий . . . . .	36	12 декабря	36
1331 (XIII)	Предложения государств-членов Организации предоставить жителям самоуправляющихся территорий возможность получения образования и профессиональной подготовки . . . . .	36	12 декабря	36
1332 (XIII)	Вопрос о сохранении Комитета по информации о самоуправляющихся территориях . . . . .	37	12 декабря	37
1333 (XIII)	Стенографический отчет прений по докладу Комитета добрых услуг для Юго-Западной Африки . . . . .	39	13 декабря	37
1334 (XIII)	Дополнительная смета на 1958 финансовый год . . . . .	43	13 декабря	47
1335 (XIII)	Информационная деятельность Организации Объединенных Наций . . . . .	55	13 декабря	49
1336 (XIII)	Административная и бюджетная координация между Организацией Объединенных Наций и специализированными учреждениями, включая Международное агентство по атомной энергии			
	Резолюции А и В . . . . .	50	13 декабря	49
1337 (XIII)	Смета расходов по содержанию Чрезвычайных вооруженных сил Организации Объединенных Наций . . . . .	65а	13 декабря	49
1338 (XIII)	Бюджетные ассигнования на 1959 финансовый год . . . . .	44	13 декабря	50
1339 (XIII)	Непредвиденные и чрезвычайные расходы на 1959 финансовый год . . . . .	44	13 декабря	52
1340 (XIII)	Фонд оборотных средств на 1959 финансовый год . . . . .	44	13 декабря	52
1341 (XIII)	Размер Фонда оборотных средств . . . . .	44	13 декабря	53
1342 (XIII)	Таблица коррективов по месту службы: классификация Центральных учреждений Организации Объединенных Наций . . . . .	44	13 декабря	53
1343 (XIII)	Соглашение между Организацией Объединенных Наций и Фондом Карнеги относительно использования помещений Дворца Мира в Гааге . . . . .	44	13 декабря	53
1344 (XIII)	Доклад Генерального Секретаря о второй Международной конференции Организации Объединенных Наций по применению атомной энергии в мирных целях . . . . .	66	13 декабря	62
1345 (XIII)	Вопрос о границе между подопечной территорией Сомали под итальянским управлением и Эфиопией . . . . .	41	13 декабря	38
1346 (XIII)	Полномочия представителей на тринадцатой сессии Генеральной Ассамблеи . . . . .	3b	13 декабря	1
1347 (XIII)	Действие атомной радиации . . . . .	25	13 декабря	5
1348 (XIII)	Вопрос об использовании космического пространства в мирных целях . . . . .	60	13 декабря	5

